

# 人文學研究中心設置及運作計畫

第二期(2/3)期中報告

執行期間

92/7/01~93/6/30

主持人：林正弘、黃宣範

執行機構及單位名稱：國立臺灣大學哲學系

## 目 錄

- 壹、人文學科中文學術期刊引述索引專案
- 貳、台灣近幾十年來人文學研究成果報告
- 參、以外文撰寫之中國哲學研究論著之中文摘要
- 肆、中心出版品
- 伍、前瞻性跨領域大型研究計畫
- 陸、研討會
- 柒、多年期研究計畫規劃案
- 捌、人文學研讀會補助
- 玖、研習營
- 拾、國外參訪
- 拾壹、人文學專書出版補助
- 拾貳、人文學講座

## 壹、人文學科中文學術期刊引述索引專案

1. 建檔期刊本數：300 本。
2. 來源文獻筆數：3000 筆。
3. 被引文獻筆數：50000 筆。
4. 校正本數：400 本。

## 貳、台灣近幾十年來人文學研究成果報告

本年度結案之成果報告如下：

1. 台灣近幾十年來法國文學研究成果報告：委由淡江大學法國語文學系蔡淑玲副教授兼系所主任主持。

目前進行中成果報告如下：

1. 台灣近幾十年來經學研究成果報告：委由中央研究院中國文哲研究所林慶彰研究員主持。
2. 台灣近幾十年來中國文學研究成果報告：委由玄奘大學羅宗濤教授主持。
3. 台灣近幾十年來英美文學研究成果報告：委由歐美所單德興研究員主持。
4. 台灣近幾十年來哲學研究成果報告：委由東吳大學林正弘教授主

持。

### 參、以外文撰寫之中國哲學研究論著之中文摘要

1. 英文部份：委由鄭光明博士負責。
2. 德文部份：委由中央研究院何乏筆助研究員負責。
3. 日文部份：委由國立臺灣大學哲學系佐藤將之助理教授負責。

### 肆、中心出版品

1. 《戰後台灣歷史學研究》：約 100 萬字，編印中。
2. 《戰後台灣宗教學研究》：約 80 萬字，編印中。
3. 《西洋文學在台灣》：約 20 萬字，編印中。

### 伍、前瞻性跨領域大型研究計畫：四件，如下：

1. 劇場、劇場史研究推廣三年計畫：委由彭鏡禧教授主持。
2. 人文學領域學術評鑑之探討—以「歷史學」和「圖書資訊學」為例：  
委由黃慕萱教授主持。
3. 《唐宋駢散文流變編年史》研究、撰寫三年計畫：委由何寄澎教授  
主持。
4. 語言、文化與認知：委由蘇以文教授主持。

### 陸、多年期研究計畫規劃案

外籍新娘家庭子女之語言社會問題：由政治大學語言所詹惠珍及  
嘉義大學英語系陳淑嬌教授主持（規劃中）。

## 柒、研討會：

### 一、主辦：

#### 1. 2005 International Symposium on Body & cognition: A

multidisciplinary Perspective：委由台灣大學人類學系謝繼昌教授及顏學誠助理教授負責（規劃中）。

#### 2. 當前日本文化與台灣創新研討會：委由台灣大學日文系趙順文教授負責（規劃中）。

### 二、合辦 / 協辦：

「文本與世界：敘事如何形成歷史」國際研討會：國立中興大學歷史系與東海大學中文系合辦。

## 捌、人文學研讀會補助：

通過 9 件，進行中：

人權侵害的罪與罰	陳瑤華副教授	東吳大學哲學系、張佛泉人權研究中心	92 年 7 月至 93 年 6 月
後期維根斯坦	米建國副教授	東吳大學哲學系	92 年 10 月至 93 年 9 月
自由主義經典閱讀計畫	潘光哲助研究員	中央研究院近史所	93 年 2 月至 94 年 1 月
《思光詩選》讀書會	勞思光教授、中央研究院院士	華梵大學哲學系	93 年 3 月至 94 年 2 月
語言的使用·語言的生產：「語用學」深度閱讀	陳界華講師	國立中興大學英國語文學系	93 年 3 月至 94 年 2 月
《語言與邏輯》讀書會	李賢中副教授	東吳大學哲學系	93 年 6 月至 94 年 5 月
新出戰國楚竹書研	周鳳五教授	國立臺灣大學中文	93 年 4 月至 94 年 6 月

讀會		系	月
日本經典名著研讀	陳明姿教授	國立臺灣大學日文系	93年3月至93年11月
當代世界文學的思潮演變與創新	趙順文教授	國立臺灣大學日文系	93年5月至94年4月

## 玖、研習營

一、第四屆全國大專院校宗教研習營：真理大學與台灣宗教學會合辦。

二、皮卡克學術研討會：國立清華大學哲學研究所主辦。

## 拾、國外參訪

為了瞭解學術界聞名的行為科學高級研究中心的運作情況，以求對國科會人文學研究中心業務的推動有所助益，本中心黃宣範主任於四月八日訪問了位於史丹福大學的行為科學研究中心，並與中心主任 Doug McAdam 及幾位中心研究員一起餐敘。此外，也順道訪問了加大 Santa Barbara 的台灣文學研究中心，加大洛杉磯的應用語言學系及新成立的 cognitive science research program。

## 拾壹、人文學專書出版補助

經召開審查小組初審後，擇優送外審，最後通過 4 件。

## 拾貳、人文學講座

一、Joseph Agassi：時間：92年10月18日。

二、陳衛平：時間：92年11月26日。

三、Paul Thompson：時間：92年12月8日、9日。

# 附 件

# 壹、人文學科中文學術期刊引述索引專案

## 第一章

### 緒 論

在學術領域中，研究人員撰寫論文時，通常會根據前人的觀念或是研究成果以發展與創新，完全為自己原創者實屬少數。因此為提高論文之說服力、建立作者的信用與尊重他人學術研究成果等種種因素，引用文獻成爲正式論文中不可或缺之要項。這種建立於前人研究成果基礎上的行爲，資訊學者稱爲” Citation”，一般中譯爲「引用文獻」或「引文」。研究人員藉著引用文獻，表明對前人研究成果的承認、借鑒、繼承、修正、反駁、批判或是向讀者提供更進一步研究參考線索等，於是著文與引用文獻之間建立起一種引證關係。因此，若能有系統的分析引用文獻，便能夠釐清學科的發展情形、核心著作，以及整體的知識架構。

引用文獻是資訊被使用過後所留下的標示與紀錄，透過對這些資料分析研究，可以了解研究者使用文獻的情況。透過引用文獻分析，可以了解某一學科領域的發展現況、學科領域內文獻使用的特性、學科領域內文獻彼此之間的關聯性，以及學科領域研究的未來發展趨勢等。

本計劃之主要目標乃在於建立我國人文學領域期刊之引用文獻資料庫，並期望藉此「臺灣人文學引用文獻資料庫」的建置，可以瞭解臺灣當地人文學科文獻出版後，被使用的狀況及其後發展。如此，一方面可以瞭解某一主題歷年的研究成果，以預測某學科領域未來發展趨勢；另一方面，則可分析期刊收錄之學術研究文獻，彼此之間交互引用的狀況，藉以評估各期刊、個人或研究機構，在臺灣人文學術界影響力的參考指標。



## 第一節 研究動機

建立我國人文學領域期刊之引用文獻資料庫，期望提供基本資訊檢索的功能，並藉由引用文獻分析，探討資料庫內期刊文獻引用與被引用情形。主要研究目標如下：

一、建立台灣人文學引用文獻資料庫。

二、提供資料庫系統之基本檢索功能。

包括篇名關鍵字檢索、作者檢索、期刊文獻檢索、引用文獻檢索、文獻被引用檢索、作者被引用檢索等。

三、提供資料庫系統之引文分析功能。

可查詢期刊之引用文獻次數 (Citation Times)、作者被引用次數、影響係數 (Impact Factor)、立即引用指數 (Immediacy Index)、自我引用率 (Self-Citing Rate)、被自我引用率 (Self-Cited Rate) 等。

四、分析人文學期刊文獻之引用與被引用情形。

分析期刊收錄之學術研究文獻其中交互引用的狀況，以此作為評估期刊、個人或研究機構影響力的指標。

## 第二節 研究範圍

本計劃主要的目標在於建立我國人文學期刊引用文獻資料庫，因此資料庫的收錄範圍以國內出版人文學科領域之中文學術期刊論文為主，總計 233 種期刊。第一期計劃乃以民國八十七及八十八年出版之期刊為主，開始進行資料建檔工作；第二期計畫收錄民國八十六年及八十九年出版之期刊；第三期計畫回溯建置民國八十五年（含）以前及九十年陸續出版之期刊。計劃進行至今，就已取得的期刊方面，已完成民國八十五至九十年出版之大部分期刊，目前所收錄六年間（1996 年～2001 年）的期刊由於部分資料取得不易、國家圖書館與國立臺灣大學圖書館皆無典藏、發行單位無庫存

等種種因素，因此部份建檔工作尚未完成，網路資料庫內容尚不完整。往後資料庫建檔工作將持續進行，並計畫繼續完成歷年期刊的回溯建檔工作。並在第三期計畫內，執行作者、書刊、文獻資料的合併與資料建置介面的修改，以期未來在光碟檢索資料片發行時能呈現完整資料內容。

### 第三節 研究方法

本研究的研究步驟如下：

- 一、相關文獻閱讀。了解引用文獻分析的意義與方法，以及國內人文學期刊文獻之引用特性。並探究引用文獻資料庫所能提供的功能，以及國內外引用文獻資料庫的發展與現況。
- 二、決定資料庫之收錄範圍，並規劃人文期刊引用文獻關連式資料庫系統所需之欄位綱要（Schema）。
- 三、設計台灣人文學引用文獻資料庫系統架構與 WWW 瀏覽介面。
- 四、蒐集國內於民國 85 年（含）以前及 90 年後陸續出版之人文學科期刊文獻。
- 五、台灣人文學引用文獻資料庫之建置，並擬定資料建檔之政策規範。
- 六、設計台灣人文學引用文獻資料庫之檢索功能，以提供來源文獻與被引用文獻之查詢，以及期刊之引用文獻次數、作者被引用次數、影響係數、立即引用指數等引用文獻分析功能。
- 七、分析各欄位資料，針對作者、書刊、文獻，進行校對與合併工作，降低資料重複，提高使用者檢索時的精確度。

八、針對前三期計畫的研究成果，建置光碟檢索資料庫，並期各界使用者批評指教，以求精進。

本研究工作的流程圖如圖 1.1 所示：

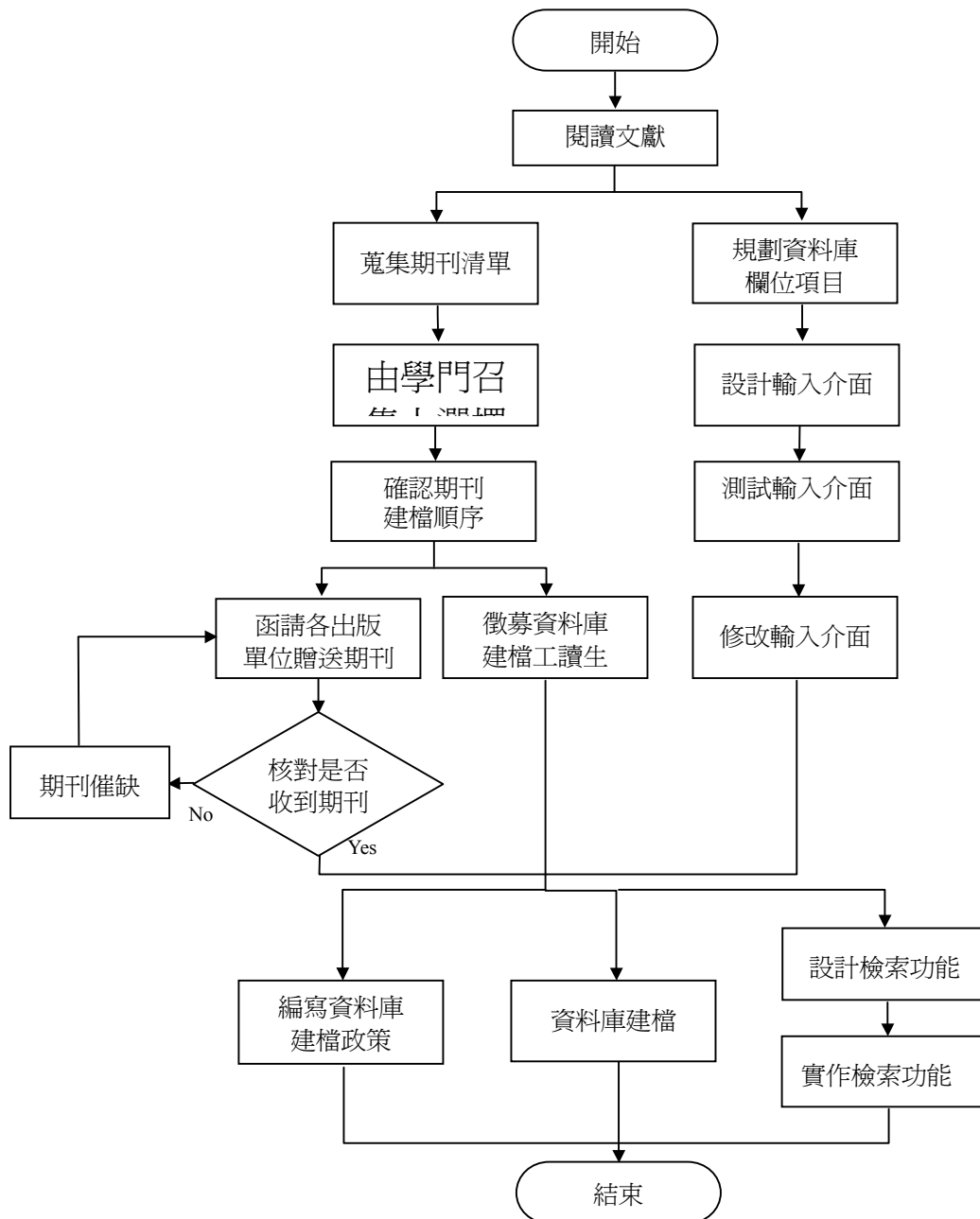


圖 1.1：工作流程

## 第二章

# 臺灣人文學引用文獻資料庫之規劃

### 第一節 資料庫建制之目的

引用文獻索引資料庫的功用不僅可供使用者查詢來源文獻與被引文獻間的關係，亦可經由引用文獻資料庫瞭解某一學科主題的研究成果及與學科內發展的方向，透過篇名、作者、主題等的相關資料，以提供資訊檢索的功能，以達深層的引用文獻分析意義。

早在 1978 年美國費城資訊研究所 (ISI) 出版的《藝術與人文學引文學引》(Arts & Humanities Citation Index) 便已開啓了人文學引用文獻資料庫建制的先端。此外，中國大陸方面，南京大學也於 1997 年底開始著手研製《中國社會科學引文索引》(CSSCI) 其目的在建立一個中文人文、社會科學文獻資訊的查詢工具。反觀國內，除了先前的一個科技引用文獻索引資料庫試行計劃外，卻遲遲未能建立一個人文學領域的引用文獻資料庫。

本計劃的主要目標便是在建立我國人文學領域期刊的引用文獻資料庫，並希望藉由此資料庫的建置，可以瞭解人文學文獻出版後，被使用的情形與其後發展。如此，一方面可以瞭解人文學領域學術發展的歷年研究成果，分析人文學研究典範變遷之情況，並預測人文學未來趨勢；另一方面，則可分析期刊收錄之學術研究文獻，彼此之間交互引用的狀況，做為評價期刊、個人或研究機構影響力的參考指標之一。

關於台灣人文學引用文獻資料庫之建置，其目的有三：

一、收錄國內人文學領域的學術期刊之引用文獻與被引用文獻資料，建立我國人文學引用文獻資料庫。

二、提供基本的資訊檢索功能。

台灣人文學引用文獻資料庫將能做為人文學領域文獻的資訊檢索工具，提供基本的資訊檢索功能，包括篇名關鍵字檢索、作者檢索、期刊文獻檢索、來源文獻檢索、被引文獻檢索、被引作者檢索等途徑，以提供使用者取得來源文獻的基本書目資料與被引文獻的相關文獻資訊。

三、提供引用文獻分析之查詢功能。

台灣人文學引用文獻資料庫將可提供查詢人文學期刊之引用文獻次數（Citation Times）、作者被引用次數、影響係數（Impact Factor）、立即引用指數（Immediacy Index）、自我引用率（Self-Citing Rate）、被自我引用率（Self-Cited Rate）等，以為引用文獻分析之用，或做為評估人文學期刊（學者或研究機構）影響力的參考。（註 1）

## 第二節 資料庫收錄範圍

一、資料庫來源期刊的收錄範圍

（一）選擇期刊的原則

此計畫之主要目標在建立國內人文學領域期刊資料庫，因此期刊的收錄範圍則以國內人文學領域所出版之中文學術期刊論文為主，並收錄國內大專院校學報中具人文學領域方面之學術性的學報文章。期刊主要收錄的基本原則如下：

1. 收錄的來源期刊以人文學領域的學術期刊為主。
2. 來源期刊以台灣地區所出版的中文學術期刊為主。

3. 期刊所收錄的範圍爲人文學，其中包括中國文學、外國文學、歷史、哲學、宗教、藝術、語言學、圖書資訊學等學科。

## (二) 選擇期刊的過程與結果

資料庫依據三項基本收錄原則，預定廣泛收錄國內出版之人文學領域具代表性及各學門重要之期刊。至於資料庫來源期刊的選定，乃經下面幾個階段。第一階段，請國科會人文學研究中心各學門計劃召集人，就國家圖書館「中華民國期刊論文索引系統 WWW 版」(註 2)中所收錄之人文學領域期刊爲基礎進行勾選，以選出各學門重要或具代表性期刊，總計共挑選出 366 種期刊。第二階段，根據先前所選出的 366 種期刊，再請各學門計劃召集人就其專精之領域與總類部分，確認建檔之優先順序，以作爲資料庫建檔之依據。扣除其中改變刊名、民國八十年以前停刊者，預計收錄的期刊包括總類（包括圖書資訊學）127 種、哲學類 19 種、宗教類 15 種、歷史類 60 種、語文類 71 種、藝術類 20 種，共有 312 種期刊。第三階段，在預計收錄的 312 種期刊中，經過實際調查後扣除仍有部分期刊因刊名的變更而重複、非國內出版之刊物、非學術性期刊及停刊者，目前收錄的期刊包括總類 80 種、圖書資訊學類 19 種、哲學類 17 種、宗教類 13 種、歷史類 45 種、藝術類 16 種、語文類 44 種，共 232 種。此外，在期刊的分類上，將總類中包含其他類別之期刊移至所應歸屬之類別，如：台大歷史學報，原歸於總類，現歸於歷史類。另新增最近出版的四種期刊：東華人文學報、臺大日本語文研究、藝術教育研究以及政治與社會哲學評論。

## 二、來源文獻與被引文獻的收錄範圍

人文學期刊引用文獻資料庫所需建檔的來源文獻便是從這 233 種期刊中所收錄的學術文章而來，而被引文獻則是指來源文獻中之註釋或參考書目所引用的資料。

由於收錄的 233 種期刊中包含了總類及綜合性期刊（如大專院校學報），而這類期刊所收錄的文章不僅止於人文學，有時尚包含社會科學、自然科學、應用科學等其

他領域的論著，因此，對於這類的期刊，資料庫僅收錄其中人文學領域的論文為「來源文獻」，排除社會科學及科技領域文獻（註3）。此外，其他類別的期刊，若有非學術性文章，則亦不收錄，如：會議報導、書評等。以下則針對「來源文獻」及「被引文獻」所收錄的範圍做一說明：

「來源文獻」乃以學術性論文為主，是以不收錄如：文學作品（短篇小說、散文、詩、隨筆、外國文學作品譯介等）、消息報導、社論、書信、書評、書介、書摘、讀後感、書目、目錄、演講紀錄、訪談紀錄、會議紀實、大事日誌、口述稿、參觀訪問記、祝賀文、訃聞、追憶人物的行誼等文獻類型。

「被引文獻」則取自於來源文獻的註釋（附註、註腳、文後注釋等）或參考書目（引用書目、引證書目），包含期刊論文、圖書、文集、研究報告、碩博士論文及其他各類型的被引用資料；但並不著錄來源文獻的文中引文、文中引語（Quotation）與圖片來源資料。

### 第三節 資料欄位

台灣人文學引用文獻資料庫根據系統中資料欄位的設計，對於來源文獻與被引文獻著錄之基本資料項目如下：

1. 書刊名稱：著錄期刊刊名、圖書書名。
2. 出版日期、出版地址、出版單位、出版機構：記錄書刊的基本出版資料。
3. 創刊日期、刊期種類：記錄期刊的創刊年與刊期（被引文獻部分並無此資料欄位）。系統中提供選擇的刊期種類，包括：日刊、週刊、旬刊、半月刊、月刊、雙月刊、季刊、四月刊、半年刊、年刊、雙年刊、不定期、未知、其他。
4. 經費來源：紀錄提供經費之贊助者及計畫編號。

5. 卷、期：記錄期刊的卷期資料。
6. 書刊附註：記錄期刊相關之重要資訊，如期刊之 ISSN、或有特定主題等。
7. 文章篇名：著錄來源與被引文獻的文章篇名。
8. 起迄頁數：記錄文章之起迄頁數。
9. 文章附註：記錄文章相關之重要資訊。
10. 語言類型：系統中提供選擇的文獻語言類型，包括：中文、英文、日文、法文、德文、西班牙文、義大利文、俄文、韓文、其他。
11. 學科類型：系統中提供選擇的文獻學科類型，包括：

人文學科領域之學科類型，乃根據人文學中心之學門分類劃分為：中國文學、外國文學、歷史、哲學、圖書資訊學、語言學、藝術、宗教，並另增「文學」一類，以包含難以被歸類於中國或外國文學之資料。

人文學領域以外之學科類型，則依國科會之學門分類分為：人文學、社會科學（涵蓋心理學、法律學、政治學、經濟學、社會學社會福利與工作、傳播學、人類學、區域研究、性別研究、其他社會科學）、自然科學（涵蓋統計、數學、物理、化學、地球科學、大氣科學、海洋科學、其他自然科學）、生物科學（植物分子生物學、植物分類及生理、動物學、生物生化分子生物及微生物、基礎醫學、臨床醫學、藥學、中藥學、醫學工程、農藝及園藝、農化及土壤、農機及農工、植病及昆蟲、森林及水保、漁業及海洋、畜牧及獸醫、食品及營養、生物技術、環保醫學、環境資源及保育、臺灣長期生態學研究、其他生物科學）、工程技術（機械固力、機械熱流、化學工程、造船工程、微電工程、醫學工程、金屬及陶瓷材料工程、食品科技、資訊工程、能源科技、環境工程、光電工程、高分子、工業工程與管理、生產自動化技術、航空工程、太空工程、海洋工程、電力工程、控制工程、土木工程、微波工程、通訊工程、訊號處理、高速計算相關研究、其他工程學），並另有「其他」一類，以包含難以被歸類於以上類目之資料。（註 4）



12. 資料類型：被引文獻依其資料類型的不同，而須紀錄不同的資料項目。包括：圖書、文集（包含論文集、散文集、詩文集等）、期刊論文、研究報告、碩博士論文、其他。
13. 作者、作者所屬單位、備註：著錄作者的姓名、作者服務單位或所屬單位，以及其他與作者相關之基本資料（如作者之譯名等）。
14. 引用形式：紀錄期刊文章引用的類型，如：引用書目、參考書目、腳註、文內註、文後註及文中引等。

## 註釋

註1：基本上，本資料庫提供這些查詢功能，然而，受限於人文學文獻的影響期距（Time Span）較長，以及資料校正的工作尚未完成，具有評價性質的指標（係數或指數），目前暫不提供查詢。

註2：中華民國期刊論文索引系統 WWW 版－1970.01~1998.12 (<http://www.lib.ntu.edu.tw/ncl3web/>)。

註3：這類期刊主要是屬於總類所列 87 種期刊。

註4：各學們之分類乃依據「行政院國家科學委員會學們專長分類表」劃分，但除去其中科學教育一類。

## 第三章

# 臺灣人文學引用文獻資料之建置

### 第一節 資料建檔政策之修訂

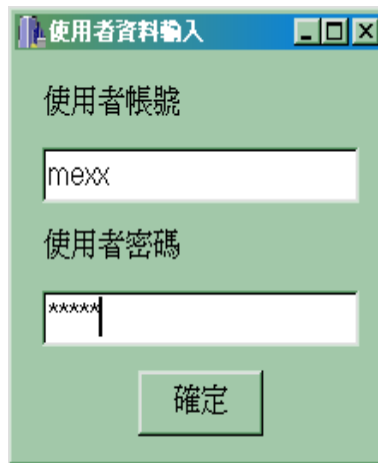
#### 一、引用文獻之收錄範圍

本資料庫來源期刊文獻（citing work）收錄範圍，以民國 91 至民國 81 年以前回溯建檔臺灣出版之人文領域期刊為主。人文領域包括：中國文學、外國文學、歷史、哲學、宗教、藝術、語言學，圖書資訊學等（教育、政經等社會學科不包括於此）。另外，不收錄的文章類型則包括：文學作品（短篇小說、散文、詩、隨筆、外國文學作品譯介等）、消息報導、社論、書評、書信、書介、書摘、讀後感、書目、目錄、演講記錄、訪談記錄、會議紀實、大事日誌、口述稿、參觀訪問記、祝賀文、訃文、追憶人物的行誼等文獻類型。

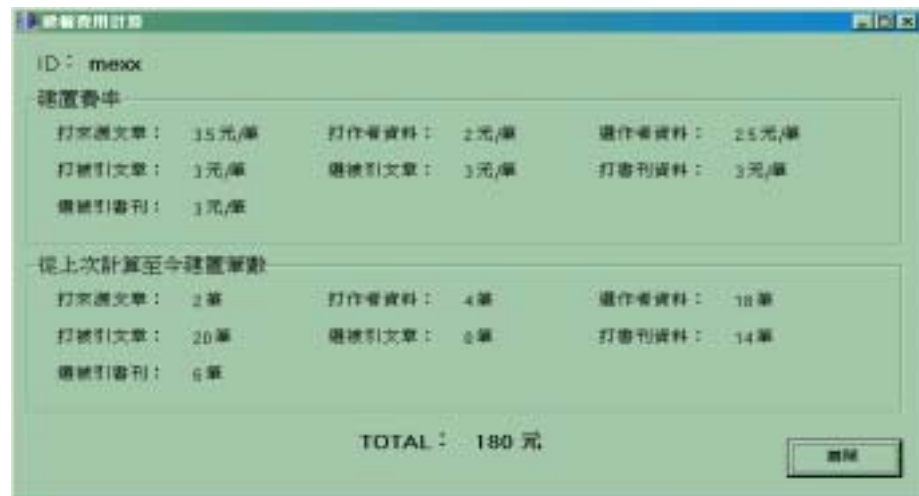
#### 二、資料庫介面簡介及建檔規則：



1 輸入使用者資料：工讀生須至資訊室主機上建立個人帳號才得以進入資料庫。在看到「具備進階權限」後按確定才算正式登入。



2 觀看建檔費用：所建檔的筆數，全部薪資都會在這裡清楚的紀錄，所以建檔者可以隨時查看自己的工讀金。



3 3.1 書刊資料：鍵入欲搜尋的期刊名稱→選取資料最符合的一筆→按確定鍵→進入下一個視窗。  
3.1.1.本資料所收錄的核心期刊中，皆只有一筆權威記錄，請以模糊搜尋的方式尋找。選擇最符合的一筆權威記錄（欄位記錄最完整，通常有並列題名、附註有各卷期的主題）。切記勿再重新新增一筆。



3.2. 於收錄來源文章中查看欲建檔的來源文章是否之前被建過，可檢查卷期的地方。若沒有才新增→進入下個視窗「來源文獻資料輸入」。

3.3 若期刊有專號/專輯名稱，請按「修改」，加入書刊附註中，完成請按「確定」。



3.4 輸入與來源文獻相關的所有資料→按確定後進入下個視窗。

3.4.1 若來源文章有中文題名及外文題名，則以該文的主體語文為主著錄。若該文為中文，則將中文題名置於前，外文題名以「=」（半形）接於後；若該文為外文，則將外文題名置於前，中文題名以「=」（半形）接於後。

如：（若此文為中文）

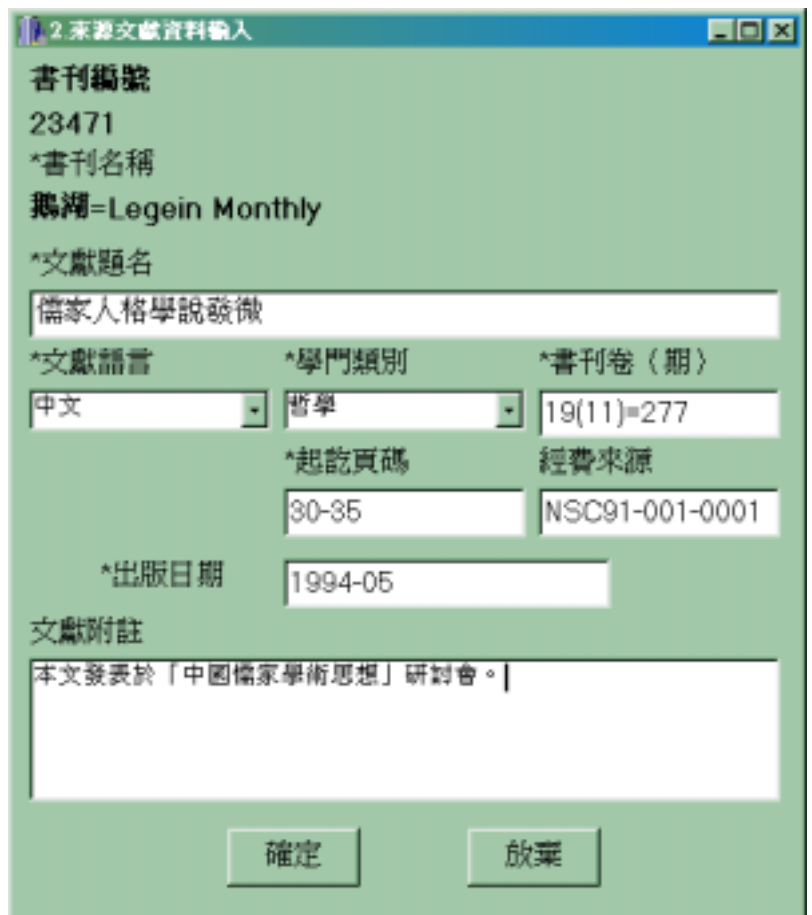
圖書館學理論基礎=Theoretical

Foundation of Library Science

如：（若此文為英文）

Theoretical Foundation of Library

Science=圖書館學理論基礎



**注意：**一般論文都有英文摘要附在文章前後，或是英文目次附在書後，並列題名會在出現在其中，記得要著錄。

3.4.2 文獻語言、學門類別請依文章主題判斷。

3.4.3 書刊卷期：著錄方式以阿拉伯數字為主，但若為文字（如：試刊號、創刊號、革

新號……) 則照錄之。若跨卷期則以「/」分隔之。期刊若附有總期號則以「=」著錄於卷期之後。另外，有些期刊卷期是以年份加卷期，則要將年份一併著錄。卷期如有羅馬數字，請改為阿拉伯數字著錄。

如：第六期 [6] 注意：期刊只有卷號或期號請勿加括號。

第三卷第四期 [3(4)]

創刊號 [創刊號]

跨卷期的合本：第二卷三期及第二卷四期 [2(3)/2(4)]

第三卷第三期，總號十五 [3(3)=15]

新二十四卷 第三期 [新 24(3)]

八十八年 第一期 [88(1)]

VIII [8]

3.4.4 起迄頁碼：來源文獻，需記錄完整的起迄頁碼。

3.4.5 經費來源：著錄提供經費之贊助者及計畫編號，若無編號則僅記經費贊助者；至於計畫名稱則無需著錄。

經費來源 [NSC88-2418-H-002-02]

經費來源 [教育部] 或 經費來源 [吳三連文教基金會]

3.4.6 出版日期的著錄方式為 [2002-04-07] 注意：請勿著錄成 [2002-4-7]。

◆一律換算成西元年著錄：

- ✓ 民國年 + 1911 = 西元年
- ✓ 明治年 + 1867 = 西元年
- ✓ 大正年 + 1911 = 西元年
- ✓ 昭和年 + 1925 = 西元年
- ✓ 平成年 + 1988 = 西元年

◆出版時間跨年份、月份，以「/」區隔。

如：2002-04-13/2002-05-10

◆出版年出現(1998a)，(1998b)……，只需著錄 1998。

### 3.4.7 文獻附註：著錄關於文章的其他重要資訊；記錄文章的其他出處。

如：註釋 陳家怡，「台灣主機板市場分析」，台灣電腦產業。台北：華碩出版，民 87 年。（電腦與生活，8 卷 7 期）。

文獻附註 亦收錄於電腦與生活，8 卷 7 期。

## 3.5 來源文獻資料



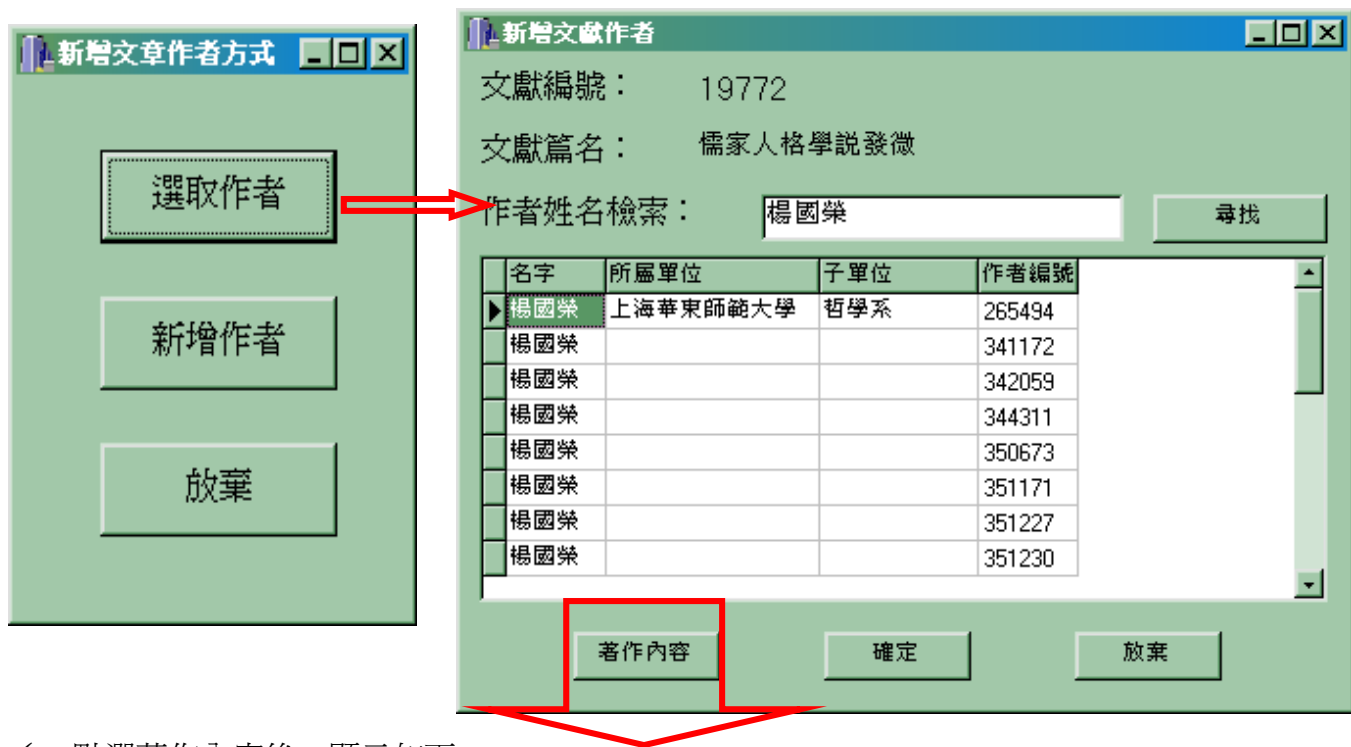
3.5.1 新增作者方式：『新增』來源文獻作者資料。一律先『**選取作者**』，看料庫內是否已有資料。若搜尋結果為 NULL，再『新增作者』。

### 3.5.2 選取作者：

- ✓ **選取作者**時，檢索不用鍵入全名，以免因為格式錯誤(如：, 或空白鍵)、英文字拼錯或中文錯別字而檢索不到，導致誤新增一筆作者。可只利用姓或是名來檢

索，並瀏覽出正確的作者姓名。

- ✓ 選取作者時，可多加利用%作切截，以避免難字檢索不到。如：張仔笙，利用張%笙查詢。
- ✓ 選取資料後，所屬單位、子單位都不能再更改。
- ✓ 若不確定是否為同名同姓，可點選『著作內容』，檢查文章主題是否相關，以判斷是否為同一位作者。



- ✓ 點選著作內容後，顯示如下：



### 3.5.3 新增作者：

- ✓ 英文作者以「姓前、名後」的方式著錄全名  
(中間以「,」隔開)。

如：Benjamin Britten → Britten, Benjamin

T. S. Magee → Magee, T. S.

- ✓ 作者有原名、譯名或筆名時，將原名記於作者欄，譯名或筆名以「=」(半形)銜接於後。

如：中文的譯名格式請統一著錄。

作者 陳素貞=Chan, Su-Cheng

如：王詩琅，另有筆名王錦江

作者 王詩琅=王錦江

如：外國作者的中文譯名，仍以「姓前、名後」的方式著錄全名。

作者 Scholes, Robert=蕭爾斯·羅伯特

- ✓ 英文作者姓名帶有“Jr.”或“II”(二世)，著錄方式如下：

作者 Brownell, Arthur P., Jr.

作者 Edwards, Ira Raymond II.

- ✓ 外國作者的建檔方式，舉例如下：

法文：一般而言，法文名字或頭銜如 Mme 或 duc 之後的 de 字並不單獨與姓氏連用。

如：La Boetie, Etienne de

Maupassant, Guy de

若姓氏只有一個音節，通常與 de 連用。

如：de Gaulle, Chaeles

其他：d 'Arcy, Pierre

作者資料輸入

文獻編號

文獻篇名  
變遷中的大學圖書館=The Univers

作者姓名  
林志岳=Lin, Chih-Yueh

服務機構  
國立臺灣大學

服務單位  
圖書資訊學系

作者附註

確定 放棄



Des Periers, Bonaventure

德文：von 通常不與姓氏單獨使用。

如：Dorste-Hulshoff, Annette von

Kleist, Heinrich von

✓ 英文之外其他語文，若遇到不知該如何姓前、名後的作者時，可以上網查詢，若是仍是未知，則**照錄**之。

✓ 當著作方式為**編、編輯、編撰、繪、口述、記錄、注、校…等**。姓名記在「作者」欄，並將姓名及著作方式再次揭示於文獻或書刊附註中

如： 作者 邱靚霓

文獻附註 邱靚霓編輯。

✓ **團體作者**記於「作者」欄。如： 作者 中國圖書館學會

✓ 英文團體作者若有縮寫，全稱放前，縮寫用半形等於連接置於後。

如： 作者 American Library Association=ALA

✓ **譯者**不記在作者欄，僅在**附註**中說明。

如： 文獻附註 黃秀敏譯。

✓ 作者的**朝代名**須著錄於作者欄中，同時以**圓括弧**標示（圓括弧可以**全形**的括弧鍵入）。

如： 作者 （晉）陶淵明。

✓ 作者的**職稱**不著錄。

✓ 服務機構、服務單位

1. 若出現「台」字，改以正楷的「臺」著錄。

2. 以**全稱**紀錄；不知全稱者，依資料著錄。

如：台大

出版機構 國立臺灣大學

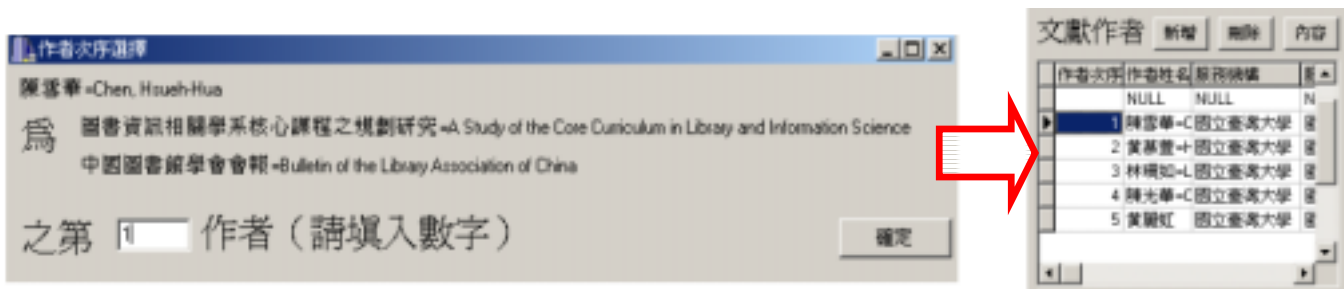
如：圖資系

- ✓ **注意：**“Scott, Peter et al.” 是 “Scott, Peter 等人著”；cf. 是 “參見” 的意思，請不要將 et al 或 cf. 當成作者名的一部份。“不著撰者”、“不著撰人”、“不著編者”等，是沒有作者之意，請勿當成作者名字著錄。

3.5.4 作者次序：不論是新增或是選取作者，皆需要按照文獻中作者排列先後著錄作者次序。

如：註釋 陳雪華、黃慕萱、林珊如、陳光華、黃麗虹。「圖書資訊相關學系核心課程之規劃研究」。中國圖書館學會會報 60 期 (民國 87 年 6 月)，頁 85-94。

則第一作者為陳雪華，第二作者為黃慕萱…，以此類推。



3.5.4.1 如需修改作者次序，

則需在作者次序欄按**右鍵**點選修改作者次序，再將次序鍵入即可。



三、被引用文獻著錄，主要選自來源文獻中的引用書目、註釋（文內註、註腳、文後註等）、參考書目等所引用的文獻資料，但不著錄來源文獻中的文中引文、文中

引語 (Quotation) 等資料。選擇優先順序為：引用書目→註釋→參考書目。

◆詳細說明如下：

- ✓ 引用書目 (Citation, Works Cited)
- ✓ 參考文獻/參考書目 (Reference, Bibliography)
- ✓ 文後註：列於文章之後的被引用文獻 (Notes)
- ✓ 腳註：列於文章之下的被引用文獻
- ✓ 文內註：將被引用文資料直接列於文章引用的地方
- ✓ 文中引：當一篇文章無引用書目、參考文獻、文後註、腳註、文內註時，則需檢視文章有無引用，若有則需直接鍵入引用資料

1. 當來源文獻中附有引用書目時，直接以引用書目為主；沒有引用書目時，則以註釋為主。
2. 沒有引用書目，也沒有註釋，才著錄參考書目。
3. 一條註釋中若有一筆以上不同的被引用文獻，則每個引用來源均視為**個別資料**加以處理。
4. 在同一篇文獻中，若**重覆引用相同文獻**，只需著錄一次即可，若為引用相同期刊的各文獻，則均需著錄。
5. 註釋中的所提到、列舉的文獻，應注意查看於內文中是否真被引用。若只是「參見/參考/參閱」、「例如/舉例說明」…等所提供的資料，並不需紀錄。
6. 當註釋中的書目資料不詳細時，應至參考書目中找尋**詳細**的書目資料。
7. 當註釋只為說明之用，而無書目資料時，則著錄參考書目。
8. 文獻中被引用的**圖表資料**，應予著錄。
9. 一般皆先『選取文章』，若有此篇，則核對書名，待全部書目資料（出版項、卷期、資料類型等）均正確才能選取。若篇名符合，但書名不符，則重新『選取書名』，後『新增篇名』。否則另新增一筆。
10. 當註釋出現「轉引自」，只需著錄「轉引自」之前的書目資料，另將之後的資訊

放入附註中。

如：別林斯基：《1847年俄國文學一瞥》，轉引自《文學評論》1984年第1期，第64頁。

書刊名稱	1847年俄國文學一瞥
書刊附註	轉引自《文學評論》1984年第1期。

### 3.5 新增引用文獻，各項詳細步驟於後介紹。

4 選取文章

5 選取書刊

6 直接新增資料

放棄

可鍵入關鍵字查詢是否資料庫中已有您欲鍵入的被引用文章資料。

鍵入關鍵字尋找欲鍵入的書刊，同時須注意選擇資料完整的書刊。

確定資料庫內無欲鍵入之書刊，則直接新增被引用文獻的相關資料。

4 被引用文獻選取：鍵入**關鍵字**尋找欲鍵入的文章，選定後按確定→此視窗提醒您再次確定所選擇的文章是否為欲引用的文章資料→輸入此篇引用文獻資料的引用型式→確定後即完成此篇引用文獻的建檔。

被引用文獻選取

來源文獻資料

來源文獻編號： 15251

來源文獻篇名： 先秦儒家人格教育思想論略

被引用書刊&文獻檢索： 孔子論詩 尋找

篇名	書刊名稱	卷期	出版年月	出版地	出版者	文章編號
▶ 孔子論詩與魯迅論詩	文史哲	1	1992			241598
NULL	NULL	NULL	NULL	NULL	NULL	NULL

注意

確定將編號為241598之記錄收錄為文章先秦儒家人格教育思想論略之引用文章

確定 取消

引用型式選擇

文後註

確定 取消

文章內容 確定 放棄

- 5.1 選擇書刊：鍵入**關鍵字**尋找欲鍵入的書刊名稱，選擇資料最完整的一筆（須注意出版者和出版地是否相同，並核對書刊附註的資訊符合否），按確定後進入下個視窗。

書刊名稱	書刊類別	出版地	出版者	出版子機構	書刊編號	發行週期	創刊年	附註
四書讀本	其他		啟明書局		369581			[Memo]
四書讀本	其他		啟明書局		189011			[Memo]
四書讀本	其他	台北	黎明		20861			[Memo]
四書讀本	其他		啟明書局		219320			[MEMO]
四書讀本	其他	臺北	啟明書局		224563			[MEMO]
四書讀本	其他	臺北市	啟明書局		227372			[MEMO]
四書讀本	其他	臺北	啟明書局		305121			[Memo]
四書讀本	其他		啟明書局		311263			[Memo]

書刊附註  
朱熹註。  
蔣伯潛廣解。

書刊內容 確定 放棄

5.2 因合併工作同時進行，若發現同時有多筆資料相同，則取一符合者即可。

5.3 被引文獻資料輸入：於此視窗中，打「\*」號的為必備欄位，一定要有資料，否則此筆記錄將無法輸入成功。同時由於是選取書刊，因此無法更改書刊的資料類型，若需更改怎表示此筆資料與您所尋找的資料不符。

來源文獻  
來源文獻編號  
15251  
來源文獻篇名  
先秦儒家的人格教育思想論略

出版日期  
出版地區  
臺北  
出版機構  
啟明書局  
出版單位

書刊編號  
115060  
\*書刊名稱  
四書讀本  
書刊附註  
朱熹註。蔣伯潛廣解。

\*引用型式  
文叢註  
\*書刊類別  
其他  
刊期種類  
NULL  
\*文獻語言  
中文

書刊卷(期)  
起訖頁碼  
經費來源  
\*學門類別  
中國文學

被引文獻篇名  
文獻附註

確定 放棄

#### 5.4 被引文獻資料：

**被引文獻資料**  
2002/7/19 PM 12:29:01 mexx  
書刊編號  
115060  
書刊名稱

四書讀本  
文獻題名

文獻語言  學門類別  引用型式

文獻卷(期)  學位級別

起訖頁碼  經費來源

出版日期

文獻附註

新增作者資料，步驟請參考 3.4.1~3.4.3

**引用本篇文獻之文章資料**

書刊名稱	篇名
▶ 孔孟月刊=Cong-Meng Monthly	先秦儒家人格教育思想論略

按「內容」回到來源文章，繼續下一筆被引用文獻資料

## 6 被引文獻資料輸入：

6.1 各欄位著錄規則請參閱來

源文獻 3.4 的部分。

6.2 出版地區、出版機構、出版單位：

6.2.1 若出現「台」字，改以正楷的「臺」著錄；以全稱紀錄；不知全稱者，依資料著錄。

如：台大

出版機構 國立臺灣大學

如：外文系

出版單位 外國語文學系

6.3 各資料類型之相關著錄規範請參閱四文獻類型的部分有詳細介紹。

6.4 有些於腳註或文後註的被引文獻資料會不完整，請看文後有無**參考書目**，可找完整書目著錄。也可以查閱**來源文獻內文**，往往會發現遺漏的書目資料，如：作者、叢書之下的書名等等。

6.5 請注意當注釋中出現，前揭、同註 2 等資訊時，通常該筆會省略詳細書目，請記得出版項要往前查詢並著錄最詳細的資料。

如：註釋 王達，《筆疇》（臺南：莊嚴文化事業有限公司，1995，《四庫全書存目叢書》），頁 593。

註釋 陳益祥，《陳履吉采芝堂文集》（前揭《四庫全書存目叢書》），頁 548。→此筆的出版

項記得要著錄。

書刊名稱	陳履吉采芝堂文集		
書刊附註	收錄於《四庫全書存目叢書》。		
出版地	臺南	出版年	1995
出版單位	莊嚴文化事業有限公司		

四、文獻之類型：若需要新增書刊或文章，各類型規則如下：

1.圖書

1.1 只需著錄到**書名**的層次，若資料中有告知序跋、篇章、附錄、前言等細節時，不需著錄。

1.2 **不需紀錄版本**，但若為**字典**或**百科全書**等工具書則需註明版本於書刊附註。

1.3 圖書分為多冊／卷，若引用其中一冊／卷時，則以**全形**「( )」紀錄於書名之後；若有將個別冊／卷本身的題名告知，則揭示在「書刊附註」中。

如：書刊名稱 **古蹟巡禮（第一冊）**

書刊附註 **（第一冊）廟宇篇。**

1.4 若引用到的圖書有中外譯本，則以其“直接引用”者為主。

如：註釋 Kotler, Philip & Armstrong, Gary *Principles of marketing* 中譯本：行銷學原理，（台北：東華，民 86）

書刊名稱 **行銷學原理**

書刊附註 **原著：Principles of marketing。**

1.5 若被引用文獻為中文，卻僅以英文和羅馬拼音列出，則將英文題名置於前，羅馬拼音部分則以「=」號接於其後。

1.6 若一圖書收錄於某叢刊或套書中，則將叢刊或套書記於書刊附註。切記叢刊名非書名，請勿把叢刊名著錄到書刊名稱，書名著錄到篇名。

如：書刊名稱 **建國大綱**

書刊附註 **收錄於《國父全集》。**

如：註釋 梁庚堯(1977)。《南宋的農地利用政策》，《臺大文史叢刊》之 46。

書刊名稱 **南宋的農地利用政策**

書刊附註 **收錄於《臺大文史叢刊》之 46。**

1.7 年鑑需依年度分冊：

書刊名稱 **1994 臺灣美術年鑑**



書刊名稱 1995 臺灣美術年鑑

1.8 百科全書(Encyclopedia)與字典為圖書，只需著錄到書名層次，不需將條目著錄於文獻題名。也不需要將冊名放入書刊名，只需將各冊名放入書刊附註中。

如：註釋 彭慰，〈公共圖書館標準〉，胡述兆總編輯，《圖書館學與資訊科學大辭典》(臺北市：漢美，民國 84 年)，頁 360-361。

書刊名稱 圖書館學與資訊科學大辭典

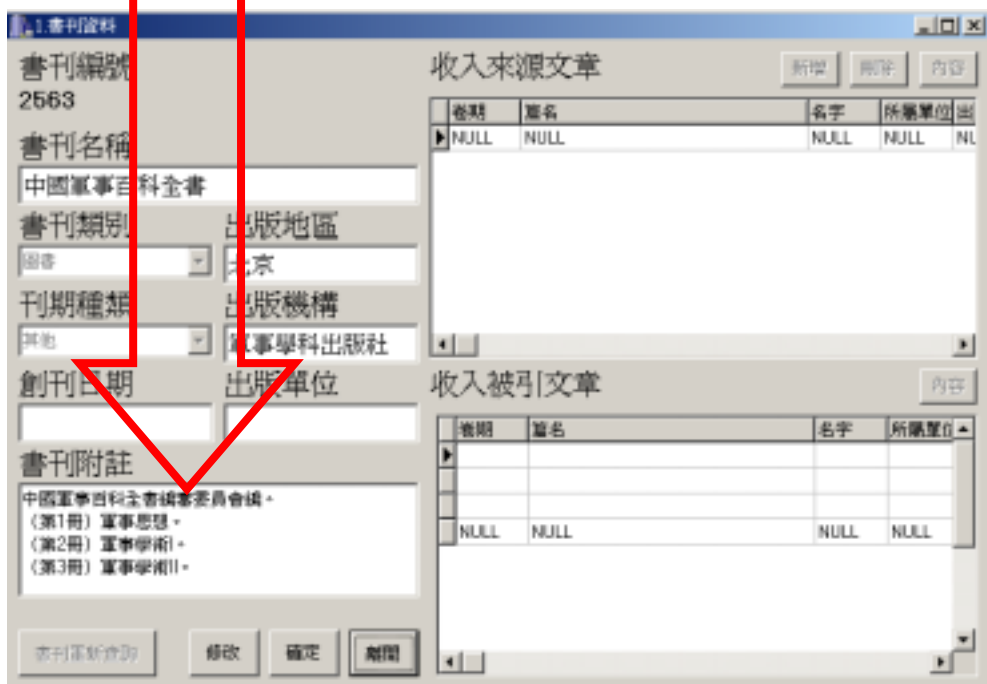
注意：圖書無篇名，〈公共圖書館標準〉不需放篇名。

如：註釋 中國軍事百科全書編審委員會，《中國軍事百科全書·第一冊·軍事思想》(北京：軍事學科出版社)

書刊名稱 中國軍事百科全書

書刊附註 第一冊：軍事思想。

注意：將各冊名放入書刊附註中，可按著作內容→再修改書刊附註。



## 2.文集

2.1 「文集」乃是由不同作者所撰寫之單篇文章所集結而成的作品或單一作者之作品集，包含論文集、散文集、詩集、專書論文等。

2.2 以「文章」為主體。文章名記於「篇名」欄，文章作者記於「作者」欄；文集書名記於「書刊名稱」；文集編者等記於「書刊附註」。

如：註釋 Margaret Fung, “David Kaser and Sino-American Librarianship”, in Academic Librarianship Past, Present, and Future, eds. John Richardson & Jinnie Y. David (Englewood, CO: Libraries Unlimited, 1989),115-128

書刊名稱	Academic Librarianship Past, Present, and Future
書刊附註	eds. John Richardson & Jinnie Y. David
篇名	David Kaser and Sino-American Librarianship
作者欄	Fung, Margaret

2.3 文集分為多冊／卷時（同圖書 1.3 方式）。

## 3.期刊論文

3.1 期刊名稱記於「書刊名稱」，文章記於「篇名」。

3.2 若期刊名有簡稱與全稱，請著錄最完整的全稱，選取書刊時也應盡量用%檢索，避免誤新增一筆重複資料。

如：師大教研所集刊→國立臺灣師範大學教育研究所集刊

圖書資訊學刊→國立臺灣大學圖書資訊學刊

3.3 著錄方式以阿拉伯數字為主，若期刊為跨期合刊，則以「/」來分隔之。

如：第十期及第十一期 → 書刊卷期 10/11

3.4 若為文字（如：試刊號、創刊號……）則照錄之。

如：創刊號 創刊號

新二十四卷 第三期 新 24(3)

3.5 若跨卷期則以「/」分隔之。

如：第二卷三期及第二卷四期 2(3)/2(4)

3.6 期刊若附有總期號則以「=」著錄於卷期之後。

如：第三卷第三期

3.7 另外，有些期刊卷期是以年份加卷期，則要將年份一併著錄。

如：八十八年 第一期

1996年 第2期

3.8 卷期如有羅馬數字，請改為阿拉伯數字著錄。

如：VIII  注意：不會換算羅馬數字者，可利用此程式換算：

<http://cal.hkcampus.net/~cal-pta/study/RomanNumerals.htm>

3.9 公報：固定出刊之公報視為期刊，如：立法院公報、經濟部公報…。

#### 4.研究報告（含研究計畫、技術報告、考古報告等）

4.1 研究計畫，須在附註中著錄：計畫名稱、計畫編號…等資料，若有經費贊助者則著錄於經費來源一欄。

如：註釋 陳雪華。圖書館統計標準之研究。臺北市：國立台灣大學圖書館系，民國82年。行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告，計畫編號：NSC81-0301-H002-531。320頁。

**書刊名稱**

**書刊附註**

**經費來源**

#### 5.博碩士論文

5.1 「學位級別」一欄，只能填寫中文的「碩士論文」或「博士論文」。

**注意：博士論文之英文為 Ph.D. Dissertation；**

**碩士論文之英文為 Master Thesis。**

5.2 學位授與單位：**校名**記於「出版機構」，**系所**記於「出版單位」。

5.3 學士論文仍選此資料類型，但在「學位級別」欄填上「學士論文」。

#### 6.其他

非屬以上各資料類型的被引用文獻，均歸於此類，如：古籍、史料、方志、檔案、報紙、會議上發表之論文、網路電子文獻，以及法律、標準……等。

## 6.1 古籍（民國以前的作品）、史料、方志

6.1.1 在民國以前出版的作品均視為古籍，**不做版本區別**。

如：註釋 鄒迪光，《鬱儀樓集》（東京內閣文藏明萬曆三十二年序刊本），卷 42，頁 6-9。

**書刊名稱** **鬱儀樓集** **注意：**東京內閣文藏明萬曆三十二年序刊本，不需放入書刊附註。

6.1.2 古籍由現今出版社編修再版者，仍以**古籍論**。

現代譯本或注本則以**圖書論**。（如：春秋繁露今注今譯、詩經今注…）

6.1.3 古籍／史料／方志主要紀錄到**書名的層次**，**卷、頁等無需著錄**。

如：註釋 司馬遷著《史記》，臺北：明倫出版社，民國六十一年。第四篇，孟子荀卿列傳。

**書刊名稱** **史記**

如：註釋 《漢書·郊祀志》卷二五上，頁 1227-1231。

**書刊名稱** **漢書**

如：註釋 1 《春秋繁露》

註釋 2 〈天辯在人〉→篇名無須著錄

註釋 3 〈談天〉→篇名無須著錄

註釋 4 《孫子兵法》

註釋 5 〈道說〉→篇名無須著錄

6.1.4 在同一篇文獻中引用重覆的古籍／史料／方志，無論被引用的卷、冊、篇、章、節是否相同，均**只著錄一次**。

6.1.5 若古籍中收有多本文集/作品之合集，則將合集名稱著錄於書刊名稱，將其收錄的文集/作品放入書刊附註中。

如：註釋 〔宋〕程景、程頤：《二程集》（臺北：漢京文化事業公司，1983年），《河南程氏文集》卷 9，〈答楊時論西銘書〉，頁 609。

書刊名稱 二程集

書刊附註 收有《河南程氏文集》。

6.1.6 古籍所附屬於之叢書，著錄於「書刊附註」之中。切記叢書名非書名，請勿把叢書名著錄到書刊名稱，書名著錄到篇名。

如：書刊名稱 史記

書刊附註 收於《四庫全書》中。

如：註釋 僧祐《出三藏記集》卷七，《大正藏》冊 55，頁 48。

書刊名稱 出三藏記集

書刊附註 收於《大正藏》冊 55 中。

如：註釋 論語注疏，清阮刻十三經注疏本(上海中華書局，1979 年)。

書刊名稱 論語注疏

書刊附註 收於《十三經注疏》中。

6.1.7 若來源文獻直接引用叢書的序、引言…，則叢書名可著錄於書刊名稱欄。

6.1.8 叢書名常爲人所誤判，如《崔東壁遺書》、《大正大藏經》等，皆爲叢書名。著錄古籍時，遇到疑似叢書書名時，如：《明清筆記談叢》、《版本目錄學論叢》、《辭話叢編》、《蘇軾資料彙編》、《百部叢書集成》等，請先上網查詢是否爲叢書，再行著錄。

6.1.9 另有似叢書之文集，仍照叢書方式著錄。

如：註釋 楊潮觀：《吟風閣雜劇·自序》《中國古典戲曲序跋彙編》(大陸：齊魯書社，1989 年 10 月冊 2，頁 969。

書刊名稱 吟風閣雜劇

書刊附註 收於《中國古典戲曲序跋彙編》冊 2 中。

## 6.2 報紙

6.2.1 引用報紙中的某一篇文章時，將報名記於「書刊名稱」，文章記於「篇名」，年、月、日、版…等紀錄於「文獻附註」欄中。

6.2.2 在同一篇文獻中引用不同日期、版次之報紙資料，但均未提到單篇文章

資訊時，均只著錄一次，細節資料只記**第一筆**被引用的部分。

如：註56 中國時報，民國 86 年 3 月 15 日，版 6。

註80 中國時報，民國 87 年 6 月 15 日，版 9。

註89 中國時報，民國 89 年 4 月 15 日，版 8。

書刊名稱 中國時報

出版日期 1997-03-15

文獻附註 民國 86 年 3 月 15 日，版 6。

6.2.3 若引用報紙中的文章，且附有完整的資料如篇名、作者、出版日期時，則須依文章著錄。

### 6.3 會議上發表之論文（發表之論文並未集結成書出版）

6.3.1 將**會議名稱**填入「書刊名稱」欄；以**會議主辦單位**記於「出版者」欄；**論文名稱**記於「篇名」；其他會議相關事宜則記錄於「書刊附註」欄中。

如：註釋 「虛擬圖書館與終身學習」，第六屆電子圖書館研討會。中國圖書館學會主辦，民 86 年。

書刊名稱 第六屆電子圖書館研討會

出版機構 中國圖書館學會

出版日期 1997

篇名 虛擬圖書館與終身學習

6.3.2 若會議論文有集結成書出版，則以**文集**的方式著錄。（**Proceedings** 是指會議論文集）

如：註釋 Chang, Shan-Ju L. (1999). Digital libraries for humanities scholars: An empirical study of users' information behaviors. In Proceedings of The Second Asian Digital Library Conference, Taipei, Taiwan (97-192).

書刊名稱 Proceedings of The Second Asian Digital Library Conference, Taipei,

Taiwan

出版日期 2001 → 注意：出版日期不一定是開會日期。

篇名 Digital libraries for humanities scholars: An empirical study of  
users' information behaviors

#### 6.4 網路文章

6.4.1 只有在網路上發表的文章，將**網址**、**上網日期**記於「**文章附註**」，文章記於「**篇名**」，書刊名稱填「(無)」(請用全形的括弧)。

注意：無論中文或英文文獻皆著錄「(無)」，請勿因為英文文獻而改成「(none)」。

6.4.2 若文章另有在期刊中發表，則以**期刊論文**方式著。

6.4.3 上網日期不等於出版日期，請仔細著錄。

6.4.4 若只有網址、網站名稱，而**無篇名**資訊，則無需著錄。

如：註釋「國立台灣大學圖書館」，<http://www.lib.ntu.edu.tw> (2001/05/13)。→無需著錄

#### 6.5 檔案

6.5.1 引用檔案中的某一篇文章時，將**檔案名**記於「**書刊名稱**」，文章記於「**篇名**」，**年、月、日、檔號**…等著錄於「**文獻附註**」欄中。

6.5.2 在同一篇文獻中引用不同檔號之檔案資料，但均未提到單篇文章資訊時，均只著錄一次，細節資料只記**第一筆被引用**的部分。

#### 6.6 法律、標準

6.6.1 法律條文，法令、條例等，直接著錄於**書名**，公佈日期著錄於書刊附註。

若為某法之草案、修正條例等，皆著錄於書名層次。

如：行政院(民87)。圖書館法草案修正條文。台北：行政院。

書刊名稱 圖書館法草案修正條文

6.6.2 標準：直接將編號與名稱著於書刊名稱。

如：註釋 ISO 11620 Information and Documentation-Library Performance Indicators, 1998.

書刊名稱 ISO 11620 Information and Documentation-Library  
Performance Indicators

6.7 只有篇名層次之文章，則書名打「(無)」，篇名著錄到文獻題名。

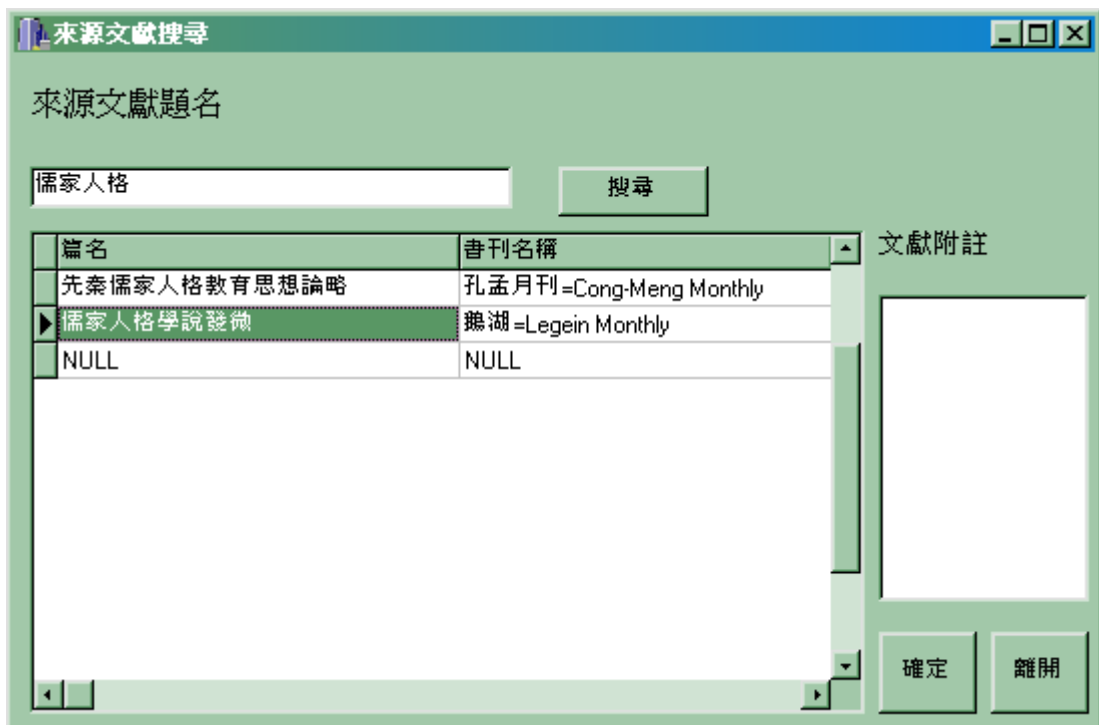
如：註釋 林天祥〈詩心舊事－專訪李步雲先生〉。

書刊名稱 (無)

文獻題名 詩心舊事－專訪李步雲先生

6.7.1 “草稿”、“未刊稿”、“未出版”等資訊，請註明於文獻附註中。

**7** 來源文獻搜尋：可接續原本未完成的來源文章鍵檔資料，亦可用來搜尋是否來源文章已建檔完成。





## 第二節 實際建置困難

人文學期刊引用文獻資料庫實際的建檔工作於民國八十九年一月下旬開始至今，截至民國九十三年四月底止，已建檔完成的期刊共有 3551 本，又因本期研究經歷建檔介面之修正，後半階段以資料合併、校對為工作重點，經修改合併後之總計來源文獻 35,167 筆、被引文獻 502,075 筆。

人文學期刊引用文獻資料庫在實際建置的過程中，我們遭遇到一些未能預期的困難，而這些問題確實足以影響資料庫的建檔進度，有些則影響了資料庫文章資料的準確度與品質。以下則就文獻方面、資料判讀方面、以及其他方面分別說明之：

### 一、文獻方面資料建檔遭遇之困難

#### 1. 引用文獻格式缺乏標準化

人文學期刊論文的引用文獻格式多未遵循一特定的標準，因此成了資料庫建檔時所遭遇的最大困難。由於國內人文學期刊引用文獻的格式往往沒有一特定的標準可遵循，而多數出版單位對於其所收錄的文章亦沒有加以規範，因此，文章作者便可依照自己的習慣引用文獻，因此同一期刊中，便可見到許多不同的引用形式。又或者因各期刊對於引用文獻格式有不同的規範，而造成隨著期刊的不同而有不同的引用文獻格式。

#### 2. 期刊編輯上的缺失所造成參考文獻的不全或錯誤

期刊編輯的嚴謹與否，影響著期刊的品質與水準，資料庫在建檔過程中，常遇到由於註釋或參考書目在編輯、校對、排版及印刷上的缺失，產生錯別字、缺頁或引用文獻的不齊全與錯誤，間接的造成資料建檔時的困擾，產生零散的資料缺口，之後若另循途徑將資料補齊，如透過國圖或其他資料提供

單位，請工讀生出去建檔，不但耗費人力時間成本，也會衍生出其他問題，影響甚鉅。

## 二、資料判讀方面資料建檔遭遇之困難

### 1. 文獻之語文

資料庫來源文獻的收錄範圍以台灣地區所出版之人文學領域期刊所收錄之文章為主，但因文學研究的特性，引用與被引用文獻的語文往往不僅止於中文、英文及日文，其他如法文、德文、西班牙文、俄文等各國語文亦時常出現，而這類特殊語文實難找到有相當能力可精確建檔之工讀生。此外，由於收錄的期刊包含了宗教類，宗教經典的判讀與有關梵文的資料亦是一相當棘手的問題。

### 2. 學科背景

人文學研究的領域範圍頗廣，引用文獻的類型與引用方式，常隨著學科類型的不同而有很大的差異，如宗教類期刊，會引用到佛教經典；語言類會涉及語言學音韻、訓詁；歷史或文學類常出現古籍資料等等，建檔者常需要對該領域研究有基本之認識，不然對於該學科研究者在註釋中所使用的簡稱或慣用語，往往無法了解，造成資料建檔的困擾與錯誤。

### 3. 引用與被引用文獻的分類

根據台灣人文學引用文獻資料庫的設計，對於每一筆引用與被引用的文獻都必須依其學科類型進行分類。對於引用文獻而言，常遇到的分類困擾即是跨學科的文獻只能單選其中一個學科分類，或者分到廣泛的「人文學」類；至於被引用文獻方面，除會遇到與引用文獻相同的困擾之外，還要加上由於文獻所提供的資訊不足，而建檔者又無法翻閱文獻內容，因此僅能就其資料名稱或註釋、參考書目中的片面相關資訊進行判斷、分類。

#### 4. 古籍

古籍是人文學期刊資料庫在建檔時最常遇到的引用資料，在規範的訂定中大致上以民國前後來區分，即 1911 年以前各朝所出版的相關書籍，我們將其歸為古籍，此外，若為 1911 年以後影印的版本亦視為古籍，如「四庫叢刊」。然而，在人文學期刊論文中古籍資料的引用佔多數，但有時因作者在引用時僅寫出書名，並無進一步的書目資料，加上今人多有論著修訂，因此在古籍資料的辨別上，也造成了許多困擾。

### 三、其他方面資料建檔遭遇之困難

#### 1. 規範的制定

如同前面所提到的，由於國內人文學領域期刊論文的引用文獻格式並不統一，因此面對各式不同的引用格式，要建立一個完整的資料庫建檔規範，勢必需要花費一些心力時間，加上經驗的累積一再修改才能使規範更加完整。然而，在建檔規範的修改過程中，資料庫建檔工作並未因此而停止，因此當規則若有部分的修訂時，以往已建檔的文章資料也就必需再經過全面校正才能夠使資料庫中的文章資料著錄格式統一，這樣的工作相當耗費時間。

#### 2. 人的問題

就人的問題來說，由於資料庫建檔工作都是由工讀生來進行，然而工讀生的流動性高，工作時間零散不定，因此資料庫建檔的進度不易掌握。另外，工讀生本身的學科背景、學習程度及對於資料庫建檔規範的理解、熟悉度不一，因此在資料判讀和資料建檔的細節上會有不統一的情形產生。

#### 3. 期刊方面

人文學期刊引用文獻資料庫建檔所需之期刊，主要是透過人文學研究中

心發送公文，請各期刊出版單位協助提供。在徵求期刊過程中我們遇到的主要的難題是，人文學中心並無編列相關預算購買或補助，因此在徵求期刊的過程中若遇到出版單位要求購買的情形，我們也只能暫不收錄，爾後，我們計畫派出資料建置人員前往國家圖書館建立這些資料。

目前期刊建檔進度已回溯建檔至民國 85 年以前所出版之期刊，而正進行建檔的年份則包括了民國 92 年及 93 年陸續出版的刊物。在這方面遇到的難題則是因刊物出版已有相當時日，尤其是回溯到民國二、三十年的期刊，即便是六、七十年代，因典藏單位的政策制度、或人力交接時無妥善延續保存，常有缺刊的情形。

## 附錄：資料庫實際收錄期刊一覽表

編號	總類	重要	創刊年	刊 期
1	人文學報	2	64	半年刊
2	中山人文學報	2	82	半年刊
3	中文計算語言學期刊	1	85	半年刊
4	世界新聞傳播學院人文學報 => 人文社會學報	3	83	年刊
5	空大人文學報	3	81	年刊
6	國立中央大學文學院院刊 => 國立中央大學人文學報	1	76	半年刊
7	國家科學委員會研究彙刊:人文及社會科學	1	80	季刊
8	國際人文年刊	2	81	年刊
9	華岡文科學報	2		年刊
10	輔仁學誌--文學院之部	2	68	年刊
11	靜宜人文學報	3	78	年刊
12	中山學術論叢	3	69	年刊
13	中山學報	3	69	年刊
14	中華學報	3	63	季刊
15	研究集刊	2	72	
16	中國文化月刊	3	68	月刊
17	中國國學	3	61	年刊
18	中國學術年刊	2	65	年刊
19	中華國學	3	66	月刊
20	國學新探	3	73	季刊
21	漢學研究	1	72	半年刊
22	漢學研究通訊	2	71	季刊
23	大陸雜誌	1	39	月刊
24	思與言	1	52	季刊
25	研究生	3	56	半年刊
26	國立編譯館館刊	2	60	半年刊
27	現代學術研究	3	78	年刊
28	大葉學報	3	81	半年刊
29	中山人文社會科學期刊	1	83	半年刊
30	中央警察大學學報	3	86	半年刊

31	中原學報	3	61	季刊
32	中國文化大學中文學報	3	82	年刊
33	中華學術院天主教學術研究所學報	2	58	年刊
34	臺大文史哲學報	1	39	半年刊
35	文藻學報	3	75	年刊
36	世新大學學報	3	86	年刊
37	正修學報	3		年刊
38	永達工專學報 =>永達學報	3	72	年刊
39	成功大學學報 (人文篇) => 成功大學學報(人文分冊)	2	50	年刊
40	東方工商學報	3	80	年刊
41	東海學報 (文學分冊)	2	48	年刊
42	花蓮師院學報 (原花蓮師專學報)	3	76	年刊
43	長榮學報	3	50	半年刊
44	屏東師院學報	3	77	年刊
45	師大學報 => 師大學報：人文與社會科學類	1	54	半年刊
46	高雄科學技術學院學報→高雄應用科技大學學報	3	86	年刊
47	高雄師院學報 => 高雄師大學報	1	79	年刊
48	國立中正大學學報 (分爲人文及社會科學兩種)	1	79	年刊
49	國立虎尾技術學院學報 (原雲林工專學報)	3	87	年刊
50	國立屏東科技大學學報 (原屏東技術學院學報)	3	86	季刊
51	國立屏東商專學報 => 國立屏東商業技術學院學報	3	82	年刊
52	國立政治大學學報	1	49	半年刊
53	國立高雄海技學報 =>國立高雄海院學報	3	71	年刊
54	國立雲林技術學院學報 => 科技學刊	2	81	季刊
55	國立臺北護專學報 => 國立臺北護理學院學報	3	83	年刊
56	淡江人文社會學刊 (原淡江學報)	2	87	半年刊
57	淡江大學中文學報	2	81	年刊
58	清華學報	1	45	季刊
59	逢甲學報	3	58	半年刊
60	景文專校學報 => 景文技術學院學報	3	81	半年刊
61	朝陽學報	3	85	年刊
62	華岡大夏學報	3	69	
63	華岡藝術學報	3	70	不定期
64	華梵學報	2	82	年刊
65	新竹師院學報 (原新竹師專學報)	3	76	年刊
66	義守大學學報 (原高雄工學院學報)	3	83	年刊
67	僑光學報	3	71	年刊
68	嘉南學報	3	64	年刊
69	嘉義技術學院學報 (原嘉義農專學報)	3	86	雙月刊
70	嘉義師院學報 (原嘉義師專學報)	3	77	年刊

71	實踐學報（原實踐家政學報）	3	67	年刊
72	暨大學報	1	86	半年刊
73	臺中師院學報（原臺中師專學報）	2	76	年刊
74	臺中商專學報	2	58	年刊
75	臺北市立師範學院學報（原北市師專學報）	3	77	年刊
76	臺北技術學院學報 => 臺北科技大學學報	3	87	半年刊
77	臺北師院學報 => 國立臺北師範學院學報	3	77	年刊
78	臺東師專學報 => 臺東師院學報	3	77	年刊
79	臺南家專學報 => 臺南女子技術學院學報	3	66	年刊
80	臺南師專學報 => 臺南師院學報	3	77	年刊
81	語文學報	3	83	年刊
82	銘傳學報 => 銘傳學刊	3	80	年刊
83	興大人文社會學報（原共同科學期刊）	2	78	年刊
84	龍華學報	3	73	年刊
85	國立歷史博物館學報	2	84	季刊
86	國立歷史博物館館刊(歷史文物)	3	50	雙月刊
87	博物館學季刊	2	76	季刊
88	人文及社會科學集刊	1	77	季刊
89	東華人文學報	3	88	年刊
編號	圖書館學類	重要	創刊年	刊期
1	中國書目季刊（後改回原刊名書目季刊）	3	61	季刊
2	書評書目	3	61	月刊
3	圖書與圖書館	3	68	季刊
4	中國圖書館學會會報	1	43	半年刊
5	佛教圖書館館訊	3	84	季刊
6	美國資訊科學學會臺北學生分會會訊	2	77	年刊
7	書府	3	67	年刊
8	書苑	3	80	季刊
9	書農	3	74	
10	高中圖書館	3		季刊
11	國立中央圖書館臺灣分館館刊（原名館訊）	3	83	季刊
12	國立成功大學圖書館館刊	2	87	半年刊
13	國家圖書館館刊（原中央圖書館館刊）	2	85	半年刊
14	教育資料與圖書館學	1		季刊
15	資訊傳播與圖書館學	1		季刊
16	政治大學圖書與資訊學刊			季刊

17	圖書館管理學報	3		年刊
18	圖書館學刊 (臺大)	1		年刊
19	圖書館學刊 (輔大)	2		年刊
20	圖書館學與資訊科學	1		半年刊
21	資訊縮影管理 =>檔案與微縮	3		季刊
22	大學圖書館	1		季刊
23	臺北市立圖書館館訊	2		季刊
24	社教雙月刊		73	雙月刊
25	教學科技與媒體		81	
26	社教資料雜誌		67	月刊
27	視聽教育雙月刊			
編號	宗教類	重要	創刊年	刊期
1	佛學研究中心學報	1	85	年刊
2	東方宗教研究	1	79	年刊
3	宗教哲學	2	84	季刊
4	中國佛教		45	月刊
5	中華佛學研究	2	86	年刊
6	中華佛學學報	1	76	年刊
7	正觀	2	86	季刊
8	佛光學刊	2	85	半年刊
9	佛光學報 =>佛教研究論文集	2	65	年刊
10	法光學壇	2	86	年刊
11	圓光佛學學報	3	82	年刊
12	道教文化	3	66	不定期
13	道教學探索	3	77	年刊
14	普門學報	1	90	雙月刊
編號	哲學類	重要	創刊年	刊期
1	哲學與文化	2	63	月刊
2	哲學論集	2	61	不定期
3	哲學雜誌	2	81	季刊
4	國立政治大學哲學學報	1	83	年刊
5	國立臺灣大學哲學論評	1	60	年刊
6	新儒家		56	不定期
7	鵝湖	2	64	月刊
8	鵝湖學誌	1	77	半年刊
9	東吳哲學學報	2	85	年刊



10	揭諦學刊	1	86	不定期
11	牛津人文輯刊→淡水牛津台灣文學研究集刊		87	年刊
12	臺灣人文(臺灣師大)		86	
13	孔學與人生		84	季刊
14	孔孟月刊	3	51	月刊
15	孔孟學報	2	50	年刊
16	東海哲學研究集刊	2	80	年刊
17	台灣哲學研究	1	87	
18	政治與社會哲學評論	3	91	季刊
編號	歷史類	重要	創刊年	刊期
1	中央研究院歷史語言研究所集刊	1	17	季刊
2	史耘	3	84	年刊
3	東吳歷史學報	2	84	年刊
4	臺大歷史學報(原臺灣大學歷史學系學報)	1	63	
5	歷史學報(成大)	2	63	年刊
6	歷史學報(師大)	2	62	年刊
7	歷史教育	3	86	半年刊
8	中正歷史學刊	3	87	年刊
9	中國歷史學會史學集刊	2	58	年刊
10	中興史學	3	83	年刊
11	文史季刊		59	季刊
13	文史學報(中興大學)		60	年刊
14	史苑	2		不定期
15	史原	3	59	不定期
16	史學	2	63	年刊
17	史學研究	3	70	年刊
18	史學評論	1	68	半年刊
19	史學彙刊	2	57	不定期
20	國立政治大學歷史學報	2	72	年刊
21	淡江史學	2	78	年刊
22	新史學	1	79	季刊
23	暨南史學	2	87	年刊
24	輔仁歷史學報	2	78	年刊
25	歷史月刊(原名聯合月刊)	2	77	月刊
26	興大歷史學報	2	80	年刊
27	國史館館刊	2	76	半年刊

28	史匯	2	85	年刊
29	中國唐代學會會刊	2	79	年刊
30	明史研究專刊	2	67	不定期
31	中央研究院近代史研究所集刊	1	58	半年刊
32	近代中國	2	66	雙月刊
33	邊政研究所年報 (政大民族學報)	2	82	年刊
34	史聯雜誌	3	69	半年刊
35	臺北文獻	3	57	季刊
36	臺灣文獻	2	44	季刊
37	臺灣史研究	1	83	半年刊
38	臺灣史料研究	3	82	半年刊
39	臺灣社會研究	1	77	季刊
40	東亞季刊	3	58	季刊
41	韓國學報	3	70	年刊
42	歐美研究 (原美國研究)	1	80	季刊
43	美國月刊 => 美歐季刊	2	75	季刊
44	加拿大研究	3	85	不定期
45	非洲研究	3	61	不定期
46	傳記文學	3	51	月刊
47	故宮文物月刊	2	72	月刊
48	故宮文獻	2	58	季刊
49	國立臺灣大學考古人類學刊	1	42	年刊
50	甲骨文學會會刊	2	82	
51	簡牘學報	2	63	不定期
52	敦煌學	2	63	年刊
53	近代中國婦女史研究 (中央研究院近代史研究所)	1	82	年刊
54	婦女與兩性學刊 (台大人口中心婦女研究室)	1	79	年刊
55	科學史通訊	2	71	半年刊
編號	藝術類	重要	創刊年	刊期
1	故宮季刊 => 故宮學術季刊	1	72	季刊
2	美育	3	78	雙月刊
3	現代美術學報	2	87	年刊
4	國立臺灣大學美術史研究集刊	1	83	半年刊
5	現代美術	2	77	雙月刊
6	臺灣美術	2	77	季刊
7	藝術評論	2	78	年刊

8	藝術學報	2	55	不定期
9	音樂教育	2	56	月刊
10	奧福教育年刊	3	83	年刊
11	文化與建築研究集刊	2	82	不定期
12	城市與設計	2	86	季刊
13	商業設計學報	2	86	年刊
14	國立雲林技術學院視覺傳達設計學系系刊	2	86	年刊
15	民俗曲藝	1	69	雙月刊
16	中國戲劇集刊		67	雙年刊
17	中國儺戲·儺文化研究通訊→中國儀式研究通訊	2	81	不定期
18	復興劇藝學刊 →臺灣戲專學刊	2	88	半年刊
19	藝術教育研究	3	90	半年刊
編號	語文類	重要	創刊年	刊期
1	東吳外語學報	3	74	年刊
2	研究生研究集刊	3	81	年刊
3	純文學	2		季刊
4	華岡外語學報	2	83	年刊
5	語文教育研究集刊		71	年刊
6	中國語文		41	月刊
7	北市師院語文學刊		83	年刊
8	東師語文學刊		77	年刊
9	臺北師院語文學刊		85	年刊
10	英語文教學研究與電腦資訊研討會論文集	3		
11	華文世界	2	63	季刊
12	英語研究集刊	1	65	年刊
13	英語教學(原英語教學季刊)	2	65	季刊
14	俄語學報	3	87	
15	中外文學	1	61	月刊
16	文訊月刊	2	72	月刊
17	文壇		46	月刊
18	文學思潮	2	67	季刊
19	傾向：文學人文季刊	2	83	季刊
20	當代文學史料研究叢刊	2		季刊
21	聯合文學	2		月刊
22	中山中文學刊		84	年刊
23	中文研究學報		86	

24	中正大學中文學術年刊		86	年刊
25	中國文哲研究通訊		80	季刊
26	中國文哲研究集刊	1	80	半年刊
27	中國文學研究		76	年刊
28	中國現代文學理論		85	季刊
29	中華學苑		57	年刊
30	文學臺灣	2	80	季刊
31	成大中文學報	2	81	年刊
32	東吳中文研究集刊	3	83	年刊
33	東吳文史學報→東吳中文學報	2	84	年刊
34	東海中文學報	2	68	不定期
35	逢甲中文學報	2	80	年刊
36	國文學報	1	61	年刊
37	國文學誌(原國立彰化師範大學國文系集刊)	2	87	年刊
38	國立中央大學中國文學研究所論文集刊	2		
39	國立臺灣師範大學國文研究所集刊	2	57	年刊
40	臺大中文學報	1	74	半年刊
41	輔大中研所學刊	2	80	不定期
42	輔仁國文學報	2	74	年刊
43	學術論文集刊	1	60	不定期
44	興大中文研究生論文集	3	85	年刊
45	興大中文學報	2	77	年刊
46	臺灣詩學季刊	2	81	季刊
47	中國古典小說研究專集	1	68	不定期
48	石頭記研究專刊	1	87	季刊
49	文學評論	1	64	不定期
50	文山評論	2	84	年刊
51	英美文學評論	1	82	年刊
52	英語語言與文學學刊	2	85	半年刊
53	淡江評論	1	59	季刊
54	輔仁大學外國語文學院研究生論文選刊	2	75	年刊
55	華岡英語學報	2	84	年刊
56	淡江外語論叢	2	87	
57	Studies in Language and Literature (台大外文系)	1	74	雙年刊
58	臺大日本語文研究		89	年刊

## 貳、台灣近幾十年來人文學研究成果報告

(壹) 本年度結案之成果報告：

### 一、台灣近幾十年來法國文學研究成果報告

#### 國科會「法國文學在台灣五十年」研究計劃之參與人員

##### 研究人員

- 蔡淑玲 淡江大學法國語文學系副教授兼系所主任  
(二十世紀思潮與文學批評篇)
- 翁德明 中央大學法國語文學系副教授  
(中世紀至十六世紀篇)
- 許凌凌 淡江大學法國語文學系副教授  
(十七、十八世紀文學篇)
- 鄭安群 淡江大學法國語文學系助理教授  
(十九世紀文學篇)
- 劉 俐 淡江大學法國語文學系副教授  
(二十世紀文學篇)

##### 助理人員

- 鄧家均 淡江大學法國語文學系研究生  
(二十世紀思潮與文學批評篇)
- 林集萍 淡江大學法國語文學系研究生  
(中世紀至十六世紀篇)(十七、十八世紀文學篇)
- 薛惠分 淡江大學法國語文學系研究生  
(十九世紀文學篇)
- 潘玲之 淡江大學法國語文學系研究生

## (二十世紀文學篇)

國科會人文研究中心

補助期限：二〇〇二年十一月一日 ~ 二〇〇三年十一月三十日

### 國科會「法國文學在台灣五十年」研究計劃之資料搜尋方法

範圍：法國文學與思潮在台灣近五十年研究之期刊(經外審制度)論文、碩博士論文。

另為符合計劃目標，將期刊論文撰文者設限為在台灣擔任專任教職之本籍、外籍學者。

#### 一、相關網站：

首先，從「全國圖書書目資訊網」([http://nbinet.ncl.edu.tw/screens/mainmenu\\_chi.html](http://nbinet.ncl.edu.tw/screens/mainmenu_chi.html))可連線至以下網站查詢相關文章：

	名稱	網址	內容
1.	國家圖書館 遠距圖書服 務系統	(中華民國期刊論文索引影像系統) <a href="http://readopac.ncl.edu.tw/html/frame1.htm">http://readopac.ncl.edu.tw/html/frame1.htm</a>	提供期刊論文查 詢及經授權掃描 之全文下載
		(中華民國出版期刊指南系統) <a href="http://readopac.ncl.edu.tw/cgi/ncl9/m_ncl9">http://readopac.ncl.edu.tw/cgi/ncl9/m_ncl9</a>	期刊索引及內容 查詢
2.	全國博碩士 論文資訊網	<a href="http://datas.ncl.edu.tw/theabs/1/">http://datas.ncl.edu.tw/theabs/1/</a>	提供碩博士論文 查詢及經授權掃 描之全文下載
3.	圖書聯合目 錄	<a href="http://nbinet.ncl.edu.tw/screens/opacmenu_chia.html">http://nbinet.ncl.edu.tw/screens/opacmenu_chia.html</a>	圖書之全國各館 藏地點

#### 二、資料查詢：

先選取國內經審查之期刊，瀏覽歷年收錄文章，篩選符合此計劃主題範圍之論

文。以法國作家、思想家姓名為關鍵詞，搜尋國內學者所撰寫之相關文章，再從所選

文章中提供的相關參考文獻和關鍵詞延伸搜尋。

另外，由於本計劃部分研究範圍資料取得不易，因此輔以無審查期刊中所登載之

相關專文以及學術研討會論文作為補充，如與前述範圍設定不符者，在正文中將個別

提出說明。

三、論文取得方式：

就近至淡江大學覺生紀念圖書館和國家圖書館複印所選取的論文或利用國科會科學技術資料中心之「全國館際合作系統」(<http://ill.stic.gov.tw/>)線上申請文獻館際合作複印。

## 國科會「法國文學在台灣五十年」研究計劃之期刊搜尋目錄

### ● 具審查制度期刊：

(收錄文章之刊物)

1. Graduate Student Research Papers (FJU)
2. Tamkang Review
3. 中外文學
4. 中山人文學報
5. 中央大學人文學報
6. 中國現代文學理論季刊
7. 文史學報(中興大學)
8. 文山評論(政治大學英國語文學系)
9. 文藻學報
10. 思與言
11. 東吳外語學報
12. 哲學雜誌
13. 華岡外語學報(中國文化大學外國語文學院)
14. 淡江人文社會學刊
15. 復興崗學報
16. 臺北師院學報
17. 靜宜人文學報
18. 藝術評論(國立藝術學院)
19. 國科會《重劃疆界—外國文學研究在台灣》

(未收錄文章之刊物)

1. Concentric : Studies in English Literature and Linguistics  
(原刊名 : Studies in English Literature and Linguistics)
2. Studies in Language and Literature (NTU)
3. 人文社會學報(世新大學)
4. 人文及社會學科教學通訊(教育部人文及社會學科教育指導委員會)
5. 政治大學哲學學報
6. 東吳社會學報
7. 東吳文史學報
8. 東吳哲學傳習錄(85/ 3 改為東吳哲學學報)
9. 淡江外語論叢
10. 哲學年刊(臺大)
11. 哲學與文化(原刊名現代學人、現代學苑 / 輔大)



12. 教育研究(高師)
13. 教育文粹(國立高雄師範大學)
14. 歷史學報(師大)
15. 興大人文學報(國立中興大學文學院)
16. 輔仁學誌 = Fu Jen Studies Literature & Linguistics(年刊)

● 不具審查制度期刊：

(收錄文章之刊物)

1. 古今藝文
2. 淡水牛津臺灣文學研究集刊
3. 問學集
4. 當代
5. 歷史月刊
6. 國科會經典譯著計畫
7. 聯合文學

(未收錄文章之刊物)

1. 世界文學

● 其他

1. 2003 年第四屆輔仁中世紀研討會

## 國科會「法國文學在台灣五十年」研究計劃 12 月 5 日會議 記錄：

討論事項：

1. 報告基本格式：
  - 題目（請自訂研究心得之題目）
  - 研究方法（即為篩選論文標準）
  - 報告總論 3000 字（即為評論）
  - 所選碩博士論文及期刊之各篇摘要（附列表）。
2. 期刊選文條件：須為外審制度之文章，且作者應為在台任教之本籍、外籍學者。（但每位老師選文基準各有不同之處，請在報告的研究方法中說明。）
3. 論文字數：所選論文每篇作 100~300 字摘要，另加總論，共 8000 字報告。
4. 時間表：  
每位老師請在 12 月 31 日(三)前完成報告，交由蔡淑玲老師彙整，(除每位老師的 8000 字報告，最後另加上蔡淑玲老師撰寫的計劃總論 6000 字)，本計劃預期在二〇〇四年一月底完稿。

# 「法國文學在臺灣五十年」總論

蔡淑玲

淡江大學法文系副教授

法國文學研究在臺灣五十年分爲【中古與文藝復興時期篇】中央大學翁德明、【十七、十八世紀篇】淡江大學許凌凌、【十九世紀篇】淡江大學鄭安群、【二十世紀篇】淡江大學劉俐以及【思潮與文學理論批評篇】淡江大學蔡淑玲，共五大篇。自 2003 年 11 月起至 2004 年 11 月止歷時一年，主要工作是搜尋檢索在臺灣自 1950 年至 2000 年前後約五十年間出版的法國文學研究，以計畫時間內具審查制度的期刊論文及碩博士論文爲主要兩大項目，但各篇因質量內容不同而增減相關不具審查制度的文章、專書或國科會研究計畫，希望提供學界一個參考資料，大致對法國文學研究在臺灣的主題趨勢有個整體的概念並從而觀察有待增補之處。實際進行之後發現時間人力均力有未逮，實際成果與期待有相當落差。首先，文章搜尋方法上造成遺珠之憾，助理同學在搜尋網上瀏覽歷年收錄的文章之外，基本上以作家姓名爲關鍵詞搜尋相關論文，再從所選文章提供的相關文獻延伸搜尋(請參考研究計畫之資料搜尋方法)。問題出在有些相關論文提供的關鍵詞若未包含作家姓名便有遺漏之虞，例如：于治中〈正文、性別、意識形態〉(中外文學 1989)，雖與 J. Kristeva 有關，但因題目上沒有顯示，所以在第二輪延伸搜尋中才得收錄。另外學者如胡品清教授以專書出版較多而論文見少，搜尋中亦有遺漏。再者各篇負責人之間溝通不夠實乃本計畫主持人之責，是以選取標準與分析方法觀點互異，特此分述於後。

1. 【中古與文藝復興時期篇】：誠如翁德明指出由於限於拉丁文、古法文訓練，本篇研究人才與成果可說鳳毛麟角，因此十五篇期刊論文中還包括收錄〈輔仁大學第四屆中古世紀學術研究討論會〉會議論文十篇兼具無審查制度的論文二篇，而其中爲了比較法文界與英文界研究特色之異同，翁德明將英國文學與法國文學並置討論，指出在臺灣最早發表中古法國文學論文的是莫德蘭教授(1991 淡江學報)透過英譯研究 *Marie de France*；而法文學界在 2003 年的研討會中才有論文發表，主題上，英文學界注重性別角色分析結合女性主義論點，而法文界在方法觀點上並無特出論點，文本語言分析亦嫌稀少，主題上則以武勳之歌騎士文學爲主偏重宮廷小說。至於十六世紀，期刊論文中法文學界毫無建樹，惟選碩士論文兩篇，成果比中古世紀更嚴重缺乏。針對此一現象，除上述所言，因拉丁古法文語言限制之外，翁德明指出研究中古和文藝復興窒礙難行的原因，外在因素是台灣法文圈人文學者研究風潮集中在近代文學理論之研究，出版的專業學術論文亦多是近代文學批評，而相關論文多刊登在無審查制度的期刊故學術地位受到限制。
2. 【十七、十八世紀篇】：許凌凌除選取碩博士論文與審查制度論文外，亦收錄無審查制度論文與國科會研究與經典譯註相關論文，共計四十篇。時間上來看最早的研究成果是盧美惠 1982 年發表的碩士論文，整個八十年代只生產了四篇論文。九十年代增加至十九篇。2000 至 2003 三年就發表了十七篇，逐

年增多是極可喜的現象。據許凌凌統計最熱門的主題，十七世紀為 Perrault 的童話、Molière 的戲劇，作品則是 *Phèdre* 和 *La Princesse de Clève*，十八世紀則是 *Les Liaisons dangereuses* 以及 Sade 的作品。然而所謂熱門是指論文篇數，因多集中為一人發表，如古家艷(Perrault)、賴軍維(Sade)，嚴格說來，廣度不足。除了特定作家作品之外，研究方法上因受英美學界影響，似乎較偏向女性主義。許凌凌特別指出文學作品創作起源、影響、其在文學史上的定位和價值以及版本學方面考證則明顯不足，而台灣的英美學界透過譯本研究成果亦有所限，許凌凌指出：「台灣的英美文學界研究法國文學的成就的確不可忽略，遺憾的是有些學者在引述的法文原文資料時，但也屢屢出現法文音標記號撇錯或文法上的邏輯錯誤，甚至於在翻譯時，扭曲了原文的語意。」是以，掌握原文一手資料的研究仍有極大發展空間。此外值得一提的是，論文中十九篇與 Voltaire、Diderot、Rousseau 有關的論文因內容屬於歷史、藝術、教育理論、哲學思辯及政治學，故未列入統計。去除之後，研究 Diderot 的文章只剩下兩篇、Rousseau 一篇，而 Voltaire 這位知名作家卻出現乏人問津的尷尬現象，故自 Descartes 以降至啓蒙運動顯然尚待更多研究補強認識。

3. 【十九世紀篇】：鄭安群以一般文學史衍論方式(浪漫主義、寫實主義、自然主義、象徵主義等)介紹了收錄的眾篇論文，對台灣十九世紀研究的生態並未多做分析。從附錄可見共收期刊論文十七篇與碩博士論文二十三篇，兼收非具審查制度的文章。收錄文章中依發表年來看最早出現的論文是郭書媛 1980 年發表的碩士論文《包法利夫人》中的寫實主義與浪漫主義的色彩；最熱門的作家是 Baudelaire，胡品清早在六十年代便已譯介，莫渝亦多有譯述但無論文發表。另有蔡淑玲特約編輯了《中外文學》專號「自波特萊爾已降...」討論現代性主題收錄相關論文。此外，美學觀的討論、城市意象、女性角度、翻譯問題等都是重要成果。然誠如鄭安群指出十九世紀重要作家，如 Stendhal、Hugo、Balzac、Zola、Maupassant 等都有論文觸及但不夠完整，仍有許多空白，說明了有擴大新進學者視野的必要，鄭安群更強調了文本精讀、分析文意與修辭文體的重要性。
4. 【二十世紀篇】：劉俐則從外在機制解釋二十世紀法國文學在台灣的研究走向，指出五、六十年代法國文學研究只能說附屬在英美研究下聊備一格，1963 年淡江、輔仁和文化大學才分別設置法文系，1981 年中央大學法文系成立後才慢慢形成法文科班的法國文學研究。法文學系碩士班則以文化大學為首於 1966 年正式成立，十八年後，輔仁於 1984 年才成立第二個法文碩士班，中央大學法文碩士班於 2000 年成立，淡江大學則要等到 2002 年成立。是以，收錄碩博士論文五十五篇中，文化大學就佔了二十一篇，其中胡品清教授指導就有十四篇。劉俐指出早期指導教授的興趣往往主導了研究方向。最早的碩士論文誕生於 1971 年(楊清源《紀德田園交響曲研究》)，整個七十年代只有五篇，八十年代有十九篇，九十年代增至三十一篇，質量均有進步。除碩博士論文之外，尚收錄期刊論文二十一篇，最熱門的作者是 Beckett，其次為 Mauriac 和 Gide(分別在五十、三十年代即有譯本出現)。劉俐一一整理分析了二十世紀後在內容形式上開展的新方向：時間空間觀念的探索、書寫形式的創新等，並指出展望未來，法國研究範圍應擴大延展到其他文化層面以其藉由學術交流與世界接軌。

5. 【思潮與文學理論批評篇】共收錄期刊論文四十篇與碩博士論文二十三篇，只收錄計畫期間具審查制度的論文。國科會研究計畫及經典譯註以出版形式論定成果，故不另外論述。思潮譯界最早的論文是 1975 年賴金男發表於《中外文學》中有關羅蘭巴特與結構主義的文學批評，醞釀整整十五年，等到九十年代才開花結果，幾乎以英美學界透過英文譯本形成論述派別與系統主導整個外文學界的發展走向。近年來法文學界才慢慢加入提供原文譯介及論述，因受英美學界影響所謂法國學派一般在後結構或後現代架構下以女性主義(Cixous, Irigaray, Kristeva)精神分析論述(Lacan, Deleuze)、馬克思批判(Althusser)、符號學(Barthes, Greimas)、後殖民論述(Foucault)等視角開展，解構主義(Derrida)等亦是重要研究對象。思潮理論改變文學的定義及文本閱讀的方式、整個知識論、主體客體的關係在掌握西方文學文化發展上影響至鉅，可惜的是目前為止仍以英美學界為貢獻主力，非文學領域如哲學、藝術、社會學等比法文學界更早接收相關訊息，期盼法文學界在傳統文本分析訓練之餘能擴大視野與世界學術進展接軌。

綜觀各篇整理分析，法國文學在台灣之研究的質與量都有待提升，誠如劉俐指出 鑒於國內法文系所成立於六十年代初，十年養成，多數論文都是在八十年代後期九十年代才開枝散葉，在承接英美學界的開拓帶領之餘，急需建立法文學界自己的學術體系，互相切磋以提升水準，建立觀點形成論述以期與其他外語學門對話交流。法國在文學輸出上在六十年代教育/外交政策上秉持相當一元中心文化優越階級心態，相信在台灣自六十年代開始學法文的人都不會忘記當時主要的教材 *Mauger bleu* 處處強調法國文學遺產(patrimoine)的說法，序言有云：

凡海外公民及外國菁英學習法文者……即開啟了與現代世界上最豐富的文明之一接觸的大門，藉由璀璨文學的研讀養成精神，進而成為卓越之人。

( [Si] les citoyens des nations d'outre-mer et les élites étrangères étudient le français [...]c'est d'abord pour entrer en contact avec une des civilisations les plus riches du monde moderne, cultiver leur esprit par l'étude d'une littérature splendide, et devenir, véritablement, des personnes distinguées. )

學者 Mireille Naturel 曾引述上一段序言<sup>1</sup>並提到六十年代在 Lanson<sup>2</sup>主張為主流的法語教材裡文學的兩大功用，首先是藉作家提供法國國家文化的視窗，及訓練以法語為母語者文本精讀分析與解說的能力(illustrer la civilisation, donner un aperçu de la civilisation française emprunté aux bons écrivains et se prêter à deux types d'exercices, l'explication et le commentaire qui provient tout droit du français langue maternelle)。這樣的態度不僅將所有學習接收法語或法國文學文化的人均視為法國「國家遺產發揚光大的散播者」，更忽略了法國以外的作家，將法文文學限制在法國，無形中強化了接收者的認同感，文化殖民之外亦接收了狹隘的文化觀點。法國文學在台灣，其實應該更名為法文文學在台灣，包括以法文寫作的文本，開括視野兼顧如比利時、加拿大、非洲等法語區國家(francophonie)之作品。而事實上隨著觀念思潮的轉變，在法國出版的法國文學教材亦逐年修改主旨功用

<sup>1</sup> Mireille Naturel. *Pour la littérature de l'extrait à l'oeuvre*. CLE international, 1995.

<sup>2</sup> Lanson. *Essais de méthode, de critique et d'histoire littéraire*. Ed. Par Henry Peyre, Hachette, 1965.

及範疇。<sup>3</sup>結構主義的影響下逐漸脫離以作家為主歷時呈現的文學觀，七十年代末又出現 Jauss 讀者接受論(*Pour une esthétique de la réception*)的法文譯介，九十年代後則以 G. Genette 互文跨文(*intertextualité, transtextualité*)為主流，然而這些觀念與實踐上的改變無論在教學或研究似乎都不及直接影響在台灣的文學教學或研究，甚至隨著語言教學和文學逐漸分家，在台灣學習法文者於八十年代溝通理論(*approche communicative*)盛行時期，文學教學更流於邊源甚至選修而至刪除的窘境，以致於二十世紀文學的接觸在九十年代以前停留在沙特等存在主義，而後的思潮變整個要靠英美學界轉介。劉俐在二十世紀篇總論中亦提到：

九十年代之前，台灣的資訊封閉，與國外研究完全脫節。各圖書館法文藏書有限，且不成系統，特別是研究論著及國外研究期刊甚少，資料收集困難。此外，發表園地有限，研究風氣因而不盛……。……然而最根本的原因，是法文人才不足，而法文人才的培養，又起步太晚。法文系學生從大一才開始學法文，大學四年主要在學習語言，少有學術訓練，從事研究，有其先天不足之處。今後，法文教育有必要向下紮根，從高中開始，使大學的法文教育，不止於語言教學，而能培養學生更全面的人文素養和獨立研究的能力。

當然，就教學方面，仍有待進一步蒐集資料分析實際情況，在此只是提供一角觀點試圖簡陋概括法國文學在台灣研究方向與成果的影響因子。從各篇研究統計我們可以發現英美學界在八十年代後期因思潮與文學批評理論興起，改變了文學的定義、閱讀解釋的視角方法，其中法國理論影響極大甚至擴及當代社會在學院外對法國文學文化的接收，然而法文學界反而有嚴重脫鉤現象，除了傳統法式文本分析(*analyse textuel*)之外開創的方法視野有限。雖然翁德明文中提到：

目前法國文學的研究現況偏重在十九、二十世紀的文學理論批評的研究或是十八世紀的小說之分析。國科會從民國八十至九十二年法國文學的研究計畫的發展趨勢有二十世紀的文學批評理論，如羅蘭巴特的研究分析，有女性自我的探究、電影研究、新小說分析，如霍伯格里耶(Alain Robbe-Grillet)，以及十八世紀小說敘述研究。獨缺中古世紀和法文文藝復興的研究計畫。

然而，根據【思潮文學批評篇】統計，在法文學界實際投身二十世紀後期文學研究方法觀念的論文亦在少數。英美學界與法文學界在研究方法上(*approche*)的觀念顯然經過英美學界理論盛行的九十年代以後形成極大的斷裂，以至於無法對話溝通，間接或許多少影響法文學界論文的出版與評價。當然學術研究不必人云亦云，理論的譯介造成的偏頗亦逐漸造成狹隘的閱讀視角，甚或捨本逐末造成只知理論不讀文本純粹套用的現象，而其實掌握原文優勢應使法文學界在精熟文本分析之後，更具譯介之餘進而反省批評建立新觀點的能力，而不至於執意反英反美，固步自封。筆者管見認為當務之急在儘早成立中法文專業學術期刊，提供發表交流園地，目前法文學界的論文多半分散於各大學學報，或無審查制度的雜誌，難以建立學術地位，發表論文研究計畫之風氣亦有待鼓勵。專業期刊與發表

<sup>3</sup> Anne Armand. *L'histoire littéraire; théorie et pratiques*. Bertrand-Lacoste CRDP Midi-Pyrénées, 1993.

Pierre, Brunel. *La littérature française aujourd'hui*. Vuibert, 1997.

風氣形成論述更重要的責任除了精準臨摹或譯介西方之外，在於建立具有台灣研究觀點的共識與能力，而非盲目地覆襲西方治學的角度。最後要特別提出的是許淩淩的建議：

閱讀收錄論文過程中，發現大部份文章都有法文作者和作品之中文譯文分歧的困擾……。如果尚需納入中國大陸方面的研究文章，則譯文繁亂的情況勢必更嚴重。有鑑於此，或許蒐錄整理外國文學作品及作者之原文和中文譯文，然後製作一個對照表搜尋資料庫，才是最實際、最該做的工作。

本計畫工作顯然只完成了一半，其後精進修正尚祈各方不吝指正，盼拋磚引玉逐步建立學界開放交流的風氣與共識。

**(貳) 目前進行中成果報告：**

1. **台灣近幾十年來經學研究成果報告：**委由中央研究院中國文哲研究所林慶彰研究員主持。

本計劃自八十九年下半年開始執行，以林慶彰先生為總召集人。黃沛榮先生，蔣秋華先生，楊晉龍先生，葉國良先生以及董金裕先生分別就經學總論及經學史、周易、尚書、詩經、三禮、三傳、四書、孝經和讖緯部分分別專述。目前整體計劃的工作進程已接近尾聲，進入最後的稿件彙集工作；先前因部分相關文獻蒐集不易，文獻分析工作為求精確，因此進度稍有延宕，預計於近期內將開始進行統一體例之工作，再依規定送請專家審查。

2. **台灣近幾十年來中國文學研究成果報告：**委由玄奘大學羅宗濤教授主持。

本計劃自八十九年開始執行，以羅宗濤先生為總召集人，分別邀請國內各大學及學術研究機構學有專精之學者擔任撰稿工作。本計劃共分成十大項進行：散文，駢文，詩，詞曲，小說，戲劇，民間文學，現代文學，文學批評以及文獻研究；分別由何寄彭先生，簡宗梧先生，陳文華先生，林玫儀先生，王國良先生，蔡欣欣先生，陳錦釗先生，呂正惠先生，張雙英先生和高莉芬先生，劉兆佑先生等撰稿委員執行。目前整體計劃除部分項目尚在進行蒐整相關研究資料外，其餘項目大都完成歸納分析其主要研究趨向且發掘其中應予重視之學術見解；稿件彙集工作持續進行中，並預定將對本計劃之總題做一綜觀的研究發展趨向、研究特色及學術成果等面向的分析與評述，以及最後的統一體例工作，俾早日送請專家審查。

3. **台灣近幾十年來英美文學研究成果報告：**委由歐美所單德興研究員主持。

4. **台灣近幾十年來哲學研究成果報告：**委由東吳大學林正弘教授主持。



## 參、以外文撰寫之中國哲學研究論著之中文摘要

### (一) 英文部份

#### 工作報告

2004. 5

#### A. 計畫目的與內容

計畫目的：為促進海內外中國哲學研究社群之相互瞭解，以便達成研究成果共享、互相對話以及進一步深入探究中國哲學寶藏之目的。

計畫內容：本計畫首先廣泛挑選晚近英美中國哲學界學者之研究成果，並對之作中文摘要工作。此項摘要工作之內容，包括研究主題、關鍵詞、年代、主要論點、目次、內容或論證之詳細說明等。其目的，在於使國內之中國哲學研究學者僅須閱讀此諸摘要，便能切實掌握英美學者研究成果之要點，並可進一步引證或批評之。

#### B. 計畫進度：

一、本計畫第一階段預計完成 129 項書籍或論文之摘要工作。至今年 (民國 92 年) 2 月 13 日止，共計完成 15 項書籍或論文之摘要工作 (包括 7 項專書，96 項論文)。以書籍或論文之內容所佔份量估之，完成率約為百分之十一。算法如下：

預估書籍或論文之總頁數為 37,000 頁，已完成約 4,000 頁，故完成率約為百分之十一。

二、魏晉至清部份，台灣大學圖書館現有藏書計有 21 項，共 7213 頁。至今年 (民國 92 年) 二月十三日止，共計完成 15 項，共 4334 頁，亦即共 2879 頁尚待完成。就台灣大學圖書館魏晉至清部份現有藏書觀之，魏晉至清部份之完成率為百分之六十。預計至今年 (民國 92 年) 年底之前，可完成所有台灣大學圖書館魏晉至清部份現有藏書之摘要工作。至於圖書館未有藏書共計 14 項，則尚待添購。

三、目前工作概況：

魏晉至清部份目前正撰寫 LIU, Shu-hsien, and Robert E. Allinson, eds. *Harmony and Strife: Contemporary Perspectives, East and West*. (Hong Kong: Chinese University Press, 1988) 之中文摘要，先秦至漢部份目前則正撰寫 CUA, Antonio S. *Ethical Argumentation: A Study in Hsun Tzu's Moral Epistemology*. (Honolulu: University of Hawaii Press, 1985.)

之中文摘要。

#### C. 總進度表 (第一階段)

製表日期：2004. 5.

製表人：鄭光明

審查人：方克濤

工作人員：

沈享民 (負責先秦至漢部份)，楊景德 (負責先秦至漢部份)，鄭光明 (負責魏晉至清部份)

完成日期	已完成工作	完成人	備註
2001/1	*ANGLE, Stephen C. "The Possibility of Sagehood: Reverence and Ethical Perfection in Zhu Xi's Thought." <i>Journal of Chinese Philosophy</i> 25.3 (1998): 281-303.	鄭光明	審稿中
2001/1	*CHAN, Wing-tsit. "The Evolution of the Neo-Confucian Concept of <i>Li</i> as Principle." <i>Tsing Hua Journal of Chinese Studies</i> 4.2 (1964): 123-49.	鄭光明	審稿中
2001/2	*BIRDWHISTELL, Anne D. <i>Transition to Neo-Confucianism: Shao Yung on Knowledge and Symbols of Reality</i> . Stanford: Stanford University Press, 1989.	鄭光明	審稿中
2001/2/28	*MUNRO, Donald J. <i>Images of Human Nature: A Sung Portrait</i> . Princeton University Press, 1988.	鄭光明	審稿中
2001/3/15	*DE BARY, Wm. Theodore. <i>Neo-Confucian Orthodoxy and the Learning of the Mind-And-Heart</i> . New York: Columbia University Press, 1981. (216 頁)	鄭光明	審稿中
2001/4/9	CUA, Antonio S. <i>Moral Vision and Tradition: Essays in Chinese Ethics</i> . Washington, D. C.: Catholic University of America Press, 1998. 註：此論文集包括下列作者於先前所獨立發表之論文： 1. CUA, Antonio S. "Reasonable Action and Confucian Argumentation." <i>Journal of Chinese Philosophy</i> 1 (1973). (柯雄文，〈合理行爲與儒家之論辯方式〉) 2. CUA, Antonio S. "Confucian Vision and Experience of the World." <i>Philosophy East and West</i> 25 (1975). (柯雄文，〈儒家之世界觀與對世界之經驗〉) 3. CUA, Antonio S. "Forgetting Morality: Reflections on a Theme in <i>Chuang Tzu</i> ." <i>Journal of Chinese Philosophy</i> 4 (1977). (柯雄文，〈遺忘道德：對《莊子》中一主題之反省〉) 4. CUA, Antonio S. "Chinese Moral Vision, Responsive Agency, and Factual Beliefs." <i>Journal of Chinese Philosophy</i> 7 (1980). (柯雄文，〈中國之道德境界、易感道德行爲主體，及事實信念〉) 5. CUA, Antonio S. "Opposites as Complements: Reflections on the Significance of <i>Tao</i> ." <i>Philosophy East and West</i> 31 (1981). (柯雄文，〈作爲互補之對立：對「道」之重要性之反省〉)	鄭光明	審稿中

6. CUA, Antonio S. "Morality and Human Nature." *Philosophy East and West* 32 (1982). (柯雄文，〈道德與人性〉)
7. CUA, Antonio S. "Harmony and the Neo-Confucian Sage." *Philosophical Inquiry: An International Quarterly* 5 (1983). (柯雄文，〈「和」與新儒家之「聖人」〉)
8. CUA, Antonio S. "Competence, Concern, and the Role of Paradigmatic Individuals (Chün-tzu) in Moral Education." *Philosophy East and West* 42 (1992). (柯雄文，〈道德能力、關懷，及「君子」於道德教育中之角色〉)
9. CUA, Antonio S. "Between Commitment and Realization: Wang Yang-ming's Vision of the Universe as a Moral Community." *Philosophy East and West* 43 (1993). (柯雄文，〈投入與實現：王陽明之「宇宙即道德社群」觀點〉)
10. CUA, Antonio S. "A Confucian Perspective on Self-Deception," in *Self and Deception*, edited by Roger Ames and Wimal Dissanayake (Albany: State University of New York Press, 1996). (柯雄文，〈儒家對「自欺」之觀點〉)

此外，11. "The Possibility of a Confucian Theory of Rhetoric." (〈儒家修辭理論之可能性探究〉)，則為 1988 年 6 月於夏威夷所舉辦之 NEH Conference on Rhetoric: East and West 所發表之論文。

12. "The Confucian Tradition (*Tao-t'ung*)" (〈儒家之「道統」〉)、
13. "Basic Concepts of Confucian Ethics" (〈儒家倫理學之基本概念〉) 及
14. "Principles as Preconditions of Adjudication" (〈作為裁斷之先決條件之原則〉) 此三章，則由作者下列論文所改寫而成：  
 "The Idea of Confucian Tradition." *Review of Metaphysics* 45 (1992).  
 "Hsün Tzu and the Unity of Virtues." *Journal of Chinese Philosophy* 14 (1987).  
 "The Concept of Li in Confucian Moral Theory," in *Understanding Chinese Thought: The Philosophical Roots*, edited by Robert E. Allinson (Hong Kong: Oxford University Press, 1989).  
 "Status of Principles in Confucian Ethics." *Journal of Chinese Philosophy* 16 (1989).  
 "Reasonable Challenges and Preconditions of Adjudication," in *Tradition and Modernity: East West Philosophical Perspectives*, edited by Eliot Deutsch (University of Hawaii Press, 1991).

完成日期	已完成工作	完成人	備註
2001/5/7	MUNRO, Donald, ed. <i>Individualism and Holism: Studies in Confucian and Taoist Values</i> . Ann Arbor: University of Michigan, Michigan Monographs in Chinese Studies, No. 52, 1985. 註：此論文集包括下列論文：	鄭光明	審稿中

1. MUNRO, Donald J. "Introduction." (蒙羅,〈導論〉)
2. HANSEN, Chad. "Individualism in Chinese Thought." (陳漢生,〈中國思想中之個人主義〉)
3. KING, Ambrose Y. C. "The Individual and Group in Confucianism: A Relational Perspective." (金恩,〈儒家之個人與群體:以「關係」觀點論之〉)
4. GRAHAM, A. C. "The Right to Selfishness: Yangism, Later Mohism, Chuang Tzu." (葛拉漢,〈自私之權利:楊朱、晚期墨家、莊子〉)
5. WHITMAN, Christina. "Privacy in Early Confucian and Taoist Thought." (惠特曼,〈早期儒、道思想中之「隱私」〉)
6. BERLING, Judith. "Self and Whole in Chuang Tzu." (柏林,〈莊子之自我與整體〉)
7. YÜ, Ying-shih. "Individualism and the Neo-Taoist Movement in Wei-Chin China." (余英時,〈魏晉時代之個人主義及新道家發展〉)
8. BAUER, Wolfgang. "The Hidden Hero: Creation and Disintegration of the Ideal of Eremitism." (包爾,〈隱而不見之英雄:歸隱理想之生成與瓦解〉)
9. MATHER, Richard B. "Individualist Expressions of the Outsiders During the Six Dynasties." (馬舍,〈六朝時代在野人士之個人主義表現〉)
10. TU, Wei-ming. "Subjectivity in Liu Tsung-chou's Philosophical Anthropology." (杜維明,〈劉宗周哲學人類學中之主觀主義〉)
11. LEE, Leo Ou-fan. "Romantic Individualism in Modern Chinese Literature: Some General Explorations." (李歐梵,〈當代中國文學浪漫個人主義初探〉)
12. MUNRO, Donald J. "the Family Network, the Stream of Water, and the Plant: Picturing Persons in Sung Confucianism." (蒙羅,〈家族網絡、水流及植物:宋代新儒家對「人」之圖像〉)
13. BLOOM, Irene. "On the Matter of the Mind: The Metaphysical Basis of the Expanded Self." (布魯,〈論心靈:擴充自我之形上基礎〉)
14. De Bary, Wm. Theodore. "Neo-Confucian Individualism and Holism." (狄百瑞,〈新儒家個人主義與整體主義〉)
15. HANSEN, Chad. "Punishment and Dignity in China." (陳漢生,〈中國之「處罰」與「尊嚴」〉)
16. DANTO, Arthur. "Postscript: Philosophical Individualism in Chinese and Western Thought." (丹拓,〈後記:中西思想中之哲學個人主義〉)

完成日期	已完成工作	完成人	備註
2001/5/23	METZGER, Thomas A. <i>Escape from Predicament: Neo-Confucianism and China's Evolving Political Culture.</i> New York: Columbia University Press, 1977.	鄭光明	審稿中

2001/7/9 TILLMAN, Hoyt C. *Confucian Discourse and Chu Hsi's Ascendancy*. Honolulu: University of Hawaii Press, 1992. 鄭光明 審稿中

2001/8/6 WRIGHT, Arthur F., ed., *The Confucian Persuasion*. Stanford: Stanford University Press, 1960. 鄭光明 審稿中

註：此論文集包括下列論文：

1. Arthur F. Wright, "Introduction." (賴特，〈導論〉)
2. Hisayuki Miyakawa, "The Confucianization of South China." (宮川久之？，〈華南之儒家化〉)
3. Arthur F. Wright, "Sui Yang-Ti: Personality and Stereotype." (賴特，〈隋煬帝：人格與刻板印象〉)
4. Edwin G. Pulleyblank, "Neo-Confucianism and Neo-Legalism in T'ang Intellectual Life, 755-805." (普利本，〈公元 755 年至 805 年唐代知識份子之新儒家與新法家思想〉)
5. James F. Cahill, "Confucian Elements in the Theory of Painting." (高居翰，〈繪畫理論中之儒家思想成份〉)
6. Robert Ruhlmann, "Traditional Heroes in Chinese Popular Fiction." (羅曼，〈中國通俗小說中之傳統英雄〉)
7. David S. Nivison, "Protest Against Conventions and Conventions of Protest." (尼米森，〈對傳統之抗議與抗議之傳統〉)
8. Frederick W. Mote, "Confucian Eremitism in the Yüan Period." (莫特，〈元代儒家隱逸思想〉)
9. Yuji Muramatsu, "Some Themes in Chinese Rebel Ideologies." (村松由治？，〈中國造反之意識型態概覽〉)
10. Joseph R. Levenson, "Ill Wind in the Well-Field: The Erosion of the Confucian Ground of Controversy." (列文森，〈井田制之反動：兩造爭論之儒家基礎之動搖〉)
11. Tse-Tsung Chow, "The Anti-Confucian Movement in Early Republican China." (周策縱，〈民國初年之反儒家運動〉)

完成日期	已完成工作	完成人	備註
2001/10/1	CHAN, Wing-tsit, ed., <i>Chu Hsi and Neo-Confucianism</i> . Honolulu: University of Hawaii Press, 1986.	鄭光明	審稿中

註：此論文集包括下列論文：

1. Wing-tsit Chan, "Introduction." (陳榮捷，〈導論〉)
2. Fung Yu-lan, "A General Statement on Neo-Confucianism." (馮友蘭，〈新儒家思想概覽〉)
3. Liang Shuming, "Chu Hsi's Contribution to Confucian Learning and the Flaws in His Theoretical Thinking." (梁漱溟，〈朱熹對儒學之貢獻及其理論缺陷〉)

4. Ch'ien Mu, "A Historical Perspective on Chu Hsi's Learning." (錢穆, 〈由歷史觀點論朱子之「學」〉)
5. Hsü Fu-kuan, "A Comparative Study of Chu Hsi and the Ch'eng Brothers." (徐復觀, 〈朱熹、二程思想比較研究〉)
6. Stanislaus Lokuang, "Chu Hsi's Theory of Metaphysical Structure." (羅光, 〈朱熹之形上結構理論〉)
7. Yu Yamanoi, "The Great Ultimate and Heaven in Chu Hsi's Philosophy." (山井湧, 〈朱熹哲學中之「太極」及「天」〉)
8. Teng Aimin, "On Chu Hsi's Theory of the Great Ultimate." (鄧艾民, 〈論朱熹之太極理論〉)
9. Chiu Hansheng, "Zhu Xi's Doctrine of Principle." (邱漢生, 〈朱熹論「理」〉)
10. A. C. Graham, "What Was New in the Ch'eng-Chu Theory of Human Nature?" (葛瑞漢, 〈程朱論「性」之創見〉)
11. Tomoeda Ryūtarō, "The System of Chu Hsi's Philosophy." (友枝龍太郎, 〈朱熹哲學體系〉)
12. Chung-ying Cheng, "Chu Hsi's Methodology and Theory of Understanding." (成中英, 〈朱熹之方法論及悟性論〉)
13. Okada Takehiko, "Chu Hsi and Wisdom as Hidden and Stored." (岡田武彥, 〈朱熹與「智藏」〉)
14. Sato Hitoshi, "Chu Hsi's 'Treatise on Jen.'" (佐藤仁, 〈朱熹之《仁說》〉)
15. Ying-shih Yü, "Morality and Knowledge in Chu Hsi's Philosophical System." (余英時, 〈朱熹哲學體系中之「德」與「知」〉)
16. Wei Cheng-t'ung, "Chu Hsi on the Standard and the Expedient." (韋政通, 〈朱熹論「經」與「權」〉)
17. Julia Ching, "Chu Hsi on Personal Cultivation." (秦家懿, 〈朱熹論修身〉)
18. Chang Liwen, "An Analysis of Chu Hsi's System of Thought of I." (張立文, 〈朱熹「易」之思想系統分析〉)
19. Kao Ming, "Chu Hsi's Discipline of Propriety." (高明, 〈朱熹論「禮」之訓練〉)
20. Richard John Lynn, "Chu Hsi as Literary Theorist and Critic." (里恩, 〈作為文學理論家與批評家之朱熹〉)
21. Ren Jiyu, "Chu Hsi and Religion." (任繼愈, 〈朱熹與宗教〉)
22. Charles Wei-hsun Fu, "Chu Hsi on Buddhism." (傅偉勳, 〈朱熹論佛教〉)
23. Brian McKnight, "Chu Hsi and His World." (麥克耐, 〈朱熹及其世界〉)
24. Shu-hsien Liu, "The Problem of Orthodoxy in Chu Hsi's Philosophy." (劉述先, 〈朱熹哲學中之「道統」問題〉)
25. Ts'ai Jen-hou, "A Reappraisal of Chu Hsi's Philosophy." (蔡仁厚, 〈朱熹哲學之再評價〉)
26. Conrad Schirokauer, "Chu Hsi and Hu Hung." (席洛考爾, 〈朱熹與胡宏〉)

27. Mao Huaixin, "The Establishment of the School of Chu Hsi and Its Propagation in Fukien." (冒懷辛,〈朱子學派之建立及其於福建之傳播〉)
28. Liu Ts'un-yan, "Chu Hsi's Influence in Yüan Times." (柳存仁,〈朱熹對元代之影響〉)
29. Li Zehou, "Some Thoughts on Ming-Ch'ing Neo-Confucianism." (李澤厚,〈明、清新儒家思想之我見〉)
30. Youn Sa-soon, "The Korean Controversy over Chu Hsi's View on the Nature of Man and Things." (尹絲淳,〈高麗學界對朱熹論「性」及「事」之爭論〉)
31. Yamazaki Michio, "The Tradition of the Way in Japan." (山崎道夫,〈日本「道」之傳統〉)

完成日期	已完成工作	完成人	備註
2001/11/20	WRIGHT, Arthur, ed. <i>Studies in Chinese Thought</i> . Midway reprint. Chicago: University of Chicago Press, 1953.	鄭光明	審稿中

註：此論文集包括下列論文：

- 第一篇 Arthur F. Wright, "Introduction." (賴特,〈導論〉)
- 第二篇 Derk Bodde, "Harmony and Conflict in Chinese Philosophy." (伯德,〈中國哲學中之和諧與衝突〉)
- 第三篇 W. Theodore de Bary, "A Reappraisal of Neo-Confucianism." (狄百瑞,〈新儒家思想之再評價〉)
- 第四篇 David S. Nivison, "The Problem of 'Knowledge' and 'Action' in Chinese Thought since Wang Yang-Ming." (尼米森,〈王陽明以降中國思想中之「知」、「行」問題〉)
- 第五篇 J. R. Levenson, "'History' and 'Value': The Tensions of Intellectual Choice in Modern China." (列文森,〈「歷史」與「價值」: 現代中國思想抉擇之緊張狀態〉)
- 第六篇 Schuyler Cammann, "Types of Symbols in Chinese Art." (肯蒙,〈中國藝術中之符號類型〉)
- 第七篇 Arnold Isenberg, "Some Problems of Interpretation." (艾森堡,〈詮釋上之問題〉)
- 第八篇 I. A. Richards, "Toward A Theory of Translating." (理查,〈邁向一翻譯理論〉)
- 第九篇 Achilles Fang, "Some Reflections on the Difficulty of Translation." (方?,〈翻譯困難性之我見〉)
- 第十篇 Arthur F. Wright, "The Chinese Language and Foreign Ideas." (賴特,〈中文與外來觀念〉)

完成日期	已完成工作	完成人	備註
2002/2/5	NIVISON, David and Arthur Wright, eds. <i>Confucianism in Action</i> . Stanford: Stanford University Press, 1959. (尼米森與賴特(編),《儒家思想之實踐》)	鄭光明	審稿中

註：此論文集包括下列論文：

1. 尼米森，〈導論〉(David S. Nivison, "Introduction.")
2. 狄百瑞，〈新儒家思想之一些共同傾向〉(Wm. Theodore De Bary, "Some Common Tendencies in Neo-Confucianism.")
3. 施華慈，〈儒家思想之諸極〉(Benjamin Schwartz, "Some Polarities in Confucian Thought.")
4. 劉王惠箴，〈中國族規分析：儒家理論之實踐〉(Hui-Chen Wang Liu, "An Analysis of Chinese Clan Rules: Confucian Theories in Action.")
5. 推傑，〈范氏義莊：公元 1050 年至 1760 年〉(Denis Twitchett, "The Fan Clan's Charitable Estate, 1050-1760.")
6. 楊慶堃，〈中國官僚行為之特徵〉(C. K. Yang, "Some Characteristics of Chinese Bureaucratic Behavior.")
7. 劉子健，〈中國史料編纂中之官僚分類〉(James T. C. Liu, "Some Classifications of Bureaucrats in Chinese Historiography.")
8. 賀凱，〈儒家思想與中國監察制度〉(Charles O. Hucker, "Confucianism and the Chinese Censorial System.")
9. 尼米森，〈和坤及其控訴者：十八世紀之意識型態與政治行為〉(David S. Nivison, "Ho-shen and His Accusers: Ideology and Political Behavior in the Eighteenth Century.")
10. 列文森，〈遺跡之暗示性：儒家思想與末代君主政體〉(Joseph R. Levenson, "The Suggestiveness of Vestiges: Confucianism and Monarchy at the Last.")
11. 霍爾，〈日本德川時代之儒師〉(John Whitney Hall, "The Confucian Teacher in Tokugawa Japan.")
12. 史佛利，〈元田永孚：明治天皇之儒家國師〉(Donald H. Shively, "Motoda Eifu: Confucian Lecturer to the Meiji Emperor.")

完成日期	已完成工作	完成人	備註
2002/3/8	GRAHAM, Angus C. <i>Two Chinese Philosophers: The Metaphysics of the Brothers Ch'eng</i> . La Salle, Ill.: Open Court Press, 1992. Original publication 1958. (葛瑞漢， 《中國的兩位哲學家：二程兄弟的形上學》)	鄭光明	審稿中
2002/7/7	BOL, Peter. <i>This Culture of Ours: Intellectual Transitions in T'ang and Sung China</i> . Stanford: Stanford University Press, 1989. (包弼德， 《斯文：唐宋思想之轉型》)	鄭光明	審稿中

\Graham.doc\

\*\*\*約 14x39x144=78,624 字，應摘要 7,860 字，實摘要 7,826 字\*\*\*

一、作者姓名與著作名稱：

GRAHAM, Angus C. *Two Chinese Philosophers: The Metaphysics of the Brothers Ch'eng*. La Salle, Ill.: Open Court Press, 1992. Original publication 1958. (葛瑞漢，  
《中國的兩位哲學家：二程兄弟的形上學》)

二、篇幅：共 224 頁 (序言 5 頁，目錄 1 頁，正文 135 頁，附錄 55 頁，索引 5



頁)

三、主題：二程思想研究

四、關鍵辭：理、命、氣、性、心、誠、敬、格物、仁、易、神、一與二、善與惡

五、年代：北宋

六、主要論點：

學者多認周敦頤乃最早之新儒家思想家，而此一觀點乃受朱熹觀點所影響。然而持平而論，周敦頤並非堅守儒家思想之思想家，而乃綜合儒、道思想於一身之思想家，且其影響無他，唯「太極」此一概念而已。相較之下，二程思想乃其後所有新儒家思想之始祖。拜二程之賜，周敦頤之思想亦對後世新儒家思想有莫大影響：自此之後，吾人可見「太極」與「理」相伴而現。朱熹雖為新儒家思想家中最著名者，且亦進而闡明「理」、「氣」間之關係與「太極即理」之意涵，然而其思想卻未見任何重要新意。

伊川、明道思想間之差異，在於二程雖然皆認萬物由「理」貫之，且「理」作為本性而存在於吾人之中；然而明道認為只需省察內心即可知理，而伊川則認需由外部事物中去尋理。就方法而論，伊川的方法完全為理性和道德的，相較之下，明道之思想則顯得含混、模糊。

七、目次：

概論

第一部份 程伊川的哲學

導論

1. 理
2. 命
3. 氣
4. 性
5. 心
6. 誠，敬
7. 格物
8. 對佛教之批評

第二部份 程明道的哲學

導論

1. 仁
2. 易，神
3. 一與二
4. 善與惡
5. 明道論性

## 八、內容或論證的詳細說明：

於〈概論〉中，作者首先指出中國思想史之兩大時期。第一個時期為周代後期，第二個時期則為宋代。周代後期之哲學活動終於漢代之建立。漢代建立後，儒家思想即成為官學；除道家思想外，所有其他學派隨即消聲匿跡。至於宋代之新儒家思想，則為不同情況下之產物：儒家封建制度受佛教思想流傳之影響而備感威脅，且佛教形上學又遠較此時期之中國思想為先進，其結果，則為佛教思想之影響，甚至及於反對佛教思想之中國思想。為與佛教思想相抗衡，儒家思想便不得不作系統化之發展。為此，儒家即轉而訴諸周代之儒家經典，並謂千年以來，儒家經典之真義乃因佛、老思想之大行其道而不彰。因此宋儒之任務並非建立新的哲學體系，而在於發現久為遺忘之儒家經典之教。然而即使如此，宋儒亦未因此而喪失其原創性 (pp. xv-xvi)。作者又指出：儒家向以探究個別概念為念，而不以探究個別概念間之關係為職志。對此，宋儒重要之處，即在於以如佛教思想般融貫之統合體系，以解釋人於世界中之地位 (p. xvi)。

作者繼而探討二程思想於宋代新儒家思想發展中之地位。作者指出：二程思想乃其後所有新儒家思想之始祖；相較之下，張載之思想雖饒富趣味，卻對後世新儒家思想無甚影響。其次，拜二程之賜，周敦頤之思想亦對後世新儒家思想有莫大影響：於胡宏之著作中，吾人可見「太極」與「理」相伴而現，而胡宏之師正為二程之弟子；此外，李桐更主張「太極」即是「理」，而李桐之師正為程伊川與楊時。其後，朱熹雖為新儒家思想家中最著名者，且亦進而闡明「理」、「氣」間之關係與「太極即理」之意涵，然而其思想卻未見任何重要新意 (pp. xx-xxi)。作者認為：學者多認周敦頤乃最早之新儒家思想家，而此一觀點乃受朱熹觀點所影響。然而持平而論，周敦頤並非堅守儒家思想之思想家，而乃綜合儒、道思想於一身之思想家；周敦頤思想對新儒家思想之影響直至二程逝世後方現，且其影響無他，唯「太極」此一概念而已。自公元十二世紀之後，「格物」乃新儒家思想家爭論之焦點所在。對此，伊川與朱熹主張道德須由研究外在世界而習得，然而陸九淵與王陽明則主張道德須訴諸良知而得。另一方面，戴震則主張「理」僅為「氣」之結構而已，並認為朱熹由於主張「理」乃超越「氣」之神祕存在物，故朱熹思想亦受佛教思想所沾染。然而直至民國成立為止，朱熹思想之權威地位並未因此而有所動搖 (pp. xxi-xxii)。

第一部份為〈程伊川的哲學〉。於〈導論〉中，作者首先指出：以往學者多以為二程思想概屬「客觀論」，即主張研究外在世界即可發現道德之理；然而如馮友蘭與陳鐘凡等當代學者則指出二程思想不同之處。馮友蘭與陳鐘凡認為明道思想較近於「主觀論」(即認為訴諸「良知」即能辨是非)。然而明道之「主觀論」卻非其獨創，蓋於明道之前，周敦頤與張載之思想中已隱藏有主觀論色彩。明道與周敦頤、張載不同之處，即在於明道不言「太極」而言「理」。就此而論，吾人可謂明道與伊川並無不同，而伊川思想乃明道思想之繼續發展。然而明道之言留世甚少，且學者對明道思想多無定論；相較之下，對於伊川思想，學者則多有共識。因此，為探究二程思想，吾人實可由二程思想之共同內容著手，然後再分別繼而探究伊川與明道之思想 (pp. 3-4)。

第一個主題為「理」。作者首先指出：「理」既作名詞，又作動詞；作名詞時，意為原理，作動詞時，意為治理。於宋代時，此等釋義已獲得學者所公認 (p. 8)。

此外，「理」既指自然的原則，又指倫理道德的原則，兩者之間並未作出任何區別，且「理」亦經常與「推」或「類」字相聯繫 (p. 9)。儒家總是傾向於以人世間之秩序、原則來解說自然事件之規律；「推理」此一用語，早在公元前二世紀之道家著作《淮南子》中便已出現。然而，即使如此，早期之儒家思想並未以「理」此一概念解說自然規律。就此而論，二程思想之偉大創新之處，即在於主張「萬理歸於一理」，而「天」、「命」、「道」亦僅為「理」之不同稱謂而已，如此一來，二程即把根據人類社會之類比而設想出來之自然法則轉化為理性的法則。然而此等轉變並非無跡可尋，而乃長時間發展之結果。然而「道」與「理」又有何區別？依朱熹之見，「理」係指一物一事之理，而「道」則指萬物萬事共同遵循之理。對宋代哲學家而言，「理」乃自然而要遵循之路線，而非人人必須遵從之法令。就此而論，把「理」譯為 law，並不適當。然而把「理」譯為 principle 亦不適當，蓋 principle 實有「普遍性」之意，而「普遍」與「特殊」即意謂「共名」問題，然而宋代哲學家並不討論此一問題。此外，「形而上」之理與「形而下」的事物之間之區別，並非在於「普遍性」，而係在於「永久性」。凡此種種，皆可見把「理」譯為 law 之不適當。又依宋儒之見，「理」之存在亦如物質之存在般，可為吾人所知覺；對「理」之洞察 (如「見理」、「明理」、「燭理」等) 亦為一種知覺 (pp. 11-14)。

歐洲人很自然會依柏拉圖式之思想和西方哲學之一般概念來類推，以設想宋儒所謂之「物之理」。然而於宋儒之語錄中，「理」並非用來描述一物某方面之特徵，而是用來說明一物應該完成之某項任務，以便在自然秩序中佔據某個位置。依此而論，每一物皆有它應該遵循之理。由宋儒之論「體」、「用」，亦可見宋儒對一物諸方面特性之不感興趣：設若有人要宋儒注意物之特性，則宋儒便會主張一切皆取決於「用」。由「一物皆依賴於其用」此一假定出發，即可見於宋儒思想中，「父子」、「君臣」等詞既是描述性之術語，亦為規範性之術語 (p. 18)。

第二個主題為「命」。作者首先指出：宋代以前，「天」此一概念一直為儒家思想之中心概念，亦為支配自然、人格化之力量。萬物遵行或應遵循之途徑，即為「天道」；至於人所無法改變之一切 (如人之本性、命運等) 則屬於「天命」。就此而論，二程思想偉大創新之處，即在於把「理」提升到原來儒家思想中由「天」所佔據之位置 (p. 23)。

由孟子思想可見：「天」、「命」係象徵客觀、獨立於人的行為和願望之外之事物。然而就伊川而言，此乃「理」之一個側面而已，故單就此一側面而論，「理」即是「天」，而「天」則為「自然之理」。此外，為說明同一論點，「理」經常被限定為「天理」，而此處之「天」乃非人格之「天」 (pp. 23-24)。至於人的行為與命運間之關係，則乃儒家最關注之問題。對此，孟子謂「莫非命也」，而伊川亦從之，並以此批評張載之機遇論 (p. 25)。

對伊川而言，「理」既為自然的，亦為倫理道德的，然而此等假定實會導致思辯上之困難。究其原因，乃伊川沒有覺察到描述性的「理」與規範性的「理」之間的差別，而之所以如此之因，乃伊川認為規範性的東西乃對事物之規定。然而於稍後之新儒家思想中，吾人即可見新儒家思想家亦開始注意「然」與「當然」之間、「命」與「義」間之差別，如許衡之見即是 (p. 29)。

第三個主題為「氣」。相較於抽象之「理」，「氣」相當具體，與其他事物一樣確實存在。宋代以前，中國人已普遍認為實在的東西本身由「氣」所凝聚而成，並

散歸於「氣」。「氣」交替的由動復歸於靜，循環不止；「動」、「敞開」、「擴展」曰陽，至於「靜」、「關閉」、「收縮」則稱為陰。當一物生成時，「氣」先以「陽」之狀態向外運動，然後歸「陰」而靜止下來，並定於一持久之狀態。最初「陰」、「陽」兩詞似乎分指光明與黑暗，然而隨著思想體系之發展，光明與黑暗之意義逐漸隱去，取而代之者，則為「氣」之能動性與被動性，而成為「能動的陽與被動的陰」(pp. 31-33)。

作者繼而指出：「氣」於新儒家思想中之地位，正如「物質」於西方哲學中之地位，然而「氣」於許多方面實與西方人對「質」的理解大不相同 (p. 33)。「氣」此一概念之所以難於理解，乃因宋代哲學並未對諸如力與物質、生物與非生物、心靈與肉體等哲學術語之間之區別作合於吾人習慣之畫分 (p. 34)。

第四個主題為「性」。人性問題幾為所有中國思想家一致關注之焦點。於宋代，拜朱熹之賜，孟子性善之說獲得全面勝利，而朱熹之闡釋則完全為承襲伊川之觀點而來 (p. 44)。

若仁、義、禮、智、信此「五常」為「性」，則喜怒是否亦出于「性」？對此，伊川之理、氣二元論實為解決此一難題開闢了新的途徑：人與一切事物一樣由「氣」所組成，而人具有與生具來、不學即會之「五常之理」；在此同時，人生來亦具有「天賦之氣」，此「天賦之氣」並決定人生來之人格特點；「天賦之氣」或清或濁，人的循理能力與德才即取決於其「氣」之純度。依此觀點，「天命之謂性」指的即是「道德之常」，即性之本，當然為善；而「生之謂性」、「性相近也，習相遠也」則明顯指「氣」，可能為善也可能為惡。循此思路，伊川即能闡釋孔、孟人性說所有相互衝突之觀點，而此亦為朱熹後來所確立之儒家正統之人性說 (pp. 48-49)。

然而伊川之論點卻也引入了一個新的難題，即：若「情」與「性」於性質上並無分別，則吾人是否應該推斷「情」亦為「理」(p. 51)？對此，伊川謂「情」乃「性」受感時的活動，「情」與「性」實如同波與水之關係。然而若情僅為性之動，則情似乎必然分享性之善，對此，伊川之見似有自相矛盾之處，亦未明言情究竟為善，抑或善、惡皆可 (pp. 52-53)。

第五個主題為「心」。「心」表示心臟，然而於宋代時，「心」已有兩種意義，一為作為身體器官之心臟，另一則為存於心中、能控制身體運動之「知」的能動者 (p. 61)。對於宋儒而言，與「心」相關之最重要問題，乃「心」與「性」間之聯繫問題。對此，二程兄弟認為「心」與「性」乃「理」之兩個不同側面：若欲強調道德之「理」係與生具來，則「理」稱為「性」；若欲強調「理」對身體之控制，此時「理」則稱為「心」。作者認為二程此等「心」、「理」同一之論，暗示二程並不把「心」視為「知之器官」(p. 62)。

第六個主題為「誠」、「敬」。於伊川之哲學中，「心」之本初的統一體稱為「誠」，而此種狀態於活動中得以保持之過程，則稱為「敬」。「誠」並未如「心」、「性」般為「體」，亦不似構成「心」、「性」之「理」——「誠」乃「心」、「性」、「理」各安其位時吾人所處之一種狀態。為此，伊川特以《易經》中之卦名「無妄」以為「誠」下定義。依此，天與地遵循理，並沒有無規則之現象，因此天地無妄；而吾人只要仿效天地，亦可致誠 (pp. 67-68)。

然而心動時，吾人又如何保持統一之狀態？「主一」也。為「主一」，二程特以「敬」此一概念說明之，並謂此乃吾人完全處於自持時之狀態 (pp. 68-69)。然而

「誠」、「敬」間又有何關係？二程認為「誠」係本初之「心一」，為體；至於「敬」則為手段，吾人唯有賴於「敬」方可於活動中維持「心一」，故為用 (p. 72)。

第七個主題為「格物」。《大學》中之「格物」此一概念，亦為宋儒爭論不休之難題之一。對此，與二程同時代之司馬光認為「格物」即「防物」，即防備由「物」所挑起之人欲。至於伊川則認為「格物」即「到達事物」，亦即到達事物中之理，並認為治國、齊家、修身最終乃取決於吾人對「理」之洞察。然而如何才能洞察「理」？蓋「理」在外物亦在自己「性」中，故吾人既可向外尋「理」，亦可向內尋「理」。對此，伊川強調尋「理」之客觀方法，而明道則強調尋「理」之主觀方法 (pp. 74-75)。

新儒家思想之「格物」此一概念，常為後人視為科學方法之預示，然而此種方法仍屬不成熟之階段。盡管於朱熹思想中，吾人可見「格物」此一概念中隱含有對大自然現象之思索、探究，然而對新儒家思想而言，「格物」之宗旨仍為道德之自我發展，而真正重要之「理」，乃倫理道德之「理」。「格物」之目的並非求知，而乃揭示生活之方式 (p. 79)。

第八個主題為「對佛教之批評」。宋代以前，儒家並無完整之哲學體系能與印度傳來之佛教哲學分庭抗禮。二程之目標，即在於為儒家思想建構起如此之體系。二程認為佛教是最危險之邪說，即使客觀學習佛教思想，亦難免遭其污染。儒、佛雖長期互相交流，然而二者對立最顯之處，即在於儒家主張入世承擔社會責任，而佛教則主張出家避世以尋求個人之解脫。新儒家思想家率皆接受儒家入世之觀點 (pp. 83-84)。

新儒家思想認為萬物之基礎乃單一之實體，並作為「性」而存在於吾人自身。此一觀點無疑由佛教思想而來，其原來目的乃為神秘主義者之頓悟提供理論基礎。對此，二程一方面認為氣濁遮蔽了「性」，然而另一方面卻又不認為吾人必須以沉思的方式把「性」由氣中解脫出來，而是應透過養成合乎道德規範之習慣以淨化氣。對佛教所主張之一切，二程皆懷有深深之嫌惡之感，並謂佛教之出世，其最終動機乃自私自利，實不足取 (pp. 84-85)。二程又謂佛徒不知下理：行為若不合道德規範，則吾人即無法於精神上獲得發展。此外，二程又謂佛徒僅知如何「敬以直內」，卻不知如何「義以方外」(p. 87)。有人認為佛徒之實踐(即「迹」)是錯的，然而其用心則為對的。對此，二程則堅決反對。蓋於實際上，佛徒摒棄自己對家庭與社會之責任，二程認為此等於摒棄所有的道德；既然「迹」是錯的，佛心也一定是錯的，因此吾人不需費神研究，以免面臨皈依異端邪說之危險。佛徒又相信唯有棄絕塵世方能循道，然而二程認為佛徒並不明白「道」即在萬事萬物之中；唯有通過對事之實踐，方能遵循事中之理；摒棄外部世界，即是摒棄事、物中之理，也因此意味著「道」之分裂 (p. 88)。

第二部份為〈程明道的哲學〉。於此部份中，作者專以特屬明道思想之五個主題為探究焦點。在此之前，作者首先指出伊川、明道思想間之差異：二程皆認萬物由「理」貫之，且「理」作為本性而存在於吾人之中；然而明道認為只需省察內心即可知理，而伊川則認需由外部事物中去尋理。就方法而論，伊川的方法完全為理性和道德的，相較之下，明道之思想則顯得含混、模糊 (p. 95)。

第一個主題為「仁」。作為道德術語之「仁」所涵蓋之德行，即為分別士人與庶民、開化之人與夷狄禽獸之規範。對新儒家思想家而言，「仁」即為利他之原則，

並反映於對他人之惻隱之心中。就對「仁」所下之定義言之，伊川比明道更加清晰。伊川認為「仁」即視己身與他人為一體，且為「公」而非「私」(pp. 96-97)。就明道而言，由於「仁」係對他人之積極的無私關懷，故「仁」即為道德全體；若如此，則體「仁」即能通曉「理」，而識「仁」即能與萬物為一體。於明道之《識仁篇》中，「此理」與「此道」並可與「仁」互換，故當吾人體「仁」時，所體之「仁」即是「理」(pp. 98-100)。於「格物」上，明道同意伊川之見，亦認自身以及外物中皆能覺察「理」，然而伊川認為道德發展依賴於「格物」，而明道則認為僅需「持誠」便能知曉自身中之「理」，此不假外求 (pp. 100-101)。於《定性書》中，明道認為若不知自己與物為一體，則己身便會體驗到欲望。依此而論，佛徒竭力壓抑情感與感官知覺，不僅為頭痛醫頭、腳痛醫腳之法，更為佛徒自私之明證 (p. 106)。

第二個主題為「易」、「神」。作者首先指出早期新儒家思想所試圖回答之兩個問題，即：一、生滅之萬物究竟出自何者？二、自然界之變化與人類行為之常則為何？對於第一個問題，宋儒之回答為「萬物由太極分裂而出」(如劉牧、邵雍即主張如是)、「萬物由太極生出」(如周敦頤即主張如是) 或「萬物由氣所凝聚而成」(如張載即主張如是)。對於第二個問題，宋儒之回答則為「常則存在於可為吾人所遵循之理中，而理則為宇宙之自然條理」。早期宋儒主要關心第一個問題，至於伊川則把第二個問題提至首位，至於明道則一方面以「理」此一概念處理其中一問題，另一方面則以「易」、「神」此二概念處理另一問題。最後，朱熹則把「理」與「太極」等同起來，從而將上述二問題混為一談 (p. 108)。

就對上述第一個問題之回答而論，宋儒認為萬物乃由處於宇宙之根之某物所生出，而非由置身於宇宙之外之某人所創造，由此可見中國人對「宇宙起點」此一概念之陌生，亦無宇宙因果關係之概念 (pp. 108-109)。

明道論「易」時，援引《繫辭》中對於「易」之定義，認為「易」最重要的意義並非指諸如天體等經久不變之物之循環運動，而是指新物不斷產生而代替舊物。此外，性既是理，又是生命之源、繁衍之力，因此通過率性、生與創生，吾人即能與「易」(即天地間之生生過程) 合而為一 (p. 110)。至於「神」則由於其神秘色彩之故，故極少為伊川所提及。此外，於朱熹及其後，「神」亦處於不重要之地位。然而於邵雍、周敦頤與張載之著作中，「神」此一概念卻極為突出，於明道思想中亦為如此。對此等哲學家而言，「神」並非某種有人格之神靈，而是某種作用於天地之間、由聖人人格所釋放出來之超凡之力量或靈性 (pp. 111-112)。然而「神」究為體或為用？宋學對此莫衷一是，至於明道則視「神」為用。新儒家思想家所著力強調之「神」之特點，為「神」具有能立即通物而不為物形所阻之能力。因此「神」乃某種能從所有形而上所發出之魔力，一方面發自「道」與「易」而於天地間之運動變化中發揮不可思議之作用，另一方面則發自聖人，其心智洞悉萬物，至於其德化感召則無所不在。既然聖人與天皆為神，故聖人即等於天，而聖人內在之和諧即表現為社會和自然之條理性。為說明神之此等效力，明道特以「化」稱之 (pp. 113-114)。

第三個主題為「一與二」。一元論與二元論之衝突，乃新儒家思想中反覆出現之議題之一。於朱熹之詮釋下，伊川之思想體系乃「理」、「氣」二元論，然而伊川並未注意到萬物與「理」間所存在之鴻溝。即使如此，伊川之「理」、「氣」二元論仍為儒家思想之革命性發展 (pp. 119-120)。於論「理」上，伊川關注的是道德、

邏輯上之「理」，因此導致二元論；而其他哲學家所關注者，則為萬物生長之終極泉源，因此導致一元論 (p. 120)。

依伊川之見，「理」、「氣」既相互不同而又相互依存，然而明道則認為形而上為萬物出生之泉源，因此堅持一元論之傳統，而認為成形前稱為「道」者，成形後則稱為「器」(p. 124)。

第四個主題為「善與惡」。為善是循理，理即道；然而如果吾人做了錯事，肯定亦有一理與之相對應。若如此，則為何循吾人的自私之理是錯的？對此，明道謂「惡」乃循理不足或循理過度所致。依此觀點，明道不僅試圖解決「理」於概念上之矛盾，亦試圖解釋人為何須為善、惡又為何為自然和諧之一部份：明道謂若無惡，則善亦無法想像，故吾人亦必須接受惡 (pp. 127-128)。

第五個主題為「明道論性」。明道對「性」的看法，與其弟伊川有明顯的差異。宋初對「性」之最流行觀點，為認為率性為善，然而「性」本身則不能稱為善；然而由明道語錄，吾人則無法確定明道是否亦抱持此等觀點。對此，吾人則可參考另一歸屬不明、然而顯然與伊川觀點完全相反之語錄，並視之為明道思想。依該語錄，「氣」乃人生下來即有之稟賦；而於闡明《中庸》之「天命之謂性，率性之謂道，修道之謂教」時，該語錄又謂「此理，天命也」。對此語錄，朱熹認為前者指的是「氣質之性」，而後者則指「性」本身。然而此等詮釋既與朱熹之二元論自相矛盾，且此等區分實為伊川之發明；於明道言論與著作中，吾人並未發現此等區分。總而言之，作者認為明道既為一元論者，故謂性既為理又為氣，並不自相矛盾：在生之前「不容說」時，只有「理」；生時，「理」則賦形成為氣的稟賦。此外，作者亦指出：每當伊川引用告子之「生之謂性」時，總是特別表明此處所指乃為「氣」之稟賦，而非「性」本身；相較之下，明道引用此語時，則未加以任何限制。伊川、明道思想之此等差異並顯現於對物性之不同觀點上：依伊川之見，雖然「性」於不同之物中受「氣」不同程度之遮蔽，然而「性」於萬物中皆一樣；相較之下，依明道之見，每一生靈皆有各自之「性」，故各有自己之循理方式 (pp. 131-134)。

何為性善？依明道之見，生之前，性是理或道，不容說，故無法以「善」描述；出生之時，「性」則作為氣之稟賦而形成，因此性並非無法改變，因為吾人總是能夠由性中摒棄邪惡，以便恢復至原初狀態。相較之下，伊川則毫不考慮的即把善歸於理，因此亦把善歸於性，然而明道則從不把理或道描述為善，且認為惡與善皆自理衍生而出。此外，通過對比，明道亦清楚表明「善」與「大」等詞皆不適合描述道，由此亦可見為何明道認為「善」之問題只有當與「氣」相關時才會出現 (pp. 134-135)。

九、附註：本書另有中譯本，詳見《中國的兩位哲學家：二程兄弟的新儒學》，葛瑞漢著，程德祥等譯，鄭州市：大象出版社，公元 2000 年初版

十、撰稿者：鄭光明

\Bol.doc\

\*\*\*約 14x42x342=201,000 字，應摘要 20,100 字，實摘要 20,499 字\*\*\*

九、作者姓名與著作名稱：BOL, Peter. *This Culture of Ours: Intellectual Transitions in T'ang and Sung China*. Stanford: Stanford University Press, 1989.

(包弼德,《斯文：唐宋思想之轉型》)

十、篇幅：共 519 頁 (序言 2 頁，目錄 1 頁，正文 342 頁，附錄 10 頁，註釋 92 頁，參考書目 33 頁，索引 23 頁)

十一、 主題：由唐宋思想之轉變以考察道學文化之形成與發展

十二、 關鍵辭：道學，士，王安石，司馬光，蘇軾，程頤

十三、 年代：唐、宋

十四、 主要論點：請見〈導論〉

十五、 目次：

第一篇 導論

第二篇 士的轉型

第三篇 初唐朝廷之學術與文學創作

第四篇 公元 755 年之後之文化危機

第五篇 文治政策與文學文化：宋代思想文化之開端

第六篇 思想家而後作家：公元 11 世紀中期之思想潮流

第七篇 爲了完美的秩序：王安石與司馬光

第八篇 蘇軾的「道」：盡性而求整體

第九篇 程頤與道學新文化

十六、 內容或論證的詳細說明：

第一章爲〈導論〉。何謂「文」？於《論語》中，「文」可指一般外在的儀表、形式，亦可指「理」與典範。由孔子畏於匡地之記載中，吾人又可見孔子之見：孔子認爲「斯文」並不因文王之逝世而斷絕，且「斯文」亦獲得「天」之肯認，因此，「與予斯文」即繼承周代開國之君之遺志、順應「天」之意願之行爲。至唐代，「斯文」則開始指稱源於上古之典籍傳統。「天」與「上古」或「天」與「人」代表了規範價值觀之兩個最重要來源，而「斯文」則代表綜合二者之文明觀念。唐宋學者亦認爲政治陷入危機之時，亦即「斯文」喪失之時；爲救亡圖存，學者總是主張回到上古和自然秩序，以此作爲共同認可之規範之基礎。建構狹義新儒家思想之道德哲學家更主張每個個體皆內在具有天地完整之運行模式，因此個人必須實現其本性中之「天理」，因爲「天理」乃道德世界真實之基礎。本書即以唐宋思想生活中價值觀之轉變爲主題 (pp. 1-2)。

作者繼而大略指出唐宋思想轉變之特徵：初唐學者爭論何種文化形式較爲適切，然而晚宋學者則轉而相信「心」對於內在於自我、事物中之道德品質，具有獲取正確觀念之能力；初唐學者相信文化傳統能爲大一統之秩序提供典範，然而晚宋學者則認爲真正之價值觀乃內在之「理」。在此二者之間，則爲思想多樣化之階段。大體而言，初唐學者認爲吾人所承襲之文化傳統，係因源於上古而獲得權威地位；轉型時期學者則認爲「斯文」之典籍傳統乃規範性觀念之來源；至於宋代道學家則認爲「如何正確行動」之觀念基礎乃獨立於文化而存在。即使如此，宋代道學家亦主張要拯救「斯文」。然而在此同時，宋代道學家卻又將學習之重心



由文化活動轉移至「修養」上，並因此創造了一套嶄新的傳統典籍、學說，由此，「斯文」亦有了新的定義 (p. 3)。

然而「斯文」又是指誰的文化？「士」的文化是也。然而「士」的身份卻亦隨時代而有所變化：於公元七世紀時，士乃家世顯赫之名門貴族，於公元十、十一世紀，士則為官僚，於南宋時，士則為為數較多、然而家世卻較不顯赫之地方士紳家族。此等轉變乃第二章之主題。此外，於公元六世紀晚期與公元七世紀早期，南北重新統一為一帝國；至十二世紀時，地方士紳階級已燦然大備。本書另一探究主題，即為探討於上述變化之中，地方士紳階級於價值觀之思考上究竟產生了何種變化，亦即「士」究竟如何改變了「斯文」，並進一步為此種變化提出解釋。在此，作者指出：雖然十二世紀之道學發展的確與初唐之門閥文化發展有關，然而道學卻絕非初唐門閥文化發展之一個必然、邏輯的結果；即使如此，吾人亦可將北宋之思想視為公元八世紀存在於「古文」中之張力之開展。此等張力係存在於「個人修養」與「社會政治責任」間之張力，並可顯見於韓愈、歐陽修之文章中。在此之後，吾人可認王安石、司馬光乃致力於社會政治秩序問題，而蘇軾、程頤則轉向個人修養與創作問題 (pp. 4-5)。

為描述公元七世紀至十二世紀思想之轉變，作者特以公元六世紀顏之推之《顏氏家訓》與公元十二世紀袁采之《袁氏世範》為探究主題，蓋此二書乃從各自所處時代之思想角度記述家族生活，故更能何於探究之主題。顏之推擁有顯赫的家世，其家族則屬南朝門閥統治之世家大族之列。相較之下，袁采則無顯赫的家世，其家族則屬浙江一帶的士人家族。較之於顏之推，袁采主要於地方政府任官，亦以學術而知名於地方。顏、袁二人皆以其家族之前途為念，亦皆將家族利益置於自身之仕途利益之上，然而二人之作法則各有不同：顏之推強調「自求多福」、「不過份的捲入政治」、「以傳業揚名為務」；至於於袁采之時代中，由於任公職幾乎無法為其後代之仕途提供庇護，因此袁采認為與仕宦相伴之富貴乃命分偶然，無法預料，且對於後代子孫而言，此等富貴乃難以維持者；因此袁采所強調者，並非「士不應任公職」，而乃「避免仕途之成功有礙於家族之長遠利益」，且一旦科舉失敗，為維繫家族利益，任何手段皆可為之。顏之推強調子孫須努力維持家族博雅之傳統，以免淪於常人之水準；相較之下，對於袁采而言，「士」並非世襲之精英階級，而係指更大之群體，且袁采認為家族成員之豐衣足食，遠較家族之聲譽來得重要。由此亦可見顏、袁二人所強調之「學」內容上之不同，由此亦可見兩個時代思想世界之迥異 (pp. 6-10)。作者繼而指出：對袁采而言，理想的「士」是一個重視倫理之人，而對於顏之推而言，理想的「士」則是一個有文化涵養之人；顏之推強調之「學」，乃指文化傳統，而袁采強調之「學」，乃指倫理。然而後世之「士」又何以偏愛袁采之倫理關懷而捨棄顏之推之文化之「學」？此正為本書探究之主題 (p. 14)。

然而初唐之「士」為何未為三教之共存所困擾？作者認為部份原因在於每個傳統皆宣稱它們僅對人類經驗之不同領域負責。若如此，則一般而言，初唐學者並不把「排佛」當作其「學」之必要成份，且對這種態度之任何變化，便因此有必要提出解釋。於公元八、九世紀，吾人可見「士」之此種態度的確隨著唐朝秩序之惡化而有所改變。當「士」另尋出一可提供所有必要價值觀之包羅萬象之「道」，則其他思想派別就因此不甚重要。由韓愈於《原道》中抨擊佛、道傳統，吾人即可見此 (p. 21)。此外，作者認為唐代滅佛之舉，並不表示唐代已變得較不「佛教化」，而僅表示唐代已拒絕承認佛教對文明社會之必要性；而「拒絕承認佛教對文明社會之必要性」，即成為士關於「學」之聲明之一部份 (p. 22)。就「古文

運動」而論，許多學者皆認為古文運動之目的在於尋找一種更適於表達觀點之文風，以便能「文以載道」。然而作者不認為如此。作者認為：與其說「古文運動」之目的係尋找適合表達觀念之表達方式，倒不如說「古文運動」乃以「尋找與文風相聯繫之價值觀」為目的。蓋駢文代表了一個趨於衰落的時代的文風，而此文風則與古代堅實、簡潔之文風形成強烈對比 (p. 25)。

在本章最後，作者則對《宋元學案》所描述之思想史圖像提出批評。作者首先認為：將許多早期人物稱為新儒家思想家，此乃不合實情之舉，故此書不能視為對公元十一世紀思想史之可靠記錄。蓋「道統由周敦頤傳至二程」此一論點既無法於歷史上站得住腳，亦無法於哲學上站得住腳。此外，由對公元十一世紀道學大師思想之分析，吾人亦可見此等道學大師並無共有之哲學體系。除此之外，有些學者亦指出：《宋元學案》對於公元十一世紀晚期之描述尤其不真實，蓋此一時期既有思想爭論，亦有政治黨派之爭。作者因此結論道：為後代視為道統參與者之十一世紀士大夫，並未組成任何單一、自覺之學派，亦非唯一對時代產生影響之士大夫。此外，作者又認為宋代思想史不必僅因程頤稱讚胡瑗、孫復之學，便以胡瑗、孫復為始—事實上，早在胡瑗、孫復之前，范仲淹、歐陽修已於思想方面著名於世 (pp. 30-31)。

第二章為〈士的轉型〉。唐代秩序於公元八、九世紀之逐步解體，代表權力、地位以及財富等級秩序之解體，而此等秩序乃開創唐代之「士」之所依。至宋代，其開國者已非公元六、七世紀之士族。若如此，則吾人可詢問下列三個問題：一、為何作為士家大族的「士」於隋唐以前的王朝衰落之後，仍能維繫於世，然而卻無法度過唐朝之衰亡？二、為何於北宋早期，作為文官官僚之國家精英能再度出現於世？三、為何宋代之「士」轉變為作為地方精英之文人？上述問題即為本章探究之主題 (p. 32)。

「士」此一概念之變化實甚為複雜。嚴格論之，十六國、南北朝時代至公元九世紀之士，應稱為「門閥」；公元九世紀至北宋晚期之士，應稱為「學者官員」；至於北宋晚期之後之士，則應稱為「文人」。此外，作為一個描述社會構成成分之術語，「士」於唐代之多數時間中應譯為「世家大族」，於北宋則應譯為「文官家族」，於南宋時期則可譯為「地方精英」。雖然時移世異，然而「士」卻有極大之延續性；即使其後代不免有人淪落為非「士」之階級，然而大體而言，非「士」階級者卻極少有成功躋身「士」之階級者。此即為「士」此概念自唐代至宋代此六世紀中之轉變 (pp. 33-34)。

初唐政治之基礎即為門閥統治。此等門閥統治係由來自西北之世家大族、漢化之外來士族以及胡漢混合之士族所構成。然而儘管初唐是如此胡化，統治集團卻不把自己視為異族之人，亦不以捍衛少數異族征服者之利益為己任。不過唐代皇帝卻認為自己有權為世家大族排定等級，亦有證據證明唐朝係將「士」與「世家大族」等而視之。由此觀之，詢問「門閥制度衰落之因」，事實上即等於追問「士」不再等同於「世家大族」之因 (pp. 36-)。

於唐代，世家大族於高級行政官僚中所佔之比例要比南北朝時期為小，然而仍佔百分之六十。至公元八世紀末，情況則開始有所轉變。柳冕開始呼籲回到古代注重德行與道德教誨之選官方式。在此同時，王彥則主張提升門閥之自覺。然而最後王彥之努力則徒勞無功，究其原因，乃唐代於保持門閥政治之同時，亦改變了門閥政治 (pp. 37-38)。

然而使世家大族自異於人之屬性，又如何不再為世家大族所獨有？作者認為此可

以簡述如下：地方勢力之興起（尤其是有權獨立支配軍隊與地方賦稅之節度使之興起）、軍隊之發展、具有任免之權之財政機構之發展，皆為懷才不遇者提供了機會；地方官員經常無視於朝廷規定，而將職務任命予地方人士與軍隊統領。此外，國家無法控制貿易與土地，亦使得個人囤積財富與土地無法受到限制，此不僅削落了朝廷之權威，亦進一步干擾了社會秩序。其結果，則為朝廷可控制地域之急速減少。總而言之，中央集權之瓦解，意味著不再可能存在著由名門望族所左右之單一國家官僚集團，並意味著疊床架屋之地方統治集團之出現。此亦意味著郡望名聲的重要性之降低。公元 907 年唐代滅亡，此使得標榜門第之人不得不乞憐於並不享有名門望族特權之統治者。然而「士」之存在、名門望族乃受過教育、有志服勤國事之家族群體等觀念，卻留存下來 (pp. 45-47)。誠如 David Johnson 所言，「世家大族」本身即為一文化結構，其脆弱之處，即「世家大族」本身即僅為一個觀念而已，背後實缺乏強而有力制度之支持，因此亦未發展出意識型態之基礎 (p. 47)。

至公元十一世紀初期，「士」已成為宋朝之社會政治精英，並為宋代立國之君所特別偏愛。為何有此轉變？如果人們已不再視「士」為來自古代世家大族之社會精英，而且「士」亦不再為政治中之主要構成成員，則為何「士」為朝廷賦予與眾不同之身份？對此，作者認為唯一之回答，乃「士」之文化、教育使然。至此，「士」實轉變而為文化精英，並由重視、保持學問傳統之家族所組成。對當權者而言，「士」實為無政治權力、卻有滿腔熱情之下屬，因此「士」之存在對中央權威之制度化，實有無法估量之價值。此實為宋初國君支持「士」之理由所在 (pp. 48-52)。然而宋代「士」之發展為何並未產生新的門閥制度？對此，作者認為：不管士人之權力如何增長，廣泛獎掖士人之錄取措施以及政治措施，皆限制了士人嘗試讓其子孫立足於官場之種種努力；科舉制度一方面使皇帝喪失對官僚集團之控制能力，另一方面亦使官僚喪失將官僚集團利益與家族利益協調一致之權力，其結果，則為「士」愈來愈以對地方之支配以維持其家族之富足，並依賴科舉教育以作為「士」之自我認證之必要條件 (pp. 58-59)。

有些宋代官僚家族努力想重建唐代「世家大族」之傳統，此由此等家族彼此以唐代世家大族之郡望以便彼此確認可見。然而此是否意味此等家族將自己視為唐代門閥制之延續？作者不認為如此，蓋大多數宋代官僚家族並不使用唐代大家族之郡望，而且標榜大族祖先，僅為標榜祖上亦為官、標示宦宦之家之起源而已 (pp. 65-67)。然而宋代官僚家族為何須標榜祖少亦為官？作者認為此實反映了許多家族對於是否能繼續維持「士」的身分而感忐忑不安 (p. 71)。至公元十一世紀，許多人開始認為優秀之「士」視德行高於仕宦，且不論及第與否，為科舉而學習之人皆能宣稱自己已於求仕之路上。作者於是結論道：對科舉教育之強調係與「士」成為地方精英之轉型相伴而行；此等地方精英之存在並不依靠為官之收入，而係依靠對地方經濟、制度以及文化活動之支配 (p. 72)。

第三章為〈初唐朝廷之學術與文學創作〉。本章之主題係討論初唐朝廷學者對於「文化傳統」所共有之觀念，並討論文學創作於其中所扮演之角色。由於初唐學者試圖綜合前人之傳統，並將之植根於「上古」，因此作者稱此等學者之態度為「中世的」；而由於此等傳統係有賴於世家大族以為傳承，因此吾人亦可稱之為「門閥的」。依作者之見，中世門閥世界觀最典型之假設，係為將價值觀理解為「文化形式」。於此等世界觀之下，「學」係作為一種道德活動而存在，並意味著吾人能對適切之「文化形式」有所精通，並能因此對「文化形式」進行再造，以

使之適應實際情況 (p. 76)。

即使「文化形式」與時俱變，中世學者亦認為「文化形式」可為吾人表率，而並不進一步追問「文化形式」是否應該或足以為吾人表率。初唐學者並不主張「文化」僅為價值藉以傳播之中介或工具，亦未將「價值」視為一種「觀念」或一種無「文」便能為吾人所繼承之「道」；此等見解乃後世所特有，蓋對於後世學者而言，形式上之延續並不重要。然而對於中世學者而言，延續傳統攸關道德秩序之建立。顏之推之《家訓》所表達的正是此等門閥觀念。事實上，於第四章中，作者將指出：當學者開始致力於使「文化形式」具有規範性，因此致力於尋找真實的觀念注入其間，此時門閥之學即告崩潰；當文化喪失了其效力，因此學者開始致力於尋找觀念以便作為創建自己之「文」之基礎，此時要重返中世社會即成為不可能之事 (pp. 77-78)。

一般而言，初唐之朝廷學者既接受「作為學術活動」之文學寫作，亦不懷疑文學寫作對政體之價值。藉著對「文」之系統化設計，初唐學者拒斥了須有其表之雕章琢句，並為文章設立了一套新的評價標準。此標準使得唐代之後之學者深信：作為道德事業之文學，乃學問最高之成就。初唐學者認為：於「斯文」長期衰落之後對之加以拯救，此乃文章之使命。而「拯救斯文」即意味著重建統一，藉著此等統一，學者即能將不同利益（如永恆之規範與歷史經驗、過去之典範與當前之意願、公共標準與個人之願望、道德義務與個人才能等）重新聚合在一起。文章使得所有學者能親身參與唐帝國將不同利益集團統一至單一政治體系此一計畫之中；此一計畫係屬一文化計畫，於其中，宇宙、國家、個人所顯現出來之「理」係存在於文化形式之中，而此種文化形式則扮演天與人、統治者與被統治者、個人與社會間之中介角色。藉此，初唐學者則向吾人表明：儘管文化傳統具有多樣性，然而文化傳統卻為由各部份相互配合而組成之整體，因此如果「斯文」能於文章中體現，則「斯文」即有可能付諸實現 (pp. 104-105)。總而言之，初唐之朝廷學者創建了一套關於「斯文」、關於過去的典籍與文學傳統之想法，此等想法既可以為統一之文明帝國提供典範，亦指出個人如何參與其中。就此而論，初唐學者可理直氣壯的宣稱：唐帝國之建立與維持既扭轉了歷史之衰落過程，亦可比美漢與上古時代。然而公元 755 年之後，唐朝秩序開始崩解，此等崩解不僅危害了與國家命運休戚與共的人士之直接利益，更使此等人士開始懷疑初唐「文化綜合體」之正確性 (p. 107)。

第四章為〈公元 755 年之後之文化危機〉。公元 755 年之安史之亂導致了一場制度上的危機，並進而導致一場文化危機，此為學者所公認。然而作者認為此等文化危機，早於公元 755 年之前便已發生。學術上的文化危機使許多人開始認為過去的文化榜樣，並未如想像般具有重要之功用，因此開始試圖透過改變人們寫文章之方式，以便恢復文章最初之道德功用。由此，一個更持久之文化危機已儼然成形 (pp. 108-109)。

初唐學者深信「文」確能影響行為，因此此等學者即致力於綜合過去的傳統，以便支持統一之帝國。然而本章所討論之學者再也不抱持此等想法——學者們認為「文」事實上並不必然影響行為。許多士大夫認為寫作要具有社會價值，就必須以個人對「道」的理解為基礎，因此，「思考價值觀」與「思考文化形式」之別於焉成形。在此等士大夫之努力下，「觀念」一變而比「文化」更為真實。以往士大夫希望擁有共同的、合乎規範的文化，並以此作為文明秩序的基礎。然而此等目標現在已遭受質疑——此等學術之新觀念，已使得「士」一變而成為自覺、道

德獨立之人。開此風氣者多為士家大族；此等士家大族不僅摧毀了中國中世時代之門閥文化，並進一步開啓了「自覺探索」與對「觀念」進行爭論之時代。為探討此一時代，作者擬以兩組學者為討論主題。第一組學者活躍於安史之亂後之四十年內，並在無朝廷支助之情況下主宰「學」的模式。第二組學者則為出生於公元 770 年前後、深受韓愈「文」、「道」觀念影響、並使古文的觀念和實踐成爲一場思想運動之學者。許多學者認爲「文以載道」係韓愈之語，然而作者認爲此並非事實—事實上，「文以載道」首見於公元十一世紀道學家周敦頤之著作中。而此等誤解即顯示出由唐代之角度（而非宋代角度）檢視公元八世紀之重要性（pp. 109-110）。

作者首先探討「文章之復古」。安史之亂之後，許多學者（如權德輿、李華、蕭穎士、獨孤及、賈至等人）開始主張改變文章之寫法，並試圖以此作為恢復秩序之手段。此等學者強調漢代以後「文」之衰落、古代典範的權威性，並貶低文學雕飾之價值，而強調寫作之社會、政治角色。爲此，此等學者直接援引陳子昂、張說之文章，並認陳、張爲其說之先驅者（pp. 110-111）。

蕭穎士、李華、賈至之見代表了在一個更大的「文學之學」之傳統內部對文章之批評。此等學者意識到制度之束縛已經削弱，因此吾人即須爲自己的行爲負責。依此等學者之見，欲使吾人爲自己的行爲負責，「改變文學寫作之方式」乃上上之策。由此，此等學者乃開啓了安史之亂後嶄新的思想文化（p. 116）。至於獨孤及則認爲蕭穎士、李華、賈至帶來了「文章復古」，而李華則爲學者的榜樣。獨孤及認爲語言和文學之形式應爲抒發心志之手段，並認爲陳子昂回到散文之質直，而李華、蕭穎士及賈至則始振「中世之風以宏文德」。簡言之，許多唐代學者已開始試圖打破當前之形式，回歸古代，以便使「文」與「言」能夠表達「志」（pp. 116-117）。其後，獨孤及之學生、第一位真正的安史之亂後的學者梁肅則認爲：代代相延之傳統即使於某種程度上曾發揮功效，然而傳統逐漸變得雕琢繁瑣，以至於「文」喪失了其本職。爲此，梁肅認爲唐朝學者對此之救治之道可分三個階段：由陳子昂至張說，再到李華、蕭穎士和賈至，最後獨孤及則將「獲得個人與道之聯繫」視爲復興文化之首要條件。梁肅又認爲「道」並不表現爲歷史之中之「先王之道」，而是超越文化、爲寫作賦予真正價值、作爲個體終極基礎之存在者，由此實可見此乃梁肅由佛、道立場出發、並深受佛、道思想影響之見（pp. 119-120）。

作者繼而討論出生於公元 770 年前後、深受韓愈「文」、「道」觀念影響、並使古文的觀念和實踐成爲一場思想運動之學者。此等學者一致認爲文學事業必須是一項道德事業，然而卻不接受梁肅關於「道」的主張。蓋若「道」須由個人親身體驗、而「文」則爲個人親自創造之作品，則吾人於價值觀上又如何能取得共識？於以韓愈爲中心之學者群中，則出現了關於文化的衰落與復古之新的描述，而韓愈之追隨者更進一步主張韓愈乃繼孟子、揚雄後，第一位堅持正確道路之人。公元十一世紀之思想文化乃此等看法發揮其最大影響力之時。韓愈雖不能作爲其同時代學者之代言人，然而韓愈卻標示了一個思想之轉折點，其觀點對後世亦有持久之影響（pp. 123-124）。

認爲「聖人之道」乃價值之本原與「學」之目的，此乃韓愈之發明—韓愈認爲「聖人之道」乃一價值基礎；將「聖人之道」付諸實現，則爲出仕之道德原因；至於學習「聖人之道」、根據「聖人之道」而寫作，則爲未出仕者所追求之道德目的。此種「學」提供了一種不考慮家庭地位之評價人的標準—透過將「文」置於「學」之中心位置，韓愈事實上已否認了一個人之價值能靠其所擁有之門閥文化而獲

得。然而韓愈並未詳細闡述「聖人之道」之內容；爲此，作者認爲「聖人之道」實頗似初唐學者所論之「觀人文以化天下」。此外，作者亦認爲「聖人之道」乃一與聖人所創立之制度相一致之價值觀，因而亦爲「斯文」之基礎 (pp. 127-128)。作者結論道：復古者乃開始由「接受正確的文」轉向尋求「正確的價值觀」之學者。當士必須思考應看重之事物之時，即爲中世門閥文化消亡之時。然而中世門閥文化之消亡並沒有讓文章亦一併隨之消亡—古文之興起不僅爲個人之寫作方式打開了道路，而且藉由此種方式，學者寫作之內容與方式，皆代表了學者自己對久價值觀之看法。由此，吾人亦可謂「聖人之道」乃一虛位以待之概念；每個人皆必須以自己的方式以充實此一概念。相較於初唐學者，公元八世紀後期之士大夫將自己視爲與政治秩序、文化相對立，而古文不僅鼓勵了此等態度，並進一步證明其合理之處。由此，學者個人便能自尋「聖人之道」，並以之爲學者改造社會之基礎。京城、朝廷或皇帝或許仍爲文化之中心，然而就公元八世紀後期之士大夫看來，京城、朝廷或皇帝之文化已經喪失了其道德權威 (p. 147)。

第五章爲〈文治政策與文學文化：宋代思想文化之開端〉。唐代的「文」係一政治、學術模式；對於宋代開國者而言，仿效此等模式即意味著於文臣之統治下統一國家。於宋初的幾十年中，學術界對於「王朝之生存」與「恢復士大夫之政治領袖地位」此兩個政治問題保持高度共識，也因此，思想上之分歧即屬無關緊要之事。於北宋最初幾十年中，「文」乃政治與「學」兩個領域共同之價值，此奠定了北宋思想史之開端。於本章中，作者將透過范仲淹於朝廷中之勝利，以進一步追溯宋初學術之發展，蓋古文之學以及古文作家作爲政治、社會變革的鼓動者此一角色，乃奠定了公元 11 世紀宋代思想文化之基本課題。即使於宋代思想史中，道學之出現乃一巨變，然而爲解釋此種轉變，吾人亦須首先回顧宋初之思想發展 (pp. 148-149)。

范仲淹係開始活躍於公元 11 世紀之 20 年代。起初范仲淹之主張並未獲朝廷採納，然而卻吸引許多年輕官員爲其追隨者。於 11 世紀 40 年代早期，由於北方邊疆之一場重大危機之故，朝廷始對范仲淹與其追隨者委以重任，以期統一國內政治。於公元 1043 至 1044 年中，范仲淹及其追隨者迅速獲得左右政策之能力。范仲淹之崛起不僅標示一個自覺、擁有鮮明政治主張之政治反對團體之出現，更促成了一個與政治權威相抗衡之知識界之出現 (p. 166)。

范仲淹於公元 1025 年上書皇帝與太后，指出朝廷應首先「救斯文之薄」。爲「救斯文之薄」，范仲淹認爲朝廷應廣納獻身道德、論「文章之道」之學者，蓋「文」既爲統治優劣之標誌，亦對時代之好壞產生深遠之影響。真宗統治下流行之雕琢文風，乃道德衰靡之標誌，因此范仲淹認爲此必須改變。范仲淹認爲欲拯救宋朝，當務之急即爲提拔打破慣例、以古爲法、創作道德內容豐富之文之人 (p. 167)。自 11 世紀 30 年代開始，范仲淹及其追隨者更積極創辦地方學校，並希望以此作爲轉變菁英之學、使士自身發生轉變之手段 (p. 172)。因此，學校即成爲實現古文期望、使聖人之道成爲社會生活基礎與共有文化之工具。然而范仲淹及其追隨者並不以文之傳播爲已足，而係以建立共同之價值觀爲目的。對此，或有學者反對道：獻身聖人之道、追求古道之人，於科舉中毫無優勢可言，若如此，則豈非「學道之無益也」？對此，范仲淹及其追隨者即致力於提倡對「策論」之看重，以使考生能展示自身所履行之學 (pp. 174-175)。

第六章爲〈思想家而後作家：公元 11 世紀中期之思想潮流〉。公元 1044 年，慶

歷新政遭到廢除，直至 1067 年神宗即位，始推行新法。在其中，1005 年前後出生、屬范仲淹追隨者中較為年輕之一代，開始成熟，其中尤以歐陽修為代表，而歐陽修之思想亦構成 11 世紀中期之思想文化。在此同時，王安石與司馬光亦為 11 世紀 70、80 年代分屬兩個政治陣營之領袖。而當 11 世紀 50 年代晚期范仲淹之追隨者重掌朝政、歐陽修主持科舉考試之時，蘇軾與程頤正於京城求取功名；而蘇軾與程頤即為 11 世紀 80 年代最有影響力之士大夫。因此吾人可謂北宋思想史中之主要人物，其人生道路即交匯於 11 世紀之中期。本章擬以 11 世紀 30 年代由范仲淹之追隨者所提出、並成為當時知識份子爭論之問題為探討焦點。11 世紀 30 年代范仲淹之追隨者係以尋求一種可為政治、社會與文化提供基礎之「道」為目的；於此等過程中，范仲淹之追隨者找到了一個共同的思想目的，並認為學者應努力理解古道，如此「文」即可隨之變化。然而此「道」究竟為何？何處可尋？吾人又如何理解此「道」？對此，范仲淹之追隨者及其後數代學者並未獲致共識 (p. 176)。

作者繼而以歐陽修及其同時之學者為探究焦點。范仲淹之追隨者認為價值觀須居於優先地位，亦即認為思想之努力乃文學成就之必要基礎 (即學道先於學文)。由此，吾人可謂范仲淹之追隨者認為真正之學者必須先成為思想家，如此方能成為作家，歐陽修亦作如是觀 (pp. 177-178)。然而吾人又如何界定「道」？對於歐陽修而言，「道」係存在於人事之中，蓋能夠指導人類行為者，絕不可於天地、神靈或人之本性中去尋找；吾人須於人類存在之實際情況中尋找價值觀 (pp. 179-181)。

然而如范仲淹所見，於公元 11 世紀 30、40 年代早期，「世之文」已有了改變。於公元 1020 年代出生之士大夫希望自己討論觀念，而不是討論是否有必要擁有這些觀念。為此，作者特舉 1038 年及第之司馬光與 1042 年及第之王安石以說明之。對於王安石而言，古文所要實現者無他，唯「共同之價值觀所帶來之共同文化」而已，並認為寫作之協調一致標示著吾人對最基本、首要事物之掌握。相較之下，司馬光則更強調行為符合倫理之重要性，而非對社會之改造。對司馬光而言，古文所描繪之遠景既無新意，亦不值得推崇。然而王安石則為古文綱領所吸引，蓋古文能指導士大夫之所當為。由王安石期望尋找指導原則一事，吾人可見當時士大夫並不認為真有事物具有價值；為此，王安石則期望能找出一種對任何人皆有益、人人皆能共享之事物，並以此為檢驗價值之依據 (pp. 188-191)。此外，從歐陽修及其同時代之士大夫關於「文」與「道」之評論而論，士大夫對於應尋求何種價值觀、此等價值觀會帶來什麼樣的社會等問題，彼此意見不一；而對於文學文化之必要性問題，士大夫亦各有不同看法 (p. 191)。值得一提者，則為歐陽修對於「上古至今之衰弱」此一問題提出新的看法。歐陽修認為上古之所以強盛，是因為「治出於一」，而後代之所以衰弱，則是因為「治出於二」。蓋初唐學者認為後代之衰在於文，而後代學者則認為衰是由於「道」之式微。以此出發，歐陽修即著手處理兩個基本之思想難題：一、如何為政治和道德找出一元之思想基礎？二、如何克服上古與後世間之分裂？對於第一個問題，歐陽修認為上古代表了道德、社會制度與政治制度之統一，然而此等統一至秦代即不復存在，且秦代之「變古」更進一步使得「復古」成為不可能之舉，如此一來，三代之禮樂即名存而實亡，此即「治出於二」出現之時。就歐陽修觀之，上古時代並無形式與意義、道德與現實之區分；於上古時代，道德滲透於日常社會生活之中，以致於道德絕非與實際生活相脫節者。然而歐陽修亦認為回到「治出於一」之狀態乃不可能之事；當務之急，則在於以承認目前狀態為前提，而尋求政治和道德

之統一。然而此又如何為之？歐陽修警告吾人切不可於人事領域之外尋找權威，蓋歐陽修反對以五行來劃分自然現象，並對無規律之自然事件賦予道德深意。欲尋找完善之道德秩序，吾人唯有於人事之歷史中著手 (pp. 194-197)。

作者繼而探討 11 世紀 50 年代出現於思想舞台上之兩位重要人物，即蘇軾與程頤 (p. 201)。由蘇洵、蘇軾之文，吾人可見蘇洵、蘇軾試圖於學者與文化間建立一聯繫，此等聯繫將以一種不須否認個人與其情感、欲望之方式，而將政治權威與人之處境聯繫在一起。對蘇洵、蘇軾而言，聖人即憑著對形勢之認識與對人情之理解而可靈活應物，就此而論，吾人可謂蘇洵、蘇軾係渴求一種能使個人自發而又得體的行事之「道」。於此，吾人可見兩種理論之交織：一種是古文關於文學得之於道德修養之觀念，亦即德積於中而表現於外；另一種則為蘇洵關於文學得之於自發之看法，亦即不求而得之文與物之冥合。而對蘇軾而言，自我僅為一瓶，所遇事物則雜然有觸於其中，如此一來，事物特定之理則得以表達。對蘇軾而言，聖人之道並非一套特別之觀念，而是一種思考風格；透過此等思考風格，吾人即可利用文學、政治活動而以一種道德或統一之方式以對事物作出反應 (pp. 206-208)。至於程頤則相信人作為天地所創造之物，必具有特定之天生稟賦，而此等稟賦即可為吾人行為之指引。因此程頤認為吾人應培養對此等天生稟賦之意識，如此一來，此等稟賦即能控制吾人對事物之情緒反應，若不如此，則情緒反應即會破壞吾人之道德本性。在此，程頤即使受古文中關於聖人之觀念影響甚深，然而卻徹底否定了古文中認為「價值乃人為之構造」此一前提。相反的，程頤復興了關天、地、五常與五行等觀念，並認為性命係來自於天，而不是來自於文化。然而程頤之所以復興之天、地、五常與五行等觀念，其目的並非欲將此等觀念視為人類秩序取法之外在典範，而係欲將此等觀念視為內在於人者。作者總結如下：無論蘇氏父子與程氏兄弟後來之思想發展如何不同，然而於公元 1057 年時，蘇氏父子與程氏兄弟卻有著許多共同之渴望。蘇氏父子與程氏兄弟皆認為聖人即一個於行事中保持道德之個人，並皆以吾人所能共享、可於所有環境中指導吾人之觀念為探究對象。簡而言之，蘇氏父子與程氏兄弟皆試圖構作一道德無瑕、同時又可參與世務之學者，此即等於為個人之道德自主尋找根據。而「為個人之道德自主尋找根據」即為早先古文思想之重要面相，然而現在對此等根據之尋求已轉而成為一個嚴肅之思想目標。然而於 11 世紀 50 年代，思想之舞台尚為王安石與司馬光之天下；程頤與蘇軾之時代尚待來日 (pp. 209-211)。

第七章為〈為了完美的秩序：王安石與司馬光〉。早於 11 世紀 40 年代入仕之初，王安石與司馬光即同樣強調下列難題，即：什麼是國家與社會間之恰當聯繫？什麼樣的「學」能使士實踐其作為政治精英之職責？於仕途生涯末了，王安石與司馬光皆堅信自己已為上述問題找出了答案，然而王安石與司馬光為此所描繪之藍圖卻互不相容。吾人可謂王安石與司馬光之思想係以相反之方式與古文思想之興起聯繫在一起。王安石認為透過儒家經典以理解聖人之道之學者，能夠透過政府以改造社會，並實現完美秩序於天下。簡言之，王安石首先分析上古，以便發現一個普遍之治世規畫，在此規畫中，各個因素係以本末之方式互相聯繫在一起。由此，事物之根本即為一邏輯之先後次序而獲得建立。相較之下，司馬光亦堅信事物具有必要之秩序，然而司馬光卻認為唯有學習聖人之後之歷史，吾人方能闡明此等秩序 (pp. 212-213)。即使如此，吾人可謂王安石與司馬光皆堅信下列信念，即：世界之道德秩序有賴於完善政府之制度，且治國之原則可為吾人所瞭解。然而王安石與司馬光各從不同來源而得出不同之治國原則，並因此而各整理出不



同之思想體系 (p. 214)。

作者首先探討司馬光與王安石政治藍圖差異之處。於仁宗當政之時，司馬光與王安石皆倡議政治改革之必要性。司馬光致力於官僚改革與合理化官僚程序，以便使得官僚體制能為政府之有用工具。對此，王安石則批評之，並認為司馬光之提議乃「區區變更而終無補於事者」，蓋王安石認為吾人須對整個體制全面的重新檢驗，如此方能完成政治改革。為此，王安石上書皇帝，既描繪了上古之治之完整圖像，亦指出如何在與古代截然不同之當前恢復上古之治。然而王安石認為模仿古代制度並不表示僅僅模仿上古之具體作法即可，而尚須「法其意」，蓋於歷史中永恆不變者並非制度本身，而係制度背後之「意」。由此，王安石主張聖人之意一以貫之，並構成了一個完整、可用以指導當前政策之整體。王安石繼而認為當前問題無他，唯政府無能吸引有能力實現聖人之意之人才、而天下之人亦缺乏此一才能而已，故當務之急，唯有對人才「陶冶而成之」。換言之，「教之」、「養之」、「取之」、「任之」乃王安石主張國家為確保足夠人才之不二法門，而由此可見：司馬光以為首要者，恰為王安石以為最後方須關心者。然而當今與古人之意又有何不同？依王安石之見，「教」僅處理文官與文學方面之問題而忽略了軍事；其次，薪俸太低以致於官員無法「養」廉；又「取」僅立足於文學技巧與記誦，以致於無法網羅真正人才；最後，「任」則僅循資歷，以致於無法量才授官。此外，王安石亦堅信「統一士之價值觀」於改造社會上係扮演關鍵角色 (pp. 215-218)。

相較之下，司馬光則深信當前之基礎並無不妥，並以「糾正官僚程序」作為其首要關心之問題。司馬光認為真正服從聖人之道之人，並不會試圖去改變其無法控制之事物，而僅會試著完成其既定之角色。司馬光又認為政體乃一相互協調一致、無所不包之組織，且組織中之各個部份亦聯繫而為一個整體；至於君主之任務即在於讓人們各安其份，如此組織中之所有人們方能皆受到利益。換言之，依司馬光之見，君主係於此一計畫中扮演著核心的角色，亦為官僚體制最終之管理者。然而當今政府又為何充滿問題？司馬光謂此乃官吏未完成其職責所致，因此更好之行政必能解決宋室所面臨之大部份難題 (pp. 219-221)。然而若吾人並不以各安其分為滿足，則又當如何？司馬光謂此乃習慣問題，為此，政府當強化使人民習慣於服從之社會價值觀，亦即「習民於上下之分」，而此「習」實為政體之安全網 (pp. 221-222)。

作者繼而探討作為學者之王安石與司馬光之思想特色。簡而言之，王安石強調經典之內在融貫性，而司馬光則強調歷史之前後一致性。為探討王安石之思想，作者特由王安石為解決修身與治世間關係之努力出發，並特別關注於王安石對價值觀之討論。於《楊墨》中，王安石認為「為己」與「為人」皆為片面之見；真正之學係始於個人，至於其最後目的，則是為了指導他人。換言之，王安石認為吾人必須從「正世」之目的出發以「正己」，如此一來，吾人方可透過「學」而成為聖人，並獲得誠正之道德意識、按照「道」而行動。然而王安石卻不認為無所不包之自然之「道」能推導出指導人事之「理」，蓋王安石堅持吾人必須參考社會生活，如此方能確定何者為善。依此，王安石繼而批評佛老之見，認為佛老之見皆假定道德之自主需要與終極存在之間可建立個人之聯繫，如此不啻使吾人脫離社會，蓋此乃佛老並未見個人與社會間潛在之統一之故。對此，吾人可謂王安石於玄妙世界與實在世界間另立一中介層面，並認為此乃屬聖人之層面，至於「學」之關鍵則在於找出可以由己推及於全社會之思想，而聖人則努力樹立可使所有人們皆足以遵循之典範，並以此來化成天下。然而聖人又如何使此等典範有

用於世？王安石謂聖人係有步驟的根據當時之歷史環境與社會風俗來「制禮」，而並非將古禮一成不變的應用於當代。為此，王安石認為儒家經典實可為「容納所有事物為一整體」提供一完整之體系 (pp. 224-228)。最極端之例子可見於王安石對《河圖》、《洛書》所作之解釋。在其中，王安石論證有力之處，在於表明所有已知事物實際上形成了一個包羅萬象之整體，並由此而揭露了其真實之意義。依此等包羅一切之融貫性，王安石謂吾人即可確定真正價值之基礎。而由《致一論》中，王安石主張對現象之分析與對「一」之探討，其間必然具有辯證之關係；而探究事物如何結合成融貫之整體，即能保證吾人已確定了事物之理，至於「學」即明瞭事物究竟如何結合成融貫之整體之謂也。換言之，王安石認為「致一」之過程可為吾人揭示普遍之標準。總而言之，王安石係提倡一種「學」的方式，由此等方式，吾人可見為政方式乃遵循「道」，至於「學」即由文獻中獲取價值觀 (pp. 230-233)。

作者繼而探討司馬光如何以強調歷史之前後一致性為其思想特色。司馬光之歷時性研究表明必要之原則是存在的，對此，《春秋》實為典範，蓋吾人多認《春秋》中之記載乃揭示了適用於任何時代之秩序原則。司馬光認為吾人需要由歷史的角度來認識其所處之「時」，如此一來，儘管吾人無法由根本上以激進方式改變世界，然而如果吾人及早行動，則必可及時改變事物演變之方向。對此，《資治通鑑》實可為司馬光之代表著作，蓋此書正為吾人揭示了歷史的教訓。然而問題的關鍵並不在於司馬光之方法是否客觀，而在於司馬光之意圖——司馬光堅信王朝為了保存秩序而存在，而秩序之保存則有賴於吾人清楚的認識到秩序保存之必要條件為何 (pp. 237-238)。《資治通鑑》意在表明政治權威中統一之等級觀念，乃政權之基本原則，此即認為「政治關係之結構」乃政府須迫切關心者 (p. 245)。作者結論道：王安石和司馬光成功的創造了「以政府來統一天下」之模式。然而，即使王安石和司馬光之模式自身協調一致，卻彼此排斥。此一排斥使得蘇軾與程頤進而認為統一價值觀之基礎必在其他方面，而蘇軾與程頤對價值觀之探求，亦使得二者分別走上完全不同之方向。蘇軾乃主張「文」於思想文化中具有核心地位之最後一位代表人物，至於程頤則關注道德之自我修養，並為不靠「文」與政事而成為士之方法另闢蹊徑。程頤認為自己已發現了所有思考唯一真實之基礎 (pp. 252-253)。

第八章為〈蘇軾的「道」：盡性而求整體〉。作者繼而以「蘇軾何以捍衛思想之多樣性」以及「程頤如何成功的設計出一套具有說服力之思考價值觀之方法」為探究焦點。此章首先以蘇軾思想為焦點。公元 1072 年歐陽修辭世，此後蘇軾即成為當時最有影響力之文學學者。然而除了文學、藝術成就之外，蘇軾之思想亦不應為吾人所忽略。蘇軾思想之所以受到忽略，理由無他，乃 11 世紀 70 年代以降王安石掌權之後，司馬光、程頤等反對派之刻意忽略而已。作為思想領袖，王安石和司馬光認為「學」乃為政體明道而服務，至於文學則為次要之活動。此外，如周敦頤等關心倫理之自然基礎之學者則基於其他理由而反對文學。周敦頤認為言辭並非承載觀念之透明載體，亦反對於文和道德之間建立任何完整之聯繫。周敦頤更主張捨棄所有與文相關之事務，並認為此等事務於道德上毫無價值。於此等思想氣氛下，蘇軾又處於何種地位？蘇軾選擇遠離任何政治理想家和道德哲學家。然而既然如此，何以蘇軾於當時又具有如此重大之影響力？對此問題，吾人可有不同之回答。首先，蘇軾可謂當時文士之代言人，其次，當時文士有認為蘇軾乃異於眾人、難以模仿者，亦有認為蘇軾乃一了不起之官員者。由此，吾人可

謂於當時士大夫之眼中，蘇軾乃一作為文學榜樣、地位崇高、以歐陽修繼承者自居之政治人物。如歐陽修與孔子，蘇軾認為自己乃斯文得以傳承之載體。就此而論，蘇軾與歐陽修、王安石之主張並無根本差異，所不同者，唯承遞者為何意見不同而已。由此，作者認為吾人可謂蘇軾所談論者，係與文化、政治和道德有關之事務。然而蘇軾又如何將文學之一面與價值觀聯繫在一起？由蘇轍謂蘇軾「推明上古之學」之語，吾人可謂蘇軾乃植根於傳統，而由儒家經典中推導出聖人創造文明之思想價值觀，並根據上古聖人之思維模式來看待文化傳統。在本章剩下之部份中，作者將由蘇軾於公元 1061 年所作之策論、為《周易》、《尚書》所作之注釋，以及蘇軾關於好「文」之看法等面相，以便為蘇軾以反對任何形式之教條主義為特色之思想描繪出一輪廓。由此，吾人可見蘇軾一方面強調靈活、多樣與個性，另一方面又致力於尋求統一之價值觀。蘇軾之「道」要求個性與多樣性，以便實現共同之利益；蘇軾之「道」既是價值觀思考之普遍方式，卻又不要求整齊劃一，不僅如此，蘇軾之「道」最終更解釋了吾人創造之「文」如何在不要風格千篇一律和得出相同結論之情況下，而能具有真正之價值。為此，蘇軾特以「文化視界」以代替確定性。由此，吾人可謂蘇軾並不以建立一表裏如一、擁有道德普遍性之文化為努力目標，蓋蘇軾所拒斥者，正為「適用於任何環境之合理標準」此一概念 (pp. 254-259)。

作者首先探究蘇軾於公元 1061 年之後所作之策論。此等策論包含三個部份之《中庸論》、25 篇策論、20 條論歷史人物之對話，以及分為兩個部份之《大臣論》。依蘇軾之見，「中庸」此一概念意指透過各個極端而創造之中心；此一概念既為文章文學結構之組織原則，亦為政府、為學之組織原則。如蘇轍所言，蘇軾此等策論係綜合了莊子之相對主義、賈誼對上古之理想，以及陸贄實用之改良主義而成。於此等策論中，蘇軾之目標在於通過平衡而相反之利益，以便創造出一個整體。就此而論，蘇軾與王安石、司馬光之看法並無差異。蘇軾又認為事物有內在之理，而吾人則能夠通過考察事物之變化、更動來理解此種內在之理。然而蘇軾所謂之「通萬物之理」又究係何指？首先，「物」係指關於人事之歷史範疇，亦即政體之所有部份。其次，「變」向來皆朝和諧、有為之角色和關係而變。第三，事物之理係指事物於特定環境中發展之過程，而且此等發展之理可以為吾人所預見一吾人可通過思考而推導出此等發展之理。然而「一物之理」亦有使事物趨於一偏之弊。對此，蘇軾特以「通理」以避免之，亦即主張事物若欲以互相協調之方式發揮作用，則事物即須併置而成為統一體之部份。為此，「中庸」此一概念實屬重要，蓋「中庸」即意指事物之部份皆有其特定功能與發展方向，不可偏廢；若部份與統一體分離而存，則部份即會走向毀滅一途 (pp. 259-261)。

作者繼而探究蘇軾為《周易》、《尚書》所作之注釋。由此等注釋，作者認為蘇軾之目標在於建立一種可共享之倫理或價值觀，並藉此告訴世人：思考可有一單一方法，且此單一方法不僅平等的適用於個人道德與公共政策，亦使得蘇軾於 1061 年所注意到之兩個極端變得沒有必要。此兩個極端試圖把人性等同於對道德之普遍定義，並試圖把聖人為政之道等同於單一之政治體制。在為《周易》作注時，蘇軾係試圖將價值觀建立在人之天性與宇宙過程之上，並對物我之別作出解釋：一方面是多樣而變化之人類生活所構成之現象世界，另一方面則為作為萬物共有價值觀之終極、統一之根源。而在《書傳》中，蘇軾則直接談論政治思想與為政之本。對此，吾人可將蘇軾關於所有領域中道與物之關係之基本模式簡化如下：萬物形成之際，即存在一個統一、不竭之源頭，然而此「一」卻無法藉思想而了解；至於吾人則普遍缺乏一個包羅一切之視角，而生活於一個多元、與根源分離

之世界之中。蘇軾認為若吾人能觸及此一共同之根源，並由共同的基礎出發而對事件作出回應，則吾人之回應即會具有價值。此外，於兩部經注中，蘇軾皆得出了相同的結論：吾人能夠學會創造性的、負責任的對變動不居的世界作出回應，而此即為對「作一個聖人所指為何」此一問題之回應 (pp. 282-284)。

就政治制度而論，蘇軾並不否認制度所扮演的角色，然而蘇軾更認為自我修養乃更迫切之問題。蘇軾指出：自我修養的君主可以時時注意自己的私欲，蓋私欲乃君主剛愎自用之原因所在。此外，自我修養並不僅是獲得一種擺脫偏見之內心狀態而已；透過內心之專注，德行即能成為自我之一部份。然而即使蘇軾認為德行有內在於吾人之根源，蘇軾卻一直避免將德行等同於人性 (p. 288)。

蘇軾又認為人類之共性與個人的自主性有其內在基礎。就內在基礎而論，蘇軾認為聖人「恰當的應物」係取決於把內在的終極本源和吾人對事物的感受聯繫起來，而無論外在教條。蘇軾更認此乃《中庸》之「中和」概念。一旦吾人建立起與「中和」之聯繫，吾人即可見一終極、共同之來源，而此來源則可確保「對事物發乎本心之反應」會是良善之反應。其次，蘇軾又強調《咸有一德》中伊尹之勸告「終始如一，時乃曰新」之語，並謂若終始如一是吾人內心之主宰，則變與常之間即無矛盾。然而蘇軾認為此「主」無法為吾人所定義，蓋此「主」之運作即如水般，雖終始如一，卻可變化成各種各樣之形式。中心之主使吾人具有獨立性，且此等獨立性乃吾人從心所欲所必須者 (pp. 289-291)。

最後，作者則總結蘇軾之主張如下：人有利益與欲望，至於事物則有內在之理；強迫人們忽視欲望與意向行事，並非長久之計；在此，蘇軾係為吾人揭示了如下之價值觀—寬廣先於狹隘，「延續過去之成就」先於「急進的背離過去之成就」，富於創造性之靈活性則先於模仿與僵化。就「文」之位置而論，蘇軾則強調不斷累積之文化傳統對價值思考之重要性，並堅信文學、藝術可為吾人提供培養盡責行事能力之方法。在此，蘇軾並未把文章貶為道德觀念之載體，而係將文章視為「學」之一個面相、作為聯繫物我利益之過程，也因此，文化之多樣性即成為人類整體之象徵 (pp. 293-298)。

第九章為〈程頤與道學新文化〉。道學係公元 12 世紀南宋最重要之思想運動，而程頤則開啓了導致道學出現之思想運動。在本章中，作者將指出：程頤和困擾了學者數世紀之文化問題脫鉤；而程頤所激發之道學運動，對傳統之士之思想，亦產生了激烈之衝擊。自年輕時期起，程頤即對「人」自有看法，認為人乃具有內在道德稟賦之生物，而此等道德稟賦係受之於天地。此等人觀並非程頤所獨有，然而自 1085 年起，程頤卻成為主張此等思想路線之重要人物 (p. 300)。

作者首先指出：程頤並不認為「學」即等同於典籍傳統，並試圖重新界定「儒」的含意。由此，程頤自然否認文化於思考價值觀時所扮演的角色。蓋程頤認為真正的價值觀並非人類思想、文化之創造物，而係來自於天地，並存在於我與物之中，而能直接為內心所認識。如此一來，程頤所須解決者，乃「士為何應認為吾人能直接用心（而不須以文化或個性）來理解真正的價值觀」此一問題，而此正為程頤最偉大的哲學成就之所在。由此觀之，吾人可謂程頤於此階段思想史之發展中，係扮演了兩個角色：如蘇軾一樣，程頤為價值觀尋求之解決之道，乃描繪出一條瞭解價值觀之道路，因而代表著一個過渡時期之結束；另一方面，作為學說之開創者，程頤亦代表著一個思想爭論之新時代之開始，而此時代正因程頤對宇宙、內心、人性和倫理之思考而獲得發展 (p. 301)。

透過「斯文」與「斯道」，程頤標舉了思考共同價值觀最重要的兩個概念。如學

者所認為：程氏兄弟之思想乃儒家對佛老挑戰所提出之回應。事實上，程氏兄弟乃利用佛老之哲學概念而為傳統儒家道德建立堅實之思想基礎，並以此來迎接挑戰—程頤認為欲解釋《中庸》開篇之句，吾人不須向佛教徒請示答案。此外，對於「文學」與「德行」對士人之價值孰輕孰重此一問題，程頤則選擇以德行為先。然而程頤不僅主張如此而已—程頤認為「學」的終極目標是德行，而非瞭解典籍傳統。由此，程頤對「文」與「學」之聯繫提出挑戰，並把德行重新定義為吾人瞭解價值觀之程度之判準。此種思想與德行之統一，其用意無他，乃指出拘泥於書本之學對瞭解、實現價值觀並非絕對必要而已。這使得王安石、司馬光與蘇軾被程頤摒除於真正之學之圈外，並使得程頤與始自公元 8 世紀之思想潮流格格不入。總而言之，程頤希望能以道學取代文學，並使得道學成為士學之其中一個概念。為此，程頤係以「對天地之理解」為其思想基礎，而非以「對文化傳統之理解」為其思想基礎。質言之，作者認為程頤之主張係與本書所討論之所有學者立場相反，而認為文化不應或不能作為吾人尋求真正價值觀之中介 (pp. 304-306)。作者繼而探討程頤對文化之觀點。由程頤對學生之口頭指點，吾人可發現程頤對上古三代文化形式之作用與基礎之看法。程頤認為於上古三代，禮、樂、舞與詩歌皆互相協調一致，亦為調節人之有效手段。然而於後代，此種文化形式已不復見，因此吾人別無選擇，只能以義理養心。然而為何三代之文化形式能起作用？程頤認為理由無他，唯創造此等文化形式之聖人完全「得其自然」而已。於此等意義上，由聖人所創造之文化形式並非人為，蓋「然烹飪可以成物，形制如是則可用，此非人為，自然也」。至於此等文化形式於後世由於無法再起作用，因此即喪失了真正的價值。對於上古三代文化形式之衰落，初唐學者歸因於文化形式未獲維持，古文作家歸因於聖人之價值觀未獲保持，歐陽修則認為兩者俱為原因，至於程頤則一方面另以創造性之見來解釋歷史變化，另一方面又否認聖人之文化、價值觀乃人為之社會建構。對此，程頤以「氣的變化之理」解釋之，並認為吾人之價值取向產生變化，乃由於人心發生變化所致，而人心之所以變化，又是由於氣之變化所致，因此上古三代以來道德之衰落，實可歸因於氣之衰落；而由於「禮」乃協調人氣之手段，因此「禮」必須變化，以便合乎時宜。程頤又謂文化形式並非恆常不變，因為文化形式可影響吾人之氣，而氣並非恆常不變。由此，程頤進而主張：儘管文化形式須適合氣運，然而文化亦可為吾人所調整，並從而對氣產生影響。然而吾人又如何改變文化？程頤一方面認為此等變化須有一堅實基礎，另一方面卻又認為沒有必要通過「禮」和文化來變化吾人之氣。蓋程頤認為吾人可以透過「以義理養心」來變化吾人之氣，因為吾人氣之衰落，只是因為道德本性受到遮蔽而已，至於道德本性則未受損傷。由此角度觀之，吾人可謂氣運對歷史之影響，應歸咎於人們不能保持為學之正確觀念。總而言之，程頤認為靠直覺來知「道」之聖人，係創造了一個與人之理相協調之文化，並由此防止氣之衰落；然而由於聖人係透過文化和氣來達成防止氣之衰落之任務，而並非透過人心來達成此一任務，因此一旦君主喪失此等方法，文化即會與氣失調，而吾人即成為氣自然衰落之犧牲品 (pp. 306-311)。

就「天地」此一概念而言，程頤則主張人與天地本質相通，並指出：若天地是偉大的創造力量，則吾人必定亦有如同天地般獨力之能力來產生氣；而由於吾人分享了天地生氣之能力，因此吾人亦有改善氣之能力。至於人的基本價值觀，則為人與天地共享、作為自然之物者；而透過實現本性，吾人即可實現人與天地共同之理。總而言之，程頤認為「氣」乃介乎天賦的價值觀與人的自覺意識間之中介，由此，程頤即可進一步對「不善」作出解釋：吾人之所以為惡，乃是由於濁氣之

干擾所致；而由於氣即理本身，因此不論一個人之氣清濁如何，人皆可澄清其氣並自覺於理。對程頤而言，「自覺於理」即為學之目標 (pp. 312-315)。

於結論中，作者則以歷史角度來探討道學新文化。作者詢問：為何士階層之知識份子愈來愈奉程氏兄弟之學說為權威，而不以如王安石、歐陽修或蘇軾之學說為信奉對象？作者認為至公元 11 世紀末，維持士人地位之兩種方法 (即家族門第與為官) 對大多數士人已不再適用，因此「學」即成為士人家族希望成為精英之不二法門，而道學對此等士人實具有相當吸引力。蓋道學所樹立之目標，乃科學所無法檢驗者，因為這些目標之最終實現並不須入仕為官。質言之，世俗上之成敗與為學能否有成之間並無關係；加入道學陣營之士人深信自己才具有真正之價值，因為他們深信自己業已於成聖之途上前進。在此同時，道學亦為士人提供了政治參與之機會，因為道學創造了一個為新人提供機會、包含全國知名學者與高級官員之社群，而且於公元 12 世紀之南宋，道學社群亦採取了一個十分鮮明、反對當時那些為保全權勢而不去收復北方失地之惡劣當權者之政治立場，並從而創造了一個屬於自己的文化傳統。質言之，道學係為士人提供了一個學的形式，這種形式使得士人無須為官，便可以士自居 (pp. 328-333)。此外，道學亦創造了一種可讓士人參與之新的士人文化。於以前數世紀中，文學活動是士人生活與學術之重要內容，然而於道學中，文學活動僅扮演很小的角色而已。換言之，道學係以一種倫理實踐或道德修煉之文化，取代了過去之文學文化。於此等倫理文化中，吾人可以靠自己的行為 (而非詩歌) 使自己知名於世，並由此表達自己內心所想；學道之人即使自己的舉止符合內心所認識到的正確行為之原則、並理解道最終之內在融貫性之人。學道之人並不在詩歌、文章中尋找想法，亦不汲汲於提高政府之權力，而是以一個新的圖景取代了舊有的文化—典籍傳統。道學此一新的文化傳統包含了一套學生可以學習之典籍，以便使學生可以盡道德之性。除此之外，對聖人看法之轉變亦饒富趣味：北宋思想家把聖人當作歷史人物看待，並從歷史角度來揣摩經典中之亙古不變之言；然而道學信徒則使經典與聖人不再歷史化，而是進一步再度將之神聖化 (pp. 337-338)。作者總結道：公元 12 世紀之道學儘管宣稱自己乃「正統」，然而作為一個自認傳播真正價值觀之反主流文化，道學實算不上正統文化。朱熹與其同道認為自己乃飽受攻擊、對抗一個自私自利之主流群體之少數派，並宣稱自己肩負斯文，然而在艱負斯文之過程中，朱熹與其同道卻又改變了斯文的面貌。如初唐學者，朱熹與其同道所構想之文化傳統乃以天地為其終極基礎，然而現在天地卻僅可通過他們的心方可溝通。就此意義觀之，相較於初唐時期，道學實為一個更為狹隘之傳統 (pp. 339-340)。

九、撰稿者：鄭光明

## (二) 德文部份

### 工作報告

德文組編輯 / 何乏筆

自九十年八月開始，本人主持中國哲學外文資料庫德文組編輯工作，該組工作計劃分三階段進行：

第一階段先擬定計劃構想，之後將所有與中國哲學有關之德文書目盡可能地完整列舉（約比原先增加了一倍），再將此計劃與書目寄予廿幾位德國漢學家及哲學家，由他們自千餘項書目中挑選出三百個項目，且將此三百項劃分為重要與次要兩類。此階段已經完成。

第二階段乃根據這廿幾位學者所作的選擇為基礎，整理劃分出最後的清單。目前確定撰稿人有 25 位，共將撰寫 144 篇書評（書評分為深入評論及簡述摘要兩類），已完成 65 篇（見附件），另未完成之 83 篇正陸續催稿當中。而為達到 200 篇之計劃目標，亦將繼續尋找新撰稿人。

第三階段便是監督此撰寫工作得以順利進行。而自 2003 年七月始，將著手進行德中翻譯工作。

附件如下：

#### *Aumann, Dr. Oliver*

1. Elberfeld, Rolf: "Resonanz als Grundmotiv ostasiatischer Ethik", in: *minima sinica* 3 (1999), 1-14. (簡述摘要)
2. Paul, Gregor S.: "Universalien und Kritik: Westliche Prinzipien?", in: Schweidler, Walter (Hg.): *Menschenrechte und Gemeinsinn – westlicher und östlicher Weg?*, St. Augustin: Academia 1998, 139-160. (簡述摘要)
3. Elberfeld, Rolf: *Denkansätze zur buddhistischen Philosophie in China. Seng Zhao – Jizang – Fazang zwischen Interpretation und Übersetzung*, Köln 2000. (深入評論)

#### *Bieg, Prof. Dr. Lutz*

1. Debon, Günther: *Oscar Wilde und der Taoismus*, Bern 1986. (深入評論)
2. Debon, Günther: *Lao-tse Tao-Te-King. Das Heilige Buch vom Weg und von der Tugend*, Stuttgart 1961. (簡述摘要)
3. Debon, Günther: *Chinesische Weisheit*, Stuttgart 1993. (簡述摘要)

#### *Braig, Stefan*

1. Roetz, Heiner: "China und die Menschenrechte: Die Bedeutung der Tradition und die Stellung des Konfuzianismus", in: Paul, Gregor S. und Robertson-Wensauer, Caroline Y. (Hg.): *Traditionelle chinesische Kultur und Menschenrechtsfrage*, Baden-Baden 1997, 37-56. (簡述摘要)

#### *Engelhardt, Dr. Ute*

1. Stein, Stephan: *Zwischen Heil und Heilung: zur frühen Tradition des Yangsheng in China*, Uelzen 1999 (zugl. Diss. Bonn 1998). (簡述摘要)

*Fech, Andrej*

1. May, Reinhard: *Ex oriente lux: Heideggers Werk unter ostasiatischem Einfluß*, Stuttgart 1989. (簡述摘要)
2. Möller, Hans-Georg: “Zhuangzis ‘Schmetterlingstraum’ im Lichte des Kommentars von Guo Xiang”, in: Hammer, Christiane und Führer, Bernhard (Hg.): *Tradition und Moderne – Religion, Philosophie und Literatur in China*, Dortmund 1997, 49-60. (簡述摘要)
3. Ommerborn, Wolfgang: “Absolute Leere, leerer Raum zwischen den empirischen Dingen oder Bereich des Nichtsichtbaren im Seinskontinuum? Zur Konzeption des Wu im Daoismus und Konfuzianismus”, in: *Oriens Extremus*, Jg. 39 (1996), Heft 1, 68-95. (簡述摘要)
4. Opitz, Peter J. (Hg.): *Chinesisches Altertum und konfuzianische Klassik. Politisches Denken in China von der Chou-Zeit bis zum Han-Reich*, München 1968. (簡述摘要)
5. Rosenkranz, Gerhard: *Der Heilige in den chinesischen Klassikern. Eine Untersuchung über die Erlöser-Erwartung im Konfuzianismus und Taoismus*, Leipzig 1936. (簡述摘要)
6. Rousselle, Erwin: “Lao-Dsis Gang durch Seele, Geschichte und Welt. Versuch einer Deutung”, in: *Chinesisch-Deutscher Almanach 1935*, 24-42 (weiterhin ersch. in: *Eranos Jahrbuch 3* (1935), 179-205). (簡述摘要)
7. Seidel, Anna: “Das neue Testament des Tao – Lao Tzu und die Entstehung der taoistischen Religion am Ende der Han-Zeit”, in: *Saeculum 29* (1978), 147-172. (簡述摘要)
8. Xue Hua: “Wandern mit Zhuang Zi”, in: Borsche, Tilman und Kreuzer, Johann (Hg.): *Weisheit und Wissenschaft*, München 1995, 87-95. (簡述摘要)
9. Seidel, Anna: “Der Kaiser und sein Ratgeber – Lao Tzu und der Taoismus der Hanzeit”, in: *Saeculum 29* (1978), 18-50. (簡述摘要)

*Gentz, Prof. Dr. Joachim*

1. Ess, Hans van: *Politik und Gelehrsamkeit in der Zeit der Han. Die Alttext/Neutext Kontroverse*, Wiesbaden 1993. (深入評論)
2. Franke, Otto: *Studien zur Geschichte des konfuzianischen Dogmas und der chinesischen Staatsreligion: das Problem des Tsch'un-Ts'iu und Tung Tschung-schu's Tsch'un-T'siu fan lu*, Hamburg 1920. (深入評論)
3. Gassmann, Robert H.: *Cheng Ming. Richtigstellung der Bezeichnungen: Zu den Quellen eines Philosophems im antiken China. Ein Beitrag zur Konfuzius-Forschung*, Bern 1988. (深入評論)

*Hsia, Prof. Dr. Adrian*

1. Chang, Carsun und Eucken, Rudolf: *Das Lebensproblem in China und Europa*, Leipzig 1922.

*Krauß, Franziska*

1. Trauzettel, Rolf: “Exotismus als intellektuelle Haltung”, in: Kubin, Wolfgang (Hg.): *Mein Bild in Deinem Auge: Deutsch-chinesische Spiegelungen im 20. Jahrhundert*, , Darmstadt 1995, 1-16. (簡述摘要)

*Landrock, Daniel*

1. Bauer, Wolfgang (Hg.): *China und die Fremden. 3000 Jahre Auseinandersetzung in Krieg und Frieden*, München 1980. (簡述摘要)



2. Forke, Alfred: Chinesische und indische Philosophie, in: *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 98 (1944), 195-237. (簡述摘要)
3. Gundert, Wilhelm (Übers. u. Komm.): Bi-Yän-Lu: Meister Yüan-wu's Niederschrift von der Smaragdenen Felswand, 1.Bd., 2.Bd., 3.Bd., verdeutscht und erläutert von Wilhelm Gundert, vollst. Ausg., Frankfurt am Main, 1983. (簡述摘要)
4. Strauss, Victor von: *Lao-Tse's Tao Te King*. Aus dem Chinesischen übersetzt und kommentiert von Viktor von Strauss. Bearbeitet und eingeleitet von Willi Y. Tonn, Zürich 1959 (Erstersch. 1870). (簡述摘要)
5. Walf, Knut: "Der Einfluß taoistischer Ideen auf die heutige westeuropäische Gesellschaft", in: Hsia, Adrian (Hg.): *Tao: reception in East and West*, Bern 1994, 35-46. (簡述摘要)
6. Wilhelm, Richard: *Lao-Tse und der Taoismus*, Stuttgart 1925. (簡述摘要)

*Lehmann, Dr. Olf*

1. Philipp, Anne: *Wang Bi's Weg hinter die Kultur. Zum Abstraktionsgewinn im Vorfeld des Songkonfuzianismus*, Leipzig: Leipziger Universitätsverlag 2001. (簡述摘要)

*Leibold, Dr. Michael*

1. Elberfeld, Rolf: "Laozi-Rezeption in der deutschen Philosophie. Von der Kenntnisnahme zur „Wiederholung“", in: Schneider, H. (Hg.): *Philosophie im Dialog mit China*, Köln 2000, 141-165. (簡述摘要)
2. Hoffmann, Reiner und Hu Qinhu: *Neokonfuzianismus und Sinobuddhisten. Drei Stufen zur Entstehung der Lixue Philosophie in der späten Tang-Zeit*, Freiburg 1997. (簡述摘要)
3. Münke, Wolfgang: *Mythologie der chinesischen Antike. Mit Ausblick auf spätere Entwicklungen*, Frankfurt am Main 1998. (簡述摘要)
4. Übelhör, Monika: *Wang Gen (1483-1541) und seine Lehre*, Berlin 1986. (簡述摘要)

*Meyer, Christian*

1. Eichhorn, Werner: *Die Religionen Chinas*, Stuttgart 1976. (深入評論)

*Nagel-Angermann, Monique*

1. Eberhard, Wolfram: *Sternkunde und Weltbild im alten China*, Taipei 1970. (深入評論)
2. Schumacher, Jörg: *Über den Begriff des Nützlichen bei Mengzi*, Bern 1993. (深入評論)
3. Specht, Annette: *Der Zhuangzi-Kommentar des Zhu Dezhi (fl. 16.Jh.). Zur Rezeption des Zhuangzi in der Ming-Zeit*, Hamburg 1998. (簡述摘要)

*Paul, Prof. Dr. Gregor*

1. Hsia, Adrian: "Das Chinesien bei Leibniz und Max Weber", in: Li Wenchao und Poser, Hans (Hg.): *Das Neueste über China. G. W. Leibnizens Novissima Sinca von 1697*, Studia Leibnitiana Supplementa XXXIII, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2000, 345-358. (簡述摘要)
2. Kantor, Hans-Rudolf: *Die Heilslehre im Tiantai-Denken des Yhizi (538-597) und der philosophischer Begriff des „Unendlichen“ bei Mou Zongsan (1909-1995)*. Wiesbaden 1999. (簡述摘要)
3. Köster, Hermann: "Gibt es ein chinesisches Denken?", in: *Sinologica* 12.1-2 (1971), 14-28. (簡述摘要)
4. Trauzettel, Rolf: "Kampf der Kulturen? Die konfuzianische Ethik und die liberale

- Demokratie”, in: Kimmel, Adolf (Hg.): *Vor dem pazifischen Jahrhundert?*, Baden-Baden 1996, 9-266. (簡述摘要)
5. Bauer, Wolfgang: *China und die Hoffnung auf Glück: Paradiese, Utopien, Idealvorstellungen*, München 1971. (深入評論)
  6. Bauer, Wolfgang: *Das Antlitz Chinas: Die autobiographische Selbstdarstellung in der chinesischen Literatur von ihren Anfängen bis heute*, München 1990. (深入評論)
  7. Elberfeld, Rolf und Wohlfart, Günter (Hg.): *Komparative Ästhetik. Künste und ästhetische Erfahrungen in Asien und Europa*, Köln 2000. (深入評論)
  8. Gabelentz, H. Georg von der: *Konfuzius und seine Lehre*, Leipzig 1888. (深入評論)
  9. Krieger, Silke und Trauzettel, Rolf (Hg.): *Konfuzianismus und die Modernisierung Chinas*, Mainz 1990. (深入評論)
  10. Moritz, Ralf: *Die Philosophie im alten China*, Berlin 1990. (深入評論)
  11. Moritz, Ralf: *Konfuzius – Gespräche*, Leipzig 1982 (Reprint: Frankfurt am Main 1983). (深入評論)
  12. Opitz, Peter J. : *Der Weg des Himmels. Zum Geist und zur Gestalt des politischen Denkens im alten China*, München 1999. (深入評論)
  13. Schwarz, Ernst: *Die Weisheit des alten China: Mythos - Religion - Philosophie - Politik*, München 1994. (深入評論)
  14. Trauzettel, Rolf: “Denken die Chinesen anders? Komparatistische Thesen zur chinesischen Philosophiegeschichte”, in: *Saeculum* 41 (1990), 79-99 (Weiterhin ersch. in: Wang Shuren: *Einführung in die chinesische Weisheit*, erläutert und mit Anhängen versehen von Rolf Trauzettel, übersetzt von Franziska Ho und Corinna Beckmann-Keutner, Hagen 1993. (深入評論)
  15. Wegmann, K./Ommerborn, W./Roetz, H. (Hrsg.), *Menschenrechte: Pflicht und Recht in Okzident und Orient*. Teil 1. In der Reihe: *Strukturen der Macht – Studien zum politischen Denken Chinas*. Band 9 (Hrsg. K. Wegmann). Lit-Verlag Münster 2001. (深入評論)
  16. Wolff, Christian: *Oratio de Sinarum philosophia practica. Rede über die praktische Philosophie der Chinesen*. Lateinisch-Deutsch. Übersetzt, eingeleitet und herausgegeben von Michael Albrecht, Hamburg 1985. (深入評論)
  17. Zotz, Volker: *Konfuzius*, Reinbek 2000. (深入評論)

#### Rappe, Guido

1. Kubny, Manfred, Qi – Lebenskraftkonzepte in China, Heidelberg 1995. (深入評論)

#### Rossberg, Christian

1. Engler, F.K.: *Die Grundlagen des I-ching. Leben, Lebensordnung, Lebensgesetze*, Freiburg i.Br. 1987. (簡述摘要)

#### Roetz, Prof. Dr. Heiner

1. Müller, Sven-Uwe: *Konzeptionen der Menschenrechte in China des 20. Jahrhunderts*, Hamburg 1997. (簡述摘要)
2. Paul, Gregor : *Die Aktualität der klassischen chinesischen Philosophie. Rationalitätskonzepte im frühen Konfuzianismus, im Neo-Mohismus und im Legalismus*, München 1987. (深入評論)
3. Trauzettel, Rolf: “Individuum und Heteronomie. Historische Aspekte des Verhältnisses von Individuum und Gesellschaft in China”, in: *Saeculum*, Bd. 28 (1977), 340-365. (深入評論)
4. Köster, Hermann: *Symbolik des chinesischen Universismus*, Stuttgart 1958. (深入評

論)

*Schröder, Miriam*

1. Grill, Julius: *Lao-tsze's Buch vom höchsten Wesen und vom höchsten Gut*, Tübingen 1910. (簡述摘要)
2. Lackner, Michael: "Konfuzianismus von oben? Tradition als Legitimation politischer Herrschaft in der VR China", in: Herrmann-Pillath, Carsten und Lackner, Michael (Hg.): *Länderbericht China. Politik, Wirtschaft und Gesellschaft im chinesischen Kulturraum*, Bonn 1998, 425-449. (簡述摘要)
3. Stübe, Rudolf: *Lao-tse. Seine Persönlichkeit und seine Lehre*, Tübingen 1912. (簡述摘要)
4. Weggel, Oskar: *China im Aufbruch. Konfuzianismus und politische Zukunft*, München 1997. (簡述摘要)

*Wohlfart, Prof. Dr. Günter*

1. Sloterdijk, Peter: *Eurotaoismus. Zur Kritik der politischen Kinetik*, Frankfurt am Main 1989. (深入評論)

### (三) 日文部份

#### 工作報告

日文部份主持規畫人  
佐藤將之  
國立台灣大學哲學系助理教授

#### 過去計畫進行的狀況

在九十一年八月，國立台灣大學哲學系佐藤將之應國科會人文研究中心林正弘主任的邀，開始了本計畫日文部份的規畫。在九月把佐藤首先自己能直接擔任作摘要的先秦部份之書單交給了人文中心，並且開始找能擔任其他部份的人才。在十月，南台科技學院的川路祥代助理教授和日本早稻田大學博士候選人野川博之先生答應個別擔任先秦兩漢部份和佛學部份的摘要。從十一月起，佐藤和川路當任國科會人文中心的研究員（一年），因而本計畫正式開始運作。到此時，摘要對象的先秦西漢部份和佛教部份之書籍大致決定，共六十本一百二十萬字。到十二月底人文中心租給佐藤二手電腦之後，摘要作業也接著開始。目前完成的狀況是：佐藤完成了三本；川路也完成了三本；野川完成了七本。因此，目前三人的總作業量六十本當中十三本已完成。

與此同時，佐藤身為本計畫規畫人，繼續尋找能擔任先秦西漢和佛學以外的人才，而到了今年一月，台北醫科大學通識中心張崑將助理教授答應了他將擔任陽明學部份的六本十二萬字，到目前為止，張教授完成了一本。在宋理學部份，在今年三月，雲林科技大學講師藤井倫明博士答應擔任該部份十二本共二十四萬字的摘要。為了提供較理想的工作條件，藤井先生也當了本研究中心的研究員。目前，藤井先生也完成了一本。至於在清末以後部份，到五月日本一橋大學博士候選人原正人先生和國立政治大學歷史系碩士班若松大祐先生達映共同擔任清末以後的十本二十萬字，但是，因為原先生和若松先生直到八月才能開始參與，所以還沒有完成的部份。另外，佐藤正在尋找能擔任東漢與魏晉南北朝五本（十萬字）的人。

#### 摘要的總量（估計）

目前的計畫當中專著為九十七本共一百九十四萬字，加上五萬到十萬字的論文部份。因此，日文部份的摘要大略將成為二百萬字的份量。

#### 作業分配狀況：

先秦哲學共三十本：佐藤將之、川路祥代（執行當中）  
東漢魏晉南北朝五本：正在尋找當中  
佛學三十本：野川博之（執行當中）  
宋明哲學共十七本：藤井倫明、張崑將（執行當中）  
清末以後十本：原正人、若松大祐（從今年八月開始執行）

## 未來的進行規畫

本計畫的日文部份以九十三年六月底為完成目標。爲了達成這項目標，佐藤所規畫的未來進度是：野川保持一個月兩本；佐藤、川路、藤井保持一個月一本；張崑將、原正人、若林保持兩個月一本的作業速度。如此，專著部份將到四月底完成。雖然論文的數量本身也不少，但是因爲一篇論文的摘要才兩千字而在各領域中的總量是一本到兩本的分量，所以到最後兩個月將一共處理。

## 肆、中心出版品

1. 《戰後台灣歷史學研究》：約 100 萬字，委由台大出版中心編印中，預訂於 93 年 6 月印行。
2. 《戰後台灣宗教學研究》：約 80 萬字，委由台大出版中心編印中，預訂於 93 年 6 月印行。
3. 《西洋文學在台灣》：約 20 萬字，委由台大出版中心編印中，預訂於 93 年 6 月印行。

## 伍· 前瞻性跨領域大型研究計畫

四件，如下：

1. 劇場、劇場史研究推廣三年計畫：委由彭鏡禧教授主持。
2. 人文學領域學術評鑑之探討—以「歷史學」和「圖書資訊學」為例：委由黃慕萱教授主持。
3. 《唐宋駢散文流變編年史》研究、撰寫三年計畫：委由何寄澎教授主持。
4. 語言、文化與認知：委由蘇以文教授主持。

## 陸、多年期研究計畫規劃案

外籍新娘家庭子女之語言社會問題：由政治大學語言所詹惠珍及嘉義大學英語系陳淑嬌教授主持（規劃中）。



## 柒、研討會

### 一、主辦：

1. 2005 International Symposium on Body & cognition: A multidisciplinary Perspective：委由台灣大學人類學系謝繼昌教授及顏學誠助理教授負責（規劃中）。

附件：

### **2005 International Symposium on Body & Cognition： A Multidisciplinary Perspective 國際研討會規劃案申請書**

#### 一、計畫名稱

- 1、計畫名稱：2005 International Symposium on Body & Cognition：A Multidisciplinary Perspective
- 2、申請人：謝繼昌·國立台灣大學人類學研究所教授  
顏學誠·國立台灣大學人類學研究所助理教授
- 3、經費需求：(略)
- 4、申請日期：2004年5月1日

#### 二、計畫內容

- 1、主旨：2005 International Symposium on Body & Cognition：A Multidisciplinary Perspective 國際研討會之前期規劃。
- 2、執行辦法：
  - a、期間：半年（自2004年5月1日至2004年10月31日）
  - b、規劃討論次數及主題：
    - 第一次：對會議之主旨、目的等大方向凝結共識  
學科間對會議主題的討論方式
    - 第二次：會議文稿邀稿名單/徵稿方式等細節
    - 第三次：回報及討論邀稿/徵稿情況
    - 第四次：安排會議議程

#### 3、參與計畫人員名單：

姓名	學科	服務單位	聯絡方式
黃宣範	語言學	台大語言所	sfhuang@ntu.edu.tw
蘇以文	語言學	台大語言所	iwensu@ntu.edu.tw

鄧育仁	哲學	中研院歐美所	normanteng@hotmail.com
葉素玲	心理學	台大心理學系	suling@ntu.edu.tw
林志明	藝術	國北師 藝術與藝術教育系	lin0214@ms2.seeder.net lin0214@tea.ntptc.edu.tw
謝繼昌	人類學	台大人類學系	hsiehj@ntu.edu.tw
顏學誠	人類學	台大人類學系	yenhsueh@ntu.edu.tw

4、預期成果：完成國際研討會之前期規劃。

### 三、計畫經費細目預估（略）

### 四、附件

2005 Int'l Symposium on Body & Cognition: A Multidisciplinary Perspective

Date: 6/5/2005-6/6/2005

#### Description

Embodied Cognition arose in the 1980s in Cognitive Sciences as a reaction against the classical view of mind. In the embodied cognition view, mind leaks out into the world. As we confront some task, a part of the functions as a process which, were it done in the head, we would have no hesitation in recognizing it as part of the cognitive process, then that part of the world is part of the cognitive process. In the research on embodied concepts, it is now generally recognized that meaning results from intrinsic workings of the body and the brain and that human understanding of any target domain is structured first and foremost in the human body and its interaction with the physical world. We construct cognitive models that reflect concepts concerned with interaction between the body and the environment and it is this conceptual embodiment that leads to formulation of basic level concepts. Very suggestive evidence from neuroscience also supports embodied concepts. Thus conceptualizing color of objects is known to activate a brain area near V4; Conceptualizing categories with functional properties is known to activate motor areas. Modality-specific representations thus underlie our conceptual knowledge.

2005 International Symposium on Body & cognition: A multidisciplinary Perspective seeks to bring together researchers of differing backgrounds and intellectual interests who address the role of body in cognitive processes. The symposium seeks to foster cross-disciplinary dialogue and integration, in order to arrive at a richer and more unified perspective.

This symposium is both international in character and interdisciplinary in scope.

Research questions include, but are not limited to:

- (1) The rule of embodied concepts in language form, function, i.e. in what way does grammar and lexis reflect the role of body in cognition.
- (2) The cultural contingencies of body in cognition and the deployment of body in the creation and maintenance of cultural constructs.
- (3) The role of body in aesthetics.
- (4) Emotion in art and the brain.

#### Sponsors

“2005 International Symposium on Body & cognition: A multidisciplinary

Perspective” is sponsored by the Center for Humanities Research of National Science Council in Taiwan.

2. 當前日本文化與台灣創新研討會：委由台灣大學日文系趙順文教授負責（規劃中）。

## 二、合辦 / 協辦：

「文本與世界：敘事如何形成歷史」國際研討會：國立中興大學歷史系與東海大學中文系合辦。

## 附件：

### 「文本的世界：敘事如何形成歷史」研討會計畫書

#### 一、舉辦目的：

「文本的世界：敘事如何形成歷史」研討會的舉辦，源起於 1999 年 8 月至今（2004）在教育部顧問室補助下的「文本分析研讀會」，該項研讀會目前已成爲一項跨校、跨科交流的研讀活動。

由於參與朋友來自人文學科的不同領域（歷史、外文、中文、哲學、社會學、民族語言、宗教、建築），成員不僅是跨學科（八個科系），更是跨校（九所學校），北自台北、南至高雄，東到花東區域，其中以中興大學及東海大學文學院的學者爲核心成員（詳附件一）。具體而言，四年來經由研讀會的進行，除大家相互砥礪，成員也屢有文章發表，爲進一步落實整合個別成員對經典閱讀與討論的成果，「文本分析研讀會」將以個別成員的興趣及專長發表研究成果，以就教於方家。

幾經討論，中興與東海兩校，擬以「文本的世界：敘事如何形成歷史」爲題，於 2004 年 10 月 9、10 日，假國立中興大學國際會議廳舉行研討會。該項會議並擬邀請國內、外相關學者，共襄盛舉，探討敘事理論及其實證研究，以達到學科整合交流的目標；更希望藉此與國際學界交換意見，以收他山攻錯之效。由於資源補助與邀約狀況非主辦單位現在所能預期，若力有未迨，將視情況調整成果發表會的規模及相關發表內容。

二、會議時間：2004 年 10 月 9、10 日（已定）

三、地點：國立中興大學國際會議廳（已定）

四、舉辦單位：國立中興大學歷史學系、教育部顧問室

五、合辦單位：東海大學中文系、國科會人文學研究中心

六、協辦單位：台灣敘事學學會（人力支援）

七、活動內容暨論文發表人員

本研討會以「文本分析」為主要核心議題，文本理論與文本實踐運用並進，除國內人文學科相關學者之外，並將延請相關領域的專家作為評論人，參與討論，以開放討論的方式進行研討。預定發表文章二十六篇，發表人、題目暫定如下：(排序是先理論後實踐)，若能獲得更多方面的補助，將視補助金額及邀約狀況，希望規模能是國際性會議。

## 文本的世界 ——敘事如何形成歷史

文本的世界——敘事如何形成歷史	
十月九日	
09:30	開始報到
10:00~10:30	主題演講： 演講人：預定：李歐梵（邀約中） 講題：
第一場	
主持人：預定：林正弘（國科會人文學中心主任，邀約中）	
10:30~10:45	發表人：張隆溪（香港城市大學） 題目：預定（邀約中） 評論人：
10:45~11:00	發表人：鄭冠榮（中興大學外文系副教授） 題目：巴赫金的庶民身體（The Folk Body: A Bakhtian Approach） 評論人：賴俊雄（成功大學外文系助理教授）預定（邀約中）
11:00~11:15	發表人：林蒨慧（東華大學民族語言學院助理教授） 題目：文本中的時間指稱（Time deixis in text） 評論人：預定：周英雄（國立交通大學人社院院長，邀約中）
11:15~11:30	發表人：彭錦堂（東海大學中文系助理教授） 題目：聲音與意義：阮籍〈大人先生傳〉中的複聲辯證 評論人：
11:30~12:00	綜合討論
12:00~14:00	午餐
第二場	
主持人：預定：周英雄（邀約中）	
14:00~14:15	發表人：黃偉雄（文化哲研所博士生） 題目：拉伯雷《巨人傳》的兩個讀法：巴赫金與傅柯 評論人：
14:15~14:30	發表人：廖高成（台灣師大英語系博士班） 題目：愛情發生的瞬間：《傲慢與偏見》中的時空型

	評論人：
14:30~14:45	發表人：江政寬（玄奘大學講師） 題 目：語言學轉向後的歷史書寫：以英國史家 G. Stedman Jones 為例
	評論人：
14:45~15:00	發表人：葛兆光（大陸中國哲學會副會長） 題 目：預定（邀約中）
	評論人：預定：張隆溪（邀約中）
15:00~15:30	綜合討論
15:30~16:00	休息
第三場	
	主持人：預定：顏崑陽（邀約中）
16:00~16:15	發表人：陳衛平（大陸） 題 目：預定（邀約中）
	評論人：
16:15~16:30	發表人：張素卿（台灣大學中文系副教授） 題 目：《史記》評點的文本分析
	評論人：
16:30~16:45	發表人：鄭培凱（香港城市大學） 題 目：預定（邀約中）
	評論人：
16:45~17:00	發表人：鮑紹麟（香港浸信會大學歷史系） 題 目：預定（邀約中）
	評論人：
17:00~17:30	綜合討論
18:00	晚餐

## 十月十日

### 第四場

	主持人：預定：李孝悌（邀約中）
10:30~10:45	發表人：林正珍（中興大學歷史系教授） 題 目：想像「西方」與消失的「亞洲」：晚清民初（1850~1920 年代）的世界觀
	評論人：預定：鮑紹麟（邀約中）
10:45~11:00	發表人：丘為君（東海大學歷史系副教授） 題 目：現代時期的「後現代」聲音：梁啟超的「西洋文明破產論」
	評論人：預定：李孝悌（邀約中）
11:00~11:15	發表人：胡曉真（中研院文哲所副研究員） 題 目：日記與遊記：清末民初女性敘事的新選擇
	評論人：

11:15~11:30	發表人：林秀玲（東海大學中文系副教授） 題 目：身體・語言與文學：魯迅作品裡的女性身體論述 評論人：預定：梅家玲（邀約中）
11:30~12:00	綜合討論
12:00~13:30	午餐
	第五場
	主持人：預定：黃宣範（邀約中）
13:30~13:45	發表人：黃金麟（東海大學社會系教授） 題 目：革命敘事與身體 評論人：
13:45~14:00	發表人：陳俊啓（東海大學中文系副教授） 題 目：另一種敘事，另一種現實的呈現：文化史中的「書的歷史」，兼論其在中國文學中的運用 評論人：預定：黃宣範（邀約中）
14:00~14:15	發表人：徐照華（中興大學中文系教授） 題 目：論高行健「靈山」的敘事結構 評論人：
14:15~14:30	發表人：劉瑞寬（中興大學歷史系副教授） 題 目：民初中國山水畫論裏的自然 評論人：預定：鄭培凱（邀約中）
14:30~15:00	綜合討論
15:00~15:30	休息
	第六場
	主持人：預定：李弘祺（邀約中）
15:30~15:45	發表人：李昭容（國立彰化女中專任教師、中興大學歷史所博士班） 題 目：臺灣三個世代的台共論述 評論人：預定：陳芳明（邀約中）
15:45~16:00	發表人：傅素春（興大中文所博士班） 題 目：臺灣大河小說中的時空與歷史敘事 評論人：
16:00~16:15	發表人：洪銘水（東海大學中文系教授） 題 目：原住民作家的書寫與文化重塑 評論人：
16:15~16:30	發表人：楊長鎮（客委會主任秘書，東海哲研所） 題 目：客家議題（題目未定） 評論人：
16:30~17:00	綜合討論

---

17:00~17:30 閉幕演說 CLOSING SPEAKER :

演講人：預定：(邀約中)

講 題：

---

※ 部份人選還可能易動

※ 主持及評論人未定，將開協調會定案。

※ 發表順序屆時再調整。

八、經費預算表(略)

九、研討會籌備委員

林正珍(國立中興大學歷史系教授)

劉瑞寬(國立中興大學歷史系副教授)

陳俊啓(東海大學中文系副教授)

林秀玲(東海大學中文系副教授)

張素卿(國立臺灣大學中文系副教授)

十、研討會計畫聯絡人：林正珍(國立中興大學歷史系教授)

電話：(04) 22840324-609 (O)；(04) 22840236 (H)；0923632160 (M)

傳真：(04) 22878064

E-mail：cclin2@dragon.nchu.edu.tw

網頁：<http://benz.nchu.edu.tw/~chenlin>

## 捌·人文學研讀會補助：

通過 9 件，進行中：

人權侵害的罪與罰	陳瑤華副教授	東吳大學哲學系、張佛泉人權研究中心	92 年 7 月至 93 年 6 月
後期維根斯坦	米建國副教授	東吳大學哲學系	92 年 10 月至 93 年 9 月
自由主義經典閱讀計畫	潘光哲助研究員	中央研究院近史所	93 年 2 月至 94 年 1 月
《思光詩選》讀書會	勞思光教授、中央研究院院士	華梵大學哲學系	93 年 3 月至 94 年 2 月
語言的使用·語言的生產：「語用學」深度閱讀	陳界華講師	國立中興大學英國語文學系	93 年 3 月至 94 年 2 月
《語言與邏輯》讀書會	李賢中副教授	東吳大學哲學系	93 年 6 月至 94 年 5 月
新出戰國楚竹書研讀會	周鳳五教授	國立臺灣大學中文系	93 年 4 月至 94 年 6 月
日本經典名著研讀	陳明姿教授	國立臺灣大學日文系	93 年 3 月至 93 年 11 月
當代世界文學的思潮演變與創新	趙順文教授	國立臺灣大學日文系	93 年 5 月至 94 年 4 月



## 玖、研習營

一、第四屆全國大專院校宗教研習營：真理大學與台灣宗教學會合辦。

二、皮卡克學術研討會：國立清華大學哲學研究所主辦。

附件：

清大哲研所 Peacocke 讀書會邀請函

去年九月，我們辦的 Davidson 會議，有 Davidson 本人在場，並逐一評論所有的發表論文，與會人士（不管是發表人或聽眾）收獲都很多，實在是不可錯過的機會。這次我們已邀到紐約大學的 Christopher Peacocke，他將於 2004 年九月 18-25 日間來訪一個星期，預計給兩個演講、參與〈Peacocke 哲學〉會議、並主持專書 *Being Known* 的座談。

配合 Peacocke 的來訪，我們將從今年（2003 年）11 月開始，在每月的第一個星期六下午，於本所研討室舉辦讀書會，逐章討論 *Being Known* 一書(Oxford University Press, 1999)。仔細的時間、地點與閱讀進度，暫訂如下：

1. 11/1（六）2-5pm 清大人社院 A306  
Chapter 1: The Integration Challenge (p.p. 1-12)
2. 12/6（六）2-5pm 清大人社院 A306  
Chapter 2: Truth, Content, and the Epistemic (p.p. 13-55)
3. 1/3（六）2-5pm 清大人社院 A306  
Chapter 3: The Past (p.p. 57-118)
4. 2/7（六）2-5pm 清大人社院 A306  
Chapter 4: Necessity (p.p. 119-202)
5. 3/6（六）2-5pm 清大人社院 A306  
Chapter 5: Self-Knowledge and Intentional Content (p.p. 203-262)
6. 4/3（六）2-5pm 清大人社院 A306  
Chapter 6: Self-Knowledge and Illusions of Transcendence (p.p. 263-301)
7. 5/1（六）2-5pm 清大人社院 A306  
Chapter 7: Freedom (p.p. 302-340)  
Chapter 8: Concluding Remarks (p.p. 341-2)

在此，我竭誠地歡迎您來參加討論、互相切磋琢磨。有興趣者，請在 10 月 22 日之前 email (rywu@mx.nthu.edu.tw) 或傳真 (03-5729337) 報名，屆時我們將再發邀請函給您，憑函即可入校停車。

清大哲學所所長

吳瑞媛

敬邀 2003/8/29

## 拾、國外參訪

參訪史丹福大學行為科學高級研究中心等機構 報告

黃宜範

國科會人文學研究中心

爲了瞭解學術界聞名的行為科學高級研究中心的運作情況，以求對國科會人文學研究中心業務的推動有所助益，我於四月八日訪問了位於史丹福大學的行為科學研究中心，並與中心主任 Doug McAdam 及幾位中心研究員一起餐敘。此外，我也順道訪問了加大 Santa Barbara 的台灣文學研究中心，加大洛杉磯的應用語言學系及新成立的 cognitive science research program。

位於史丹福大學的 Center for Advanced Study in Behavioral Sciences 創設於 1954 年，將於今年七、八月間舉行一系列的活動，以慶祝中心成立五十年。中心之創立得力於福特基金會的一筆鉅額補助。中心成立之宗旨在於增進對人類行為的瞭解。在構想之初中心地點究竟要座落何處成爲幾個學校極力爭取的對象。史丹福大學的名氣在五十年前遠不如今天。最後史丹福之所以能出線頗有政治方面的考量，用以平衡東、西兩岸學術水準的發展。

所謂「行為科學」主要是指社會科學，兼及對人類行為的瞭解相關的領域如生命科學、物理及人文學等。事實上，中心界定以下二十二個領域爲它徵求中心研究員的主要領域：人類學、藝術史、生物學、上古史（希臘、羅馬）、計算機科學、經濟、教育、地理、歷史、法律、語言、文學、數學（含統計）、醫學、音樂學、哲學、物理、政治學、精神醫學、心理學、社會學及精神分析等。

1950 年代初期福特基金會的一項政策性研究指出「當代社會的一些嚴重問題說明我們迫切需要對決定人類行為各種原理有深刻的認識」。這個體認是成立行為科學研究中心的基本動因。福特基金會邀請一批頂尖的學者思考如何達到上述的目標。這些學者建議成立一個研究中心，邀集在大學任教的學者到中心來進行一年有創新性的研究，久而久之這些研究必能有助於逐步瞭解人類的行為。於是福特基金會就在 1954 年 2 月選定了中心的現址，並在 1954 年 9 月正式開始運作。

行為科學高級研究中心位於史丹福校區相當偏僻寧靜的一個小丘之上，可以俯瞰整個校區及附近的幾個小城。中心佔地頗廣，有停車場，五十間左右的研究室、會議室、電算室、統計室、圖書室。學術「伴侶」來訪時的研究室、餐廳、運動休閒設施、步道等等。中心每年透過廣泛而嚴格的徵才過程，選取約 45 名至 50 名來自全美各大學（外籍學者約佔十分之一）在學術上具有名氣的學者前來中心進行九個月的研究。中心補助研究員一半的薪水（另一半則由原來的服務單位提供）。中心研究員的任命與組成必須由中心董事會開會通過，但中心研究員也可以推薦研究興趣相近的學者一起到中心，藉以組成跨領域的研究團隊，對同一研究議題透過不同角度或觀點的思辯應該可以獲得較爲深刻的理解。這種聚

集來自整個人文、社會科學甚至生物、醫學等不同領域的一流學者一起參與各種議題的討論可以想見其腦力激盪後產生的研究成果在學術界或思想界佔有多麼大的份量。

過去五十年中心研究員在中心研究期間醞釀或實際得到的研究成果都定期編輯成冊。這些研究成果也許是期刊論文也許是專書。我在中心的圖書室看到過去五十年的出版專書可謂琳瑯滿目。最重要的是這些專書大部分是經典傳世之作。其中幾本較有名氣的著作大概是下列：

Seymour Lipset: Political Man  
James March and H. Simon: Organizations  
Karl Popper: The Logic of Scientific Discovery  
James Coleman: Introduction to Mathematical Sociology  
W. V. Quine: Word and Object  
John Rawls: A Theory of Justice  
Marshall Sahlins: Stone Age Economics  
Irving Howe: World of Our Fathers  
Thomas Kuhn: The Structure of Scientific Revolution

行為科學高級研究中心也直接間接促成不少新的研究領域或研究機構的誕生。例如，數學社會科學的興起就是導因於 1960~1970 年代幾個中心研究員共同研究，集體開發的結果。因此，後來在加大爾灣校區也成立了 Research Institute on Mathematical Behavioral Sciences。

行為科學研究中心也促成了實驗社會心理學的興起。社會心理學上有名的 A Theory of Cognitive Dissonance 就是作者 Leon Festinger 在中心擔任研究員（1955-1956）的成果，此書成爲後來社會心理學在 60 及 70 年代最具影響力也最具爭議的著作。

由於行為科學研究中心研究員的集體構思，中心在 1962-1963 成立了一個跨領域的研究計畫，即靈長類動物的行爲。研究計畫的成果是一本動物行爲研究方面極具影響力的著作（Irven DeVore: Primate Behavior: Field Studies of Monkeys and Apes）。此本也直接促成了二十年後中心又進行另一個研究靈長類行爲的計畫。參加的成員是目前學界有名的學者諸如 Dorothy Cheney、Robert Seyforth 等人。

行為科學中心也是多位認知科學界有名的學者當過中心研究員的地方，如 Clark 夫妻、Fodor、Gibson 夫婦、G. A. Miller、Neisser、Norman、Tersky、Shepard 等人。最近一次較有重要的認知科學研究計畫是由 Gelman 領導，研究認知發展在結構上的制約。參加成員有 S. Carey、F. Keil 等中心研究員。

參觀了史丹福的行為科學高級研究中心，並與中心主任深度交談之後，深深感受到中心在整個人文社會科學界的卓越的貢獻。這些貢獻可歸功於福特基金會當初遠大的願景以及過去幾位中心主任的領導。中心主任告訴我中心所有研究室從一開始就不裝設電話，一直到現在還是如此。他用「修道院」式的生存形容中心的存在，這樣說雖然不是百分之百正確，但是中心的成就似乎絕非偶然。問題

是：我們要不要如此的研究中心？國科會要不要設這樣的研究中心，其中主要成員是邀集自一流大學不同領域並擁有強烈意願作跨領域研究的學者？一流的研究中心需要有一流的大學作後盾。一流的大學又需要一流的人才。一流的人才指的是在某一領域進行的研究位居世界尖端之一，如此則嚮往在這個領域發展的學者有意願到這個研究機構研究，讓研究源源不絕，川流不息的高級人才可以在台灣工作研究。這是關鍵因素。但整個生活環境國際化也同樣重要。光是以高薪請幾個人來個一、二年就走了，仍然成不了氣候。我們必須更努力創造一個更能吸引一流人才的優質環境，包括思想上更開放，更包容，才能使台灣壯大進步。

史丹福大學的行為科學研究中心由於表現卓越，已成為其他國家或美國其他地方模仿複製的對象，例如在北卡州的 National Humanities Center、荷蘭的 National Institute for Advanced Study in the Humanities and Social Sciences、柏林的 Institute for Advanced Study、瑞典的 Collegium for Advanced Study in the Social Sciences 等等。台灣如果要趕上西方先進國家的科技，必須應該開始思索是否設立一個類似的研究中心了。

## 拾壹、人文學專書出版補助

「國科會補助出版人文學專書及論文集」專案申請一覽

申請單位	書稿	著作人	初審	外審
聖環書局	1.〈黃帝內經素問今注今譯〉	徐芹庭	不通過	
	2.〈黃帝內經靈樞今注今譯〉	徐芹庭	不通過	
	3.〈道家修證聖王仙佛密訣〉	徐芹庭	不通過	
	4.〈袁枚的文學批評〉	王建生	不通過	
稻鄉出版社	1.《清代台灣後山平埔族移民之研究》	潘繼道	不通過	
	2.《關隴集團的權力結構演變—西魏北周政治史研究》	呂春盛	不通過	
	3.《移民、自由與美國的本質—韓德林史學思想的研究》	張四德	通過	通過 審查：孫同勛
	4.《明辭釋義輯錄—明經世文編》	林燦祿	不通過	
	5.《台日蕉貿網絡與台灣的經濟精英》	劉淑靚	不通過	
	6.《僞軍—強權競逐下的卒子》	劉熙明	通過	通過 審查：羅久蓉
聯經出版事業公司	1.《流動與互動—由明清間城市生活的特性探測公眾場域的開展》	王鴻泰	請依原審查意見修改後再審	
	2.《美國詩人史耐德與亞洲文化：西方吸納東方傳統的一個範例》	鍾玲	通過	通過 審查：周英雄
	3.《文化展演與台灣原住民》	胡台麗	轉送社科中心審查	
大安出版社	《魏晉學術人物新研》	張蓓蓓	通過	通過 審查：載璉璋
國立清華大學	〈日據時期之台灣歷史、文化、記憶〉	廖炳惠 王德威	不通過	
台大出版中心	〈海德格《存有與時間》闡釋〉	陳榮華	通過	不通過 審查：黃文宏

## 拾貳、人文學講座

- 一、Joseph Agassi (約瑟夫、阿格西)：以色列特拉維夫大學與加拿大約克大學榮譽教授。時間：92 年 10 月 18 日，講題：” The Status of Critical Rationalism in the Development of Philosophy of Science” 。
- 二、陳衛平：上海師範大學哲學所所長、中國哲學博士生導師、上海華東師範大學中國哲學博士生導師，中國哲學史學會副會長、上海哲學學會副會長。時間：92 年 11 月 26 日，講題：「中國大陸近二十年來中國哲學史研究之趨向」。
- 三、Paul Thompson：密西根州立大學哲學系教授。時間：92 年 12 月 8 日、9 日，講題：” Thomas Jefferson and Agrarian Philosophy” 和 ” Pragmatism, Discourse Ethics and “Occasional philosophy” 。